

LOS SITIOS

DE GIRONA

VIERNES, 25 DE JUNIO DE 1982 — NUMERO 12.027 — PRECIO: 25 PESETAS



Apostar por el nombre del bebé real

"JORDI" PARECE EL FAVORITO



Londres. — (Efe). — George ha desplazado a David en las apuestas que, con libras esterlinas en la mano, hacen los británicos sobre el nombre que se impondrá al primer hijo de los Príncipes de Gales.

David estaba entre los favoritos, pero ha sido borrado de la lista debido a sus connotaciones bíblicas.

George se cotiza hoy a 2-1, James a 7-2, Charles a 5-1, Albert, Arthur y Louis a 8-1, y Michael a 14-1.

Si el niño fuera bautizado con los nombres de Kevin o Jason, las apuestas se pagarían a 400 por cada libra.

Aval de 100 millones de la Generalitat a "La Farga Casanova"



Entre los acuerdos tomados por el Consell Executiu de la Generalitat en su última reunión, se aprobó a propuesta de la Conselleria de Indústria i Energia, la concesión de un aval por 100 millones de pesetas a la empresa gerundense «La Farga Casanova», dando cumplimiento a un decreto aprobado el pasado año. En la misma reunión se aprobó la contratación, por el sistema de concurso-subasta, la construcción de un muelle adosado al dique del puerto de Palamós, por importe de casi 300 millones de pesetas. Finalmente, por la Conselleria d'Ensenyament se aprobó la contratación de las obras de construcción de un centro de educación especial de 80 plazas, en Ripoll, por valor de casi 41 millones.

O Suárez vuelve o se hunde la UCD

El PSOE, antes del debate presupuestario, no forzará elecciones anticipadas

Madrid. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para LOS SITIOS). — Treinta y dos secretarios provinciales de UCD reunidos en Madrid han acordado dirigirse al Presidente Calvo Sotelo pidiendo el inmediato regreso de Adolfo Suárez a la Presidencia del partido y la convocatoria del Consejo Político, que no puede esperar hasta el 15 de julio, dada la gravedad y la urgencia de los problemas que aquejan al Partido Centrista. Una Comisión, designada por los reunidos tiene la misión de entrevistarse con los señores Calvo Sotelo, Lavilla y Suárez.

(Pasa a la página siguiente)

FINALIZO EL VIAJE DE PUJOL A BALEARES

El President explicó claramente para qué sirven las autonomías

Ayer por la mañana, tal como estaba previsto, regresó de Palma el Presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, así como toda la expedición que le acompañaba, dando fin de esta manera a su estancia en tierras balearas.

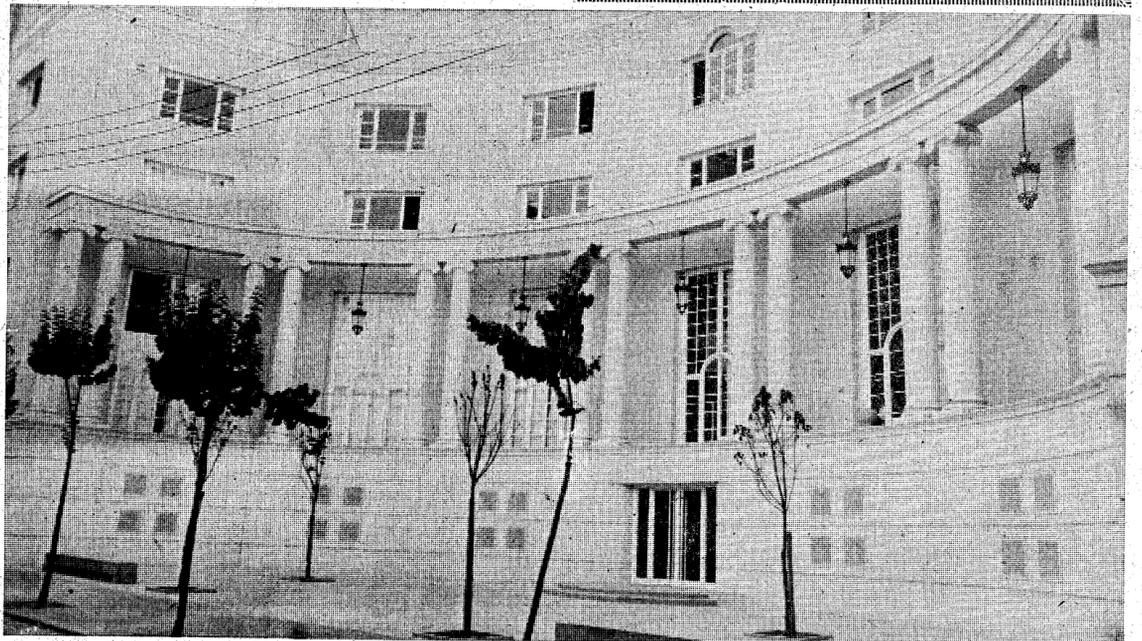
(Pasa a la pág. 4)

A pesar de las difíciles negociaciones LA C.E.E. MANTIENE 1984 COMO FECHA PARA EL INGRESO ESPAÑOL

Bruselas, 24. (Efe). — Las dificultades en la negociación para la entrada de España en la Comunidad Económica Europea (CEE) se juzgan con «grave preocupación», según una declaración oficial difundida hoy en la Comisión Europea.

(Pasa a la pág. 4)

Hoy, la Policía Municipal estrena casa



Esta tarde, quedará inaugurada oficialmente, la sede de la Policía Municipal de Girona, ubicada en la calle Bació, en el edificio singular que albergará, desde ahora, no sólo estos servicios, sino aquellos que se relacionan, directamente con los policiales. El complejo se ha equipado con medios electrónicos avanzados, equipos de TV en circuito propio y en suma, a la altura de las policías más avanzadas del momento. (Foto S.A.N.I.).

La señora Thatcher "disgustada" porque la verja de Gibraltar sigue cerrada

Incidente entre un submarino británico y una corbeta española, en aquellas aguas

(PAGINA 2)



No se fotografíe con un chimpancé



Nuestro periódico se había hecho eco del tema en anteriores ocasiones. La señora Templer y su esposo, representantes en Catalunya y España de la «World Wild Life» y de la «Lig» Internacional de Protección de Primates, nos ha visitado últimamente para comunicarnos que la campaña que se inició hace algo así como tres años, está dando resultado. (Pasa pág. siguiente).

Sólo buenas palabras y vagas promesas, primer balance de la visita de Mitterrand

El Presidente francés reconoció que las relaciones mutuas son, como mínimo, "delicadas"

(PAGINA 4)

Renault también compra y vende coches usados de otras marcas.



En el Mercado Nacional de Ocasión de Renault. Como siempre cerca. Y a mano. Para vender, en las mejores condiciones, un coche usado. Sea cual sea la marca y el modelo. O para comprarlo. Al precio más ajustado. Con las financiaciones más flexibles. Y, por supuesto, revisado. Porque cuando Renault vende un coche de otra marca, compromete su nombre Renault.



La señora Thatcher "disgustada" porque la verja de Gibraltar sigue cerrada

Incidente entre un submarino británico y una corbeta española, en aquellas aguas

Washington, 24. — (Efe). — La primer ministro británica está «disgustada» por la decisión del Gobierno español de no abrir la verja de Gibraltar el 25 de junio.

Sin embargo Margaret Thatcher añadió que a pesar de esta decisión del Gobierno de Madrid, el suyo continúa favoreciendo la presencia y entrada de España en las Comunidades Europeas.

Thatcher después de entrevistarse con Ronald Reagan en la Casa Blanca ofreció una conferencia de prensa en la que aseguró a preguntas de Efe que la incorporación de España en la Comunidad Económica Europea tiene interés para España, para Europa y para la democracia.

A otra pregunta de Efe sobre informaciones recogidas en Washington indicaban la posibilidad de que el Gobierno de Londres como represalia por la decisión del español de no abrir la verja de Gibraltar, dejase de apoyar la incorporación de España en la comunidad, la primera ministra insistió en que no tomará tal medida.

INCIDENTE ENTRE UN SUBMARINO BRITÁNICO Y UNA CORBETA ESPAÑOLA

Londres, 24. — (Efe). El Ministerio de Defensa de Gran Bretaña ha confirmado hoy que hubo un «intercambio» (de mensajes o señales) entre un submarino británico y una corbeta española cerca de Gibraltar, el pasado 19 de junio.

Un portavoz del Ministerio se ha negado a dar más detalles del incidente que se produjo en el área de Gibraltar y que está siendo investigado. El Ministerio declinó identificar al submarino protagonista del incidente.

Por otra parte, informaciones aparecidas en la prensa española señalaban que la corbeta era la «Cazadora» y que el hecho se produjo a unas tres millas al sur de Punta Europa.

NO HAY REACCION ESPAÑOLA

Madrid, 24. — (Efe). — Todavía no hay reacción oficial sobre el incidente producido el día 19 entre la corbeta española «Cazadora» y un submarino británico, que navegaba sumergido en aguas territoriales españolas, cercanas a Gibraltar.

Fuentes militares han manifestado a Efe que hasta mañana no se facilitará información oficial sobre este asunto.

El Ministerio de Defensa de Gran Bretaña ha confirmado a Efe, que hubo un «intercambio» (de mensajes o señales) entre los citados buques en el área de Gibraltar, y que «está siendo investigado».

El Ministerio británico no ha querido identificar al submarino que protagonizó el incidente y que, al parecer, se refugió en el puerto de Gibraltar tras ser requerido por la corbeta española para que se identificara y saliera a la superficie.

Liberada Mirentxu Elósegui

Toledo (Guipúzcoa), 25. (Efe). — Mirentxu Elósegui Garmen, día, que fue secuestrada hace hoy 13 días en su domicilio de Tolosa, ha sido liberada pasadas las doce de esta noche en un lugar próximo a la localidad guipuzcoana donde reside.

O SUAREZ VUELVE O SE HUNDE LA U.C.D.

El PSOE, antes del debate presupuestario, no forzará elecciones anticipadas

(Viñe de primera pág.) Se elaboraron como resultado de la reunión unas conclusiones concretadas en cinco puntos, que ahora deberán refrendar los respectivos comités provinciales.

En ellas, a más de la exigencia de poner nuevamente a Adolfo Suárez al frente del partido, se hace una nueva afirmación del carácter centrista, progresista y reformista de UCD y se descarta cualquier coalición electoral.

Se pide la inmediata convocatoria del Consejo Político con un orden del día abierto y un tiempo suficiente de debate. Formulación de un programa electoral acordado con el aprobado en el último Congreso y por último la clara definición de UCD como un partido unitario.

Los diputados de obediencia suarjista se han mostrado satisfechos por los resultados de la reunión de los 32 secretaríos provinciales y piensan que va a provocarse una inmediata reorganización en la cumbre.

Por su parte los diputados del centro, de tendencia democristiana, es muy posible que no asistan a la reunión del Consejo Político, por entender que ya no existe lugar para su permanencia en el partido.

Parte de los pertenecientes a este grupo, que encabeza Oscar Azaña, piensan en la inmediata formación de un partido con su etiqueta democristiana, con la idea de formar coalición con los liberales y con Alianza Popular, para enfrentarse con el PSOE en las próximas elecciones.

Quiénes preparan esta posible escisión de UCD, esperan que tras la reunión del Consejo Político y a resultados de lo que se decida en él a propósito de tendencias organizadas aquellos que aún perteneciendo al sector democristiano no se unen de momento a la iniciativa, lo harán entonces.

EL FUTURO DE U.C.D.

Dentro del propio partido las actitudes oscilan en función de las respectivas tendencias.

Para el sector más conservador este, que se califica de golpe de fuerza de los secretaríos provinciales va a suponer el fin de UCD. Los liberales piensan que resulta un elemento positivo que conlleva la clarificación de UCD.

Para los suarjistas significa sobre todo el hundimiento del aparato actual del partido.

En todos los sectores hay un punto de razón. A partir de ahora y al menos para las próximas elecciones, el centro va a dejar de ser la formación política con mayor fuerza electoral. Pero tampoco va a desaparecer y bajo el liderazgo de Suárez puede conseguir un importante número de

escaños. Podrá posteriormente llegar a un cierto entendimiento con el PSOE, e intentar bajo ciertos sólidos una posterior reconquista del favor de los electores.

Pero todo ello pertenece al futuro: que por inmediato que sea, es todavía futuro.

Por el momento hace falta conocer la reacción del señor Calvo Sotelo, que como Presidente del Gobierno, tiene en su mano el arma decisiva: el decreto de disolución de las Cortes y que sin duda cuenta con recursos importantes.

Resulta sin embargo cada día más claro, más de una vez lo hemos comentado en esta sección, que las cosas no pueden prolongarse en los actuales términos.

Sin duda Calvo Sotelo querrá dejar ultimada la LOAPA y los estatutos pendientes y por lo tanto no parece probable la convocatoria de elecciones antes de las vacaciones veraniegas. Pero siendo UCD el soporte del Gobierno y existiendo en ella tan abierto aire de fronda, será prudente estar preparados para cualquier evento.

SE APLAZA AL DIA 2 DE JULIO LA REUNION DEL COMITE EJECUTIVO DE U.C.D.

Madrid, 24. — (Efe). — La reunión del Comité Ejecutivo de Unión de Centro Democrático se celebrará el día 2 de julio en lugar del día 1 tal y como se anunció, aunque quedó pendiente de confirmación, tras la sesión del ejecutivo centrista celebrada el pasado martes.

El aplazamiento de la reunión se debe a la asistencia del Presidente del Gobierno y de UCD, Leopoldo Calvo Sotelo, en la clausura del curso del Cesodem, que tendrá lugar el día 1, fecha inicialmente fijada para la reunión del Comité Ejecutivo de UCD.

Dicha reunión tendrá un único punto en su orden del día que consistirá en el debate de la situación interna por la que atraviesa UCD.

«EL P.S.O.E. QUIERE QUE, SI SE ADELANTAN LAS ELECCIONES, LOS PRESUPUESTOS GENERALES LOS ELABORE LA FUERZA POLITICA QUE OBTenga LA CONFIANZA EN LAS URNAS»

Madrid, 24. — (Efe). — En el caso de que se adelanten las elecciones generales el PSOE quiere que se haga en un tiempo adecuado para que los próximos Presupuestos Generales sean elaborados por la fuerza política que obtenga la confianza en las urnas, ha manifestado a Efe un portavoz del partido al término de la reunión de la Comisión ejecutiva socialista.

No obstante las citadas fuentes han insistido en que el P.S.O.E. hará todo lo posible por mantener la legislatura y que continuará en la misma línea de responsabilidad y ayuda a la gobernabilidad.

«Este es nuestro deseo — ha añadido — pero a realidad puede imponer la celebración de elecciones generales dentro de unos meses, si el Gobierno no reacciona rápida y energicamente para dar salida a la crisis que atraviesa».

En cualquier caso, el PSOE considera que el adelanto de los comicios en 3 ó 4 meses no significa que la legislatura se haya terminado, sino simplemente que se ha agotado en sí misma.

La Comisión ejecutiva ha analizado la situación política a la que ha calificado de delicada, como consecuencia de la inestabilidad que caracterizó la vida política de 1981 y, especialmente, por los sucesos de 23-F y las secuelas que quedaron de ese acción.

Pese a ello, la ejecutiva socialista no considera preocupante la situación y se muestra esperanzada, ya que «la sociedad española está más decidida que nunca a vivir en un sistema de convivencia pacífica y democrática», han precisado las citadas fuentes.

EL P. S. O. E. PRESENTA PROPOSICION DE LEY SOBRE RETRIBUCIONES A LOS A. T. S.

Madrid, 24. (Efe). — El Partido Socialista Obrero Español ha

presentado en las Cortes una proposición de Ley para la equiparación de los ATS con los técnicos de Grado Medio.

En el transcurso de una rueda de prensa, representantes de UGT y del PSOE, informaron de la proposición que contempla una subida salarial de 15.505 pesetas para los ATS con 7 horas y de 13.290 pesetas para los de 3 horas.

Esta subida, con la que según el PSOE se equipararía a estos trabajadores con los técnicos de Grado Medio, se fraccionaría a lo largo de tres ejercicios presupuestarios. La primera subida sería del 40 por ciento de esta cantidad y tendría efectos retroactivos del 1 de enero de este año, y el resto a lo largo de 1983 y 1984.

En la reunión, la UGT explicó que el pasado lunes, tras la reunión con el Ministro de Sanidad, suspendieron la huelga como prueba de buena voluntad y que volverán a reanudarla mañana, a las once hora fijada para la nueva entrevista con el Ministro.

Por otra parte, esta tarde se celebrará una asamblea nacional de ATS para estudiar la situación del conflicto.

SANTIAGO CARRILLO SUSPENDE SU VIAJE A YUGOSLAVIA

Madrid, 24. (Efe). — El secretario general del PCE, Santiago Carrillo, ha suspendido el viaje que tenía previsto efectuar a Belgrado para asistir a las sesiones del XII Congreso de la Liga Comunista Yugoslava, que se celebrará del 26 al 29 de junio.

Según informan miembros del PCE, Santiago Carrillo no viajará a Yugoslavia porque el próximo sábado se reunirá el comité ejecutivo del partido, para preparar el pliego del comité central del partido previsto para finales de junio.

La delegación comunista que se trasladará a Belgrado, está integrada por Antonio Gutiérrez Díaz, secretario general del PSUC, y Leonor Bornaio, coordinadora de la comisión interna, catalana.

Se trata del fósil humano más importante de Catalunya La mandíbula de Banyoles a Barcelona y Niza

Hasta finales de mes permanecerá abierta en Barcelona, la exposición «Darwin: 100 años» que organiza la Diputación dentro de los actos destinados a conmemorar el centenario de la muerte del gran biólogo inglés. Entre el material expuesto figura la famosa mandíbula que se halló en Banyoles.

Se trata de la pieza estelar de la muestra. La mandíbula gerundense, procedente de la época antineandertaliana, se considera como el fósil humano más importante hallado en Catalunya. La mandíbula no se había expuesto en Barcelona desde la Exposición Internacional de 1929.

Entonces la trajeron los historiadores Pericot y Bosch Gimpera. Tras conseguir que su descubridor e inicial propietario, Alistair, accediera rotulosamente a ello. Actualmente, su traslado ha sido asegurado en diez millones de pesetas. Un radar y una cámara de vigilancia personal velan por el fósil, cuyo origen se data en 200 mil años.

TAMBIEN EN NIZA

Tras permanecer expuesta en la Ciudad Condal, volverá al Museo de Banyoles, pero por poco tiempo. La mandíbula viajará mucho y de 16 al 21 de octubre permanecerá en Niza a fin de mostrarse en el I Congreso Mundial de Paleontología en el que se van a reunir dos mil especialistas de todo el mundo. Junto al fósil de nuestras comarcas figurarán los restos del Homo Erectus de Tautouill («Rosellón»), además de los antáropos de África y los sinántropos de China.

No se fotografíe con un chimpancé

(Viene de primera página)

Se trataba de evitar la impropiedad de «chimpancés» que eran generalmente utilizados por los fotógrafos para sus actividades profesionales. Lo de dejarse «tratar» con un chimpancé en los brazos tenía una doble vertiente. De un lado la referida a la ilegalidad en la entrada de esos animales en nuestro país. De otro, la posibilidad de cualquier enfermedad.

Con la idea de acabar con este negocio y con la trata de animales, el matrimonio Temp, que está en España como delegado de la «World Wild Life» una especie de ADENA, pero con características internacionales. Ha sido dura su tarea pero según ellos mismos dicen, «hemos encontrado una gran colaboración en los alcaldes de la Costa Brava, ya que era en estas zonas donde más proliferaba este negocio. Todos ellos han causado las correspondientes instrucciones legales y podemos decir que se ha acabado este tema en la Costa Brava».

Pero la campaña sigue, puesto que esto no era nada más que un primer escalón. Esta misma semana mistress Tempier ha estado en Canarias y marcha inmediatamente a Ibiza. Esperamos que el éxito corone estos viajes, ya que de lo que se trata es de defender la especie de los primates que, de seguir por el camino que se llevaba, hubieran desaparecido como especie.

En caso de que entre algo en el ojo.



Qué debo hacer: Lavar el ojo con agua abundante. Protalar. Visitar un centro oftalmológico.

CONSEJO DE CRUZ ROJA

LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres: Carretera Barcelona, 29

TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30
Redacción y Talleres: 20 20 42
Administración: 20 18 82
Depósito Legal: GE-1-1.953

Edita: M. C. S. E.
Director: Gonzalo Garrido
Año XL

Precio del ejemplar: 25 pesetas



TARIFAS POSTALES

CARTAS

NACIONALES			INTERNACIONALES	
Peso	Interior población	Interurbanas	Peso	Importe
Normalizadas			Normalizadas	
20 grs.	6 ptas.	14 ptas.	20 grs.	33 ptas.
Sin normalizar			Sin normalizar	
20 grs.	11 ptas.	18 ptas.	20 grs.	45 ptas.
50 grs.	11 ptas.	18 ptas.	50 grs.	60 ptas.
100 grs.	18 ptas.	27 ptas.	100 grs.	80 ptas.
250 grs.	36 ptas.	59 ptas.	250 grs.	160 ptas.
500 grs.	66 ptas.	117 ptas.	500 grs.	300 ptas.
2.000 grs.	135 ptas.	214 ptas.	1.000 grs.	530 ptas.
			2.000 grs.	860 ptas.

TARJETAS POSTALES

Interior Población	5 ptas.	Internacional	23 ptas.
Interurbanas	9 ptas.		

DERECHOS

Certificado Nacional	20 ptas.	Certificado Internacional	60 ptas.
Urgencia Nacional	40 ptas.	Urgencia Internacional	55 ptas.

urbanista, arquitecto, constructor, promotor...

Al proyectar las ciudades en que vivimos piense en el minusválido y elimine las barreras arquitectónicas.

SEREM MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

DE PUENTES Y SUS CONSIDERACIONES



Quando hablamos de estos puentes, suponemos que saben a los que nos referimos. A los puentes laborales. Y esta vez, este año, San Juan y San Pedro —éste solamente por aquí, que por otros lados nada de nada— han caído lo que se dice que ni pintado; para levantar las estructuras metálicas, dejar construido el puente y largarse con viento fresco. O con el que sea, que eso da igual.

El puente de San Juan, empieza o debería haber empezado según para quien hoy mismo. Bueno. Antey. El jueves, fiesta. Y mañana sábado, gran parte de empresas hace tiempo que ya cierran estos días (o sea, que bien mirado queda el viernes en la cresta de la ola, entre el cansancio de la verbena y la esperanza de la fiesta del domingo. De alguna manera hay que dar salida a una ardua de conquista que tiene el hombre. Y lo del otro puente, el de lunes, tampoco está mal. Aunque, claro está es un puente que sólo puede construirse en alguna provincia determinada y en alguna localidad determinada. Porque no en todos sitios es fiesta, que con eso de los calendarios, las fiestas o festivos, no hay quien se entienda desde hace unos años a esta parte.

Esto es lo que hay y lo que se ve. Más de un gerundense va a hacer uso de esta costumbre del puente y va a poner pies en polvorosa de esta ciudad donde el calor —ya— atosiga lo suyo. Queda, por otro lado, la consideración de si el hacer puente es bueno o es malo. Pues la verdad, uno, particularmente, no sabe qué es lo que tiene que decir. Hay, por ejemplo, empresas que les sale mucho más rentable hacer el puente, deñar la jornada festiva, que seguir trabajando. Son empresas estas que necesitan de apagar o poner en marcha hornos, motores especiales y cosas así, y como ya hemos dicho, les es más rentable dejar ir que obligar a venir. Otros hay que se lo hacen venir bien y ni cortos ni perzoso abogan más por el contento del personal que por el aumentar el stock de productos, que esa es otra.

Y conste que esto se produce a todos los niveles, porque hemos visto en más de la puerta de un establecimiento comercial ferretero, que lo dicen lisa y llanamente: «El día 28 cerrará, por puente».

O sea que la gente ya no se anda con evasivas ni con justificaciones extrañas. Se empieza a llamar las cosas por su nombre, aunque deje de estar bien. Que en esas estamos todavía.

¿Es bueno o es malo hacer puente? Uno se atrevería a decir, así a vuelapluma y sin entrar en otras consideraciones más graves, que el hacerlo es bueno para el ocio del hombre y es malo para la producción. En cierto modo, el puente no deja de ser una conquista. Qué se acepte por algunos o que no se acepte es harina de otro costal.

Vamos a dejar así la cuestión. Tal y como es. Que hay dos fechas idóneas para el puente. Y que van unos, y lo toman. Y van otros y no. Ahí es que para qué nos vamos a meter en más líos.

BOUSO MARES

CARTAS AL DIRECTOR

Contestando a unas declaraciones de un "dirigente anónimo" del P.C.C.

Señor director: Acabo de leer en el rotativo que usted dirige de fecha 23 del actual, una entrevista a un dirigente anónimo del PCC de las Comarcas Gironines, en la que se vierten determinados conceptos contradictorios respecto al Sindicato de CC. OO., ante los cuales quiero dar mi opinión en un afán clarificador de cara a la opinión pública y los trabajadores de nuestras comarcas.

Dice el desconocido entrevista, de que «CC. OO. debe ser la central sindical más importante del país», pero no dice cómo llegar a conseguirlo. Sin duda no con Resoluciones como la que leo en la página 7 del diario, donde se hace mención de gran cantidad de luchas, dando la sensación de que han surgido de forma espontánea. Quizás es que ignora que detrás de todas y cada una de ellas se encuentran, en mayor o menor grado el sindicato de CC. OO.

Alega el clandestino líder comunista defender la independencia del Sindicato, pero luego se la manda a la cabeza diciendo que los de otro partido no les dejan ocupar cargos. Quizás

es que ignora que a la independencia sindical se llega practicando la democracia en el seno del Sindicato y la tradición y los estatutos de CC. OO. dicen que los cargos de responsabilidad se ocupan por vía electiva, y no porque alguien, sea quien sea le niegue el puesto a otro. Además si dice que le da igual, no sé por qué tiene que hacer mención de ello.

Decir que en CC. OO. se defienda más los intereses de un partido que el de los trabajadores, es ignorar la cantidad de pequeños y grandes problemas que resolvemos diariamente en CC. OO., todos al servicio de los trabajadores y de nadie más.

Desde luego con declaraciones como la que leo, de un comunista, no sólo no le hacen un favor al Sindicato, sino que al propio partido que dice representar. Porque al pacto social, amigo mío, se puede llegar también por la vía de la ignorancia.

Atentamente,

Fco. Javier Sánchez del Campo.

GIRONA ciutat

Crónicas "casipolíticas"

Sobre las listas, los nombres, las inauguraciones y el futuro...

Lo que son las cosas. Uno no sabe cuando va a salir la noticia. Pero tiene que estar preparado para ello. Así es que, de alguna manera, la visita del Capitán General Sáenz de Santamaría a Girona lo fue. Era la primera visita oficial y podíamos decir, y en esto coincidimos con los restantes informadores, que el Capitán General tiene un «gaxcho» especial para los medios informativos. Sabe estar con la prensa. Y esto no muchos lo saben hacer. Sin apuntarle nada, se acercó a nosotros y se prestó al diálogo. Hubo preguntas de todos los tipos. Cuando se planteaba alguna que se salía de lo normal el Capitán General hacía comprender que no podía contestar. Pero todo ello dentro de unas líneas correctísimas y agradables. El propio Sáenz de Santamaría reconocía que aprobablemente la prensa me trata bien, porque yo traigo bien a la prensa y comprendo su importancia. Reconocimiento. Y correspondencia.

La visita tuvo otra serie de connotaciones. Digamos que en el despacho del Gobernador Militar de Girona, estaban los diputados en el Congreso. Con la excepción de Ernest Lluch, que se excusó. Pero hasta estaba el señor Botanch. En el Congreso es posible que se tiren los trastos a la cabeza, pero en esa reunión previa a la visita del Capitán General, estaban todos momentáneamente confiados. Y con ironía en sus planteamientos. Como debe ser.

Por ejemplo. Se hablaba de las próximas elecciones y de las listas. Nadie soltaba prenda. Uno de los asistentes dijo que nos preguntaran a nosotros ya que el día anterior habíamos escrito una «crónica casipolítica» en la que planteábamos la cuestión. Uno, naturalmente, señaló que estaba allí de convidado de piedra y que estábamos para contar lo que decían ellos. Por fin, el diputado de Puig dio en la diestra: «Para saber las listas que va a presentar Convergència, lo mejor es preguntárselo a los socialistas. Y para saber las listas de los socialistas, lo mejor y más seguro es preguntarlo a los de Convergència». Pues no deja de llevar razón el diputado de Puig. Los partidos se preocupan tanto de sus propias listas como de las listas de los demás. Y hacen bien. Es su obligación. Entérate de la vida de los demás, ya que los demás se van a enterar de la vida de uno. Así es que si un día de estos llamo al PSC, PSOE preguntando por las listas de Convergència, que no se asustan... Y al revés, claro.

El que no acababa de estar conforme con unas apreciaciones a título de rumor que escribíamos en nuestra anterior «crónica», es el alcalde Nadal. Declamó —recuerden— que para las listas al Congreso, veíamos con «chance» al señor Sobreagués. El señor Nadal decía que andábamos equivocados. Bueno. Es posible. Pero está por ver. Y lo decía con tanta convicción que hasta empezamos a sospechar que él sí que sabe perfectamente cómo se están cocinando estas listas. Así es que el día menos pensado nos presentamos en su despacho de la Alcaldía y le preguntamos. Una cosa tenemos segura. Que no nos va a

decir absolutamente nada. Pero por intentarlo no va a quedar. O sea, que el que avisa no es traidor.

Esto de preguntar está a la orden del día. Y es que si no preguntas, no te enteras. Lo que no quiere decir que si preguntas

(e vayas a enterar. No sabemos si nos entienden, que suponemos que sí. Así es que como por allí estaba también el presidente de la Diputación, le preguntamos sobre el tema de los Servicios de Cultura en Girona. No es que el señor Calzada tuviera que saber cómo está la situación y cómo se piensa cubrir la vacante. El señor Calzada no es quien designa. Pero su puesto dentro de la institución le hace ser ombudsman clave en esta cuestión. El señor Calzada no nos dio una respuesta definitiva. Pero nos marcó una pista. «Cuando Max Calner vuelva del viaje a Mallorca, se tendrá ya la solución y el nombre.» Algo es algo. Pero el tema es complicado por muchas cosas que podríamos decir pero que nos callamos. Quienes están metidos en este terreno del activismo político, saben por donde van estas palabras.

Se inauguró el nuevo local del P.S.-PSOE. Un buen local, con excelente utilización de todos los recursos posibles. Hubo elecciones para la nueva Ejecutiva, de la que Lluís Maria de Puig salió fortalecido. El alcalde Nadal se colocó —con más votos que nadie— como Conceller Nacional y Curbet estaba en la Meca. Por cierto que leímos que el señor Curbet era el flamante nuevo secretario de la Agrupación Gerundense del P.S.-PSOE. No hemos averiguado todavía qué es eso de flamante. Lo tendremos que preguntar. De alguna manera, hay cosas que desorientan. El señor Curbet queda un tanto desplazado del Ayuntamiento y, por otro lado, se sitúa en puesto importante en el partido. Naturalmente, que estas son cosas internas del propio partido, en las que no entramos. Pero no deja de ser una constatación, que no sólo hemos apuntado nosotros, sino que el comentario ha sido general.

Por cierto que en la inauguración del local estaban presentes los señores Reventós y Lluch. En la rueda de prensa, hicimos una pregunta sobre la situación personal de los dos, unas semanas atrás. Uno no sabe si no preguntamos bien, si no nos entendieron o qué. Lo cierto es que tanto el señor Reventós como el señor Lluch, resaltaron sobre la pregunta. Uno no dice nada, pero no me podrán negar que, al menos a altura informativa, la «dicha» entre los dos líderes, era cosa cantada. ¿Qué se ha restuelto con la cuestión? Es claro, que sí. Y nos alegramos. Pero nadie puede negar que hace unos meses, había sus más y sus menos.

El otro tema interesante de la semana ha sido la celebración de la IV Conferencia del PCC. Que tendría que ser la IV Conferencia del PSUC. Ya vieron —si es que las vieron— las declaraciones de un miembro del Comité Ejecutivo. No ningún «desconocido», sino una persona de carne y hueso que nos rogó silenciar su nombre. Y así lo hicimos. Pero sus palabras son las que quedaron expuestas en nuestro reportaje. Eso es lo que hay...

Y poca cosa más. Entre los finales de mes, los puentes, las verbenas y los suspensos de los críes, la semana se presenta que no quieran ver ustedes. Así es que no lo vean.

R. BOUSO MARES

LUNES, 28 DE JUNIO
Con motivo de la Vigilia de SAN PEDRO las
Peluquerías de Señoras
de Girona ciudad
ESTARAN ABIERTAS TODO EL DIA

ANUNCI
En ejecución de l'acord adoptat per la Comissió Municipal Permanent en sessió celebrada el dia 3 de juny d'enguany, aquest Ajuntament posa en coneixement dels industrials taxistes que el proper dia 30 de juny finalitza el termini per a la instal·lació d'aparells taximètrics en els vehicles del servei públic de taxis de Girona (auto-taxi) en les condicions establertes per l'article 24 i següents del Reglament Nacional dels Serveis Urbans i Interurbans de Transport en Automòbils Lleugers.
Girona, 4 de juny de 1982
L'ALCALDE,



ANUNCI
El present es posa en general coneixement que el mercat ambulat del dimarts de la Devassa en motiu de coincidir en dia festiu (Sant Pere), s'avançarà al dilluns dia 28 de juny d'enguany.
Girona, 22 de juny de 1982.
L'ALCALDE,



A LOS SEÑORES ACCIONISTAS DEL
BANCO DE LOS PIRINEOS, S. A.
AVISO
POR CIRCUNSTANCIAS SOBREVENIDAS QUEDA SIN EFECTO LA CONVOCATORIA ORDINARIA DE ACCIONISTAS DEL BANCO DE LOS PIRINEOS, S. A. CUYO ANUNCIO FUE PUBLICADO EN EL B. O. E. N.º 138 DE FECHA 10 DE JUNIO DE 1982 Y EN LOS PERIODICOS «LA VANGUARDIA» DE BARCELONA, DE FECHA 8 DE JUNI. Y EN «LOS SITIOS» DE GIRONA EL DIA 8 DE JUNIO DE 1982 Y QUE DEBIA CELEBRARSE A LAS ONCE HORAS TREINTA MINUTOS DEL PROXIMO DIA 30 DEL MES EN CURSO EN EL CINEMA CATALUNA DE GIRONA LO QUE SE PUBLICA PARA GENERAL CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES ACCIONISTAS.
BARCELONA, 24 DE JUNIO DE 1982
EL ADMINISTRADOR JUDICIAL,
L. Humberto Ruiz de San Pedro



LA CIUDAD HOY

SANTORAL
Orosis, Máximo y Sosipatro, confesores; Santa Eva.
El Sol sale a las 4,45 y se pone a las 19,49 (hora solar).
La Luna sale a las 9,11 y se pone a las 23,21 (hora solar).

FARMACIAS DE TURNO
(De 9 de la mañana a 10 de la noche)
FARMACIA CAMPASOL
José María Prats, 4. (Hermanos Sábat).
FARMACIA SAGRERA
Rambla Verdaguier, 2.
TURNO DE URGENCIAS
(De 10 de la noche a 9 de la mañana)
FARMACIA CAMPASOL
José María Prats, 4. (Hermanos Sábat).
TURNOS EN SALT
FARMACIA NIETO
Angel Guimera, 55. (Tel. 233645).

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES
POLICIA 091-6 20 50 50
Jergencias
Plaza del VI. 092
Girona central
Plaza del VI. 1 20 45 25
Salt
Wanuel Falla, 17 23 99 80
Sarría
Calle Mayor, 73 20 29 29
Hermanos Sábat - Distrito
Calle Serra Alta, 2 21 33 15
Font de la Pólvera - Distrito
Avda. Font Pólvera 21 94 86
GUARDIA CIVIL 20 86 50
GUARDIA C. TRAF. 20 13 71
POLICIA NAC. 20 16 37
BOMBEROS 20 00 80
AMB. JESUS 23 21 22
AMB. GIRONA 21 50 50
CRUZ ROJA 20 04 15
LEGRAFOS 20 20 00
BANCO DE OJOS (93) 200 59 53

COS
URGENCIAS
GUARDIA CIVIL
TELEFONO 20 11 00



En caso de que un niño se atragante.
Qué debo hacer:
Si es un niño pequeño:
■ Cogerlo por los pies, cabeza abajo y golpear suavemente en la espalda.
■ Si así no se logra expulsar el cuerpo extraño, trasladarlo inmediatamente a un centro hospitalario.
Si es un niño mayor:
■ Traslado directamente al servicio de urgencias de un centro hospitalario.

CONSEJO DE CRUZ ROJA

Anúnciese en LOS SITIOS

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE
† **Assumpció Negre i Pastell**
qui morí a Girona, el dia 24 de juny del 1982, a l'edat de 83 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.
A. C. S.
Els seus afligits: germans, Pelagí i Mercè; germana política, Maria Muntaña de Roca i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui, divendres, dia 25, a les 4,30 de la tarda, a l'Església Parroquial de Castelló d'Empúries.
Domicili mortuori: Carrer Beates, núm. 1, principal.
Girona, 25 de juny del 1982

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE
† **Albert Vila i Corominas**
qui morí el dia 24 de juny del 1982, a l'edat de 59 anys, havent rebut la Santa Unció.
A. C. S.
La seva esposa, Anna Coma; filles, Elvira i Maribel; fill polític, Esteve; germans i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima, se celebrarà avui, divendres, dia 25, a les cinc de la tarda, a l'Església Parroquial.
Sant Feliu de Pallerols, 25 de juny del 1982

La figura del Defensor del Pueblo, una novedad en la vida pública española

Inspirado en los modelos nórdicos, ha sido adoptado tanto por los regímenes democráticos como en los países comunistas

Madrid. — (Efe-Documentación). — El artículo 54 de la Constitución Española establece: «El Defensor del Pueblo supervisaré la Administración e investigará los casos de falta de eficacia o escaso respeto hacia los ciudadanos que no tendría una solución fácil a través de los Tribunales de Justicia y añade otras competencias relativas a su actuación ante el Tribunal Constitucional. Está legitimado para interponer el recurso de amparo constitucional y el de amparo».

Después del seminario de las Naciones Unidas en Copenhague, en el que Dinamarca presenta su informe sobre el Ombudsman, se calca en Nueva Zelanda, con el nombre de «delegado parlamentario». También en el Reino Unido, cuyo modelo adopta Australia. Y otros muchos países: República Federal Alemana, Canadá, Estados Unidos, Guayana Islas Mauricias, Islas Fidji, Chipre, Israel, Irlanda del Norte, Suiza, Tanzania...

El Ombudsman tanzano es nombrado por el presidente de un periodo de cuatro años y sólo puede ser destituido por conducta impropia o por incapacidad. Su título es el de «ejecutivo». Tiene jurisdicción sobre los municipios y la mayoría de los sectores del gobierno federal, pero no sobre los tribunales de justicia ni sobre las ramas militares.

HASTA EN PAISES COMUNISTAS

Por lo que respecta a los países comunistas, hay que señalar la institución de la «procuratura» en la Unión Soviética, que data de la Constitución de 1936, cuyo sistema legal se regía por el decreto del Sóviet Supremo de 7 de abril de 1956. El procurador general está encargado de supervisar la observancia de la ley por todos los ministerios e instituciones a ellos subordinados, así como por los titulares de un cargo y por los ciudadanos.

Las fuentes de información abierta a los procuradores para supervisión general, incluyen las quejas de los individuos y las informaciones obtenidas sobre la identidad sospechosa de haber violado la ley. Si el ciudadano no ha agotado la vía administrativa, el procurador le aconseja el método correcto de procedimiento. En otro caso investiga la queja y actúa para que prospere el recurso. Los procuradores están encargados también de la supervisión de los lugares de reclusión de

visitarios, e inspeccionarlos, en- trevistar a los presos, para controlar el trato que reciben y cuidar de que se pongan en libertad a los detenidos ilegalmente.

En Polonia está regulado el Ombudsman por la Constitución de 1952, aunque ya había sido establecido por ley en 1950. Yugoslavia lo adopta en 1952.

EN USA

Ejemplo típico del Ombudsman en los Estados Unidos es el caso de la pequeña oficina de la ciudad de Ohio, donde una funcionaria pública llamada Bonnie Macallay goza de extraordinaria independencia. Los recursos para mantener esa oficina provienen tanto de fuentes gubernamentales como privadas. Contrata su propio personal y el administrador municipal no puede darle ór-

denes ni despedirla. Sus funciones consisten en representar a los ciudadanos en sus tratos con las autoridades municipales, abrirles paso a aquellos por entre la maraña de reglamentos burocráticos, ver que se atiendan debidamente a querrelantes que plantean quejas justas y que se haga justicia al ciudadano común.

En los Estados Unidos, cincuenta estados y decenas de municipios cuentan con la institución del Ombudsman, y muchos más estados y municipios tienen en estudio las correspondientes medidas legislativas para establecer cargos similares dentro de su jurisdicción. A medida que el mundo moderno va haciéndose más complejo, aumenta como efecto paralelo, la necesidad de velar por los intereses del ciudadano común.

Finalizó el viaje de Pujol a Baleares El President explicó claramente para qué sirven las autonomías

(Viene de primera página). Indudablemente, hemos de valorar positivamente este viaje y no por sus efectos políticos, que no los tuvo, según no se cansa, ha de decir el propio Pujol, sino para atar los lazos de amistad y, sobre todo, mostrar la cara real de lo que es la Generalidad, para que sirva y cuál deben ser sus cometidos, puesto que nos dio la impresión (quizás estemos equivocados) que los isleños aún no han llegado a asimilar la verdadera alcances de la Institución.

Allí, a diferencia de Cataluña, hay cierta diversidad entre las islas, cosa que se manifiesta,

ba en los parlamentos de sus presidentes insulares, especialmente en Ibiza en donde llegó a decir públicamente que no le gustaba el Estatuto. Hay gran predominio de la UCD con independientes de derechas, pero que según nos pareció, no acaban de entenderse.

El señor Pujol repitió una y cien veces que los gobiernos de las autonomías no tienen como base fundamental la política sino la administración de la región y les aconsejó que supieran diferenciar lo que es un partido y el Consejo, ya sean Insular e Interinsular.

A buen seguro que tomaría nota de las palabras de Pujol al menos eso dio a entender el Presidente Albertí, el cual tras el «torpedo» del diario «El Día», cuando aseguró que Albertí quería formar un partido nacionalista y por eso había acudido Pujol a las islas, se mostró ya más cauto en sus manifestaciones e incluso le vimos nervioso en algunos actos.

La Generalidad ha sido presentada con toda claridad en Mallorca, en Menorca y en Ibiza Pujol habló siempre muy claro y los otros le escucharon con detenimiento. Si le harán caso o no, eso está por ver. Pidió y reconoció unidad si es que quieren llevar adelante el propio gobierno. Muy acertado estuvo cuando en un acto público, dijo con suma sencillez que las autonomías no son ninguna panacea: «Si por ejemplo, hay una campaña contra el turismo de Mallorca no crea el conseller que por gozar de autonomía tenga solucionado el problema. Tendrá que trabajar. La autonomía no servirá para que el problema pueda ser atacado desde el pro-

A nivel popular la visita de Pujol no alcanzó el relieve que tuvo a nivel institucional. Quizás no se había preparado y así en muchas salas de sesiones apenas vimos público. Quizás sea porque en esta época los de las islas tienen preocupaciones para atender el numeroso turismo que abunda.

Por demás, todo perfecto. Muy bonita Palma. Muy emprendedor, en Ibiza. Más comedia Mahón, con un miedo cerebral al turismo (me parece que están equivocados) y un viaje inolvidable en un tren de vía estrecha que nos hizo recordar a los desamparados de Sant Feliu y Olot. Ahí, y un recorrido marítimo por las costas de Soller que nos recordaron las nuestras de la Costa Brava.

Josep LOPEZ de LERMA i LOPEZ Diputado a Cortes Generales (U I U)

Sólo buenas palabras y vagas promesas, primer balance de la visita de Mitterrand

El Presidente francés reconoció que las relaciones mutuas son, como mínimo «delicadas»

Madrid, 24. (Por Ramón Luis Acuña, de la agencia Efe). — El Presidente François Mitterrand regresó hoy a Francia después de hacer aquí promesas de mayor cooperación con España pero sin haber admitido ni la extradición de etarras, ni en 1984 como fecha del ingreso español en la Comunidad.

Esta visita oficial de tres días que Mitterrand desea haya sido «clarificadora», ha servido al menos para que ojera de viva voz la posición firme de España en cuanto a estos dos asuntos, en un discurso del Rey Juan Carlos.

No se debe dar asilo a terroristas y no es posible amistad de solidaridad y cooperación, si no hay integración rápida y satisfactoria de España en el Mercado Común, sin nuevos retrasos, le dijo el monarca.

En una viva rueda de prensa, vino a responder a medias François Mitterrand, que Francia «no volverá a ser refugio de actos de violencia» y que «cuanto antes ingrese España en la Comunidad Europea, mejor».

SOLO BUENAS PALABRAS

Pero también ha dejado claro que defenderá siempre el derecho y la justicia francesas partidarias del asilo político, así como los intereses de los agricultores galos opuestos a los españoles en el caso de las negociaciones de entrada en el Tratado de Roma.

Tan grave es el problema de la falta de cooperación francesa contra el terrorismo, que los periodistas españoles, en una conferencia en la que los franceses se inhibieron por completo casi tomaron al Presidente de la República Francesa por un ministro del Interior.

Ha reconocido Mitterrand en esta oportunidad el deber de Francia de ayudar a España con un control severo y justo que ejecute la política francesa en el País Vasco francés, donde residen mandos de la organización separatista ETA.

Ha pedido el Presidente visiblemente que se le juzgue más que por sus palabras por «actos concretos» en este sentido, producto de decisiones concertadas con el Gobierno español cuyo contenido no ha querido revelar a la prensa.

Sólo ha indicado que habrá más cooperación bilateral para asegurar el orden público y hacer retroceder la violencia.

En espera de los actos concretos prometidos por François Mitterrand, los gobiernos francés y español van a reunirse para actualizar la convención de extradición, que data del siglo XIX, y a estudiar los obstáculos que aún hay con referencia a la incorporación española en el Mercado Común.

Quizás el resultado más positivo de esta visita oficial de tres días sea la posibilidad que ha dado al Presidente socialista francés para que reflexione sobre la preocupación española en cuanto al terrorismo y a la incorporación a la Comunidad.

Por primera vez de forma pública, Mitterrand ha reconocido entender que tales problemas pueden obstaculizar el avance de la democracia española que Francia tiene el deber de contribuir a consolidar.

La posición firme del Gobierno del Presidente Leopoldo Calvo Sotelo, resumida por el Rey en el esperado brindis de la cena de gala del primer día, le ha sido repetida por los cuatro líderes de los partidos políticos españoles con representación parlamentaria de importancia, el centrista, el derechista, el socialista y el comunista.

Todos le han expresado inquietud por poner término al terrorismo «con voz unánime aunque con inflexiones distintas sobre la manera de obrar», según ha explicado Mitterrand a los periodistas.

NO HA CONVENCIDO

A juzgar por el tenor de los periódicos esta mañana en Madrid, el Presidente francés no ha convencido totalmente pero ha conseguido dar pruebas de un enfoque distinto de las relaciones franco españolas que el desearía tratar en un marco global, pero que la realidad le obli-

ga a centrarlas en los dos asuntos en litigio.

Si bien para «El País» (independiente), el Presidente galés abre nuevas perspectivas de colaboración entre París y Madrid y para «ABC» (monárquico), tiene «deseo de estrechar relaciones», para «Diario 16» (liberal), la visita ha constituido «un rotundo fracaso».

MITTERRAND RECONOCE LAS «RELACIONES DELICADAS» ENTRE FRANCIA Y ESPAÑA

Madrid, 24. (Efe). — El Presidente francés François Mitterrand, ha calificado hoy ante la colonia francesa de Madrid las relaciones franco españolas de «delicadas».

El Jefe del Estado galés ha dicho que podía confirmar todos los días esta palabra al leer la prensa española, que se refieren a Francia «en forma nada adecuada».

Mitterrand ha pronunciado un pequeño discurso ante unas 300 personas reunidas en el jardín de la residencia de Francia de la capital española y pertenece a la colonia francesa.

El Presidente francés consideró a esta colonia como vínculo importante entre los dos países.

que debe obrar en favor de una mejora de las relaciones mutuas.

Ha destacado que muchos miembros de esta colonia francesa de la capital española tienen doble nacionalidad y pertenecen a las dos grandes familias de los países vecinos.

Por otra parte, Mitterrand ha expresado su voluntad porque haya más comprensión mutua entre Francia y España y ha reiterado su deseo de que las relaciones entre ambos países sean buenas.

FINALIZA LA VISITA OFICIAL DE MITTERRAND A ESPAÑA

Madrid, 24. (Efe). — El Presidente de la República Francesa, François Mitterrand, ha regresado a su país a las once y cuarto horas de hoy, tras haber permanecido dos días en visita oficial de trabajo en España.

Minutos antes habían llegado al aeropuerto, en helicóptero, Sus Majestades los Reyes de España para despedir al Presidente francés y su esposa.

Los Reyes de España y el Presidente Mitterrand y señora saludaron en la pista de aterrizaje a las autoridades españolas presentes.

A pesar de las difíciles negociaciones La CEE mantiene 1984 como fecha para el ingreso español

(Viene de primera página)

Que los diez jefes de Estado y de Gobierno de la CEE trataban este tema en su próxima reunión cumbre en Bruselas, el lunes y martes de la semana entrante.

El órgano ejecutivo de la CEE, la Comisión Europea juzgan con grave preocupación el alejamiento entre las opciones políticas, confirmadas por todos a favor de la entrada de España en la CEE y las dificultades objetivas y subjetivas de la negociación.

Las dificultades objetivas parecen ser los problemas técnicos de la última negociación ministerial de Luxemburgo y las subjetivas, las reticencias francesas.

El portavoz de la Comisión Eu-

ropea ha explicado que la hipótesis de trabajo sigue siendo la conclusión de las negociaciones a finales de 1982, para ratificar el ingreso de España en 1983 y que éste sea efectivo en 1984.

«Esta hipótesis de trabajo sigue siendo válida», ha dicho un portavoz de la Comisión internacional por «Efe».

Por su parte, el vicepresidente de la Comisión Europea encargado de la ampliación, Lorenzo Natali, ha explicado que era previsible una dificultad cada vez mayor en las negociaciones, a medida que éstas entran en su fase final.

Natali se dirigirá mañana a las Cortes españolas en una visita a Madrid, donde explicará estos puntos y otros relacionados con la negociación.

Jornada política

EL DEBATE

La casi batalla final pro y contra la LOAPA ha empezado. El Pleno del Congreso de los Diputados ha entrado de lleno en la misma tras haber pasado los trámites de ponencia y comisión. Se mantiene el pacto UCD-PSOE y todo parece apuntar hacia la aprobación de este controvertido proyecto de Ley, tal cual ha sido delimitado salvo ligeras modificaciones fruto de enmiendas transaccionales que vayan apareciendo.

El debate a la totalidad que representa, de hecho, la defensa de las enmiendas presentadas a la globalidad del proyecto, unas de devolución y otras de texto alternativo, ocupó bastantes horas de trabajo parlamentario y constituyó momento oportuno para que los representantes de partidos nacionalistas (PNV, CIU, EE y ERC) y del comunista lanzaran auténticos torpedos jurídicos y políticos al mismo, la intervención de Miguel Roca, fue sin ningún género de dudas, la más dura y la más repleta de argumentos.

La prensa de Madrid y de Barcelona le calificó de «excelente», de brillante y de «la mejor pieza oratoria oída en la Cámara en la presente Legislatura». Con todo, no se logró paralizar la LOAPA.

Peró, en cambio, la votación de las enmiendas a la totalidad del proyecto supuso sorpresas. Y es que no a todos los diputados de izquierda y socialistas les gusta la LOAPA. Así, los gerundenses Botanch y Arnau no siguieron las directrices de UCD, como tampoco lo hizo el diputado García respecto del PSOE. Por otra parte, las ausencias fueron notables: Sentís, Morera, Faura y Torres, de UCD se ausentaron de la votación; tampoco estuvieron ni Adrián Suárez —impulsor del Estado de las Autonomías— ni Rodríguez Saragún; tampoco los mallorquines Gari y Durán; (tam- poco los gallegos Nona Inés y Meilán Gil; ni tampoco el delegado de Gobierno en Catalunya, Rovira Tarazona. Toda una muestra de que la LOAPA también tiene detractores fuera de las filas nacionalistas, comunista y alianzista, porque Coalición Democrática se abstuvo tras sendas cargas de profundidad anti-proyecto armonizador lanzadas por Antonio Carro en medio del estúpido de la Cámara que oyó decir de su boca que la LOAPA se había hecho para aruiar las Autonomías Vasca y Catalana.

El proyecto de Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico, pero, sigue sus pasos. La próxima semana será también tema parlamentario preferente.

ORIGEN ESCANDINAVO

En líneas generales el Defensor del Pueblo es una institución de origen escandinavo que funciona con su estructura actual desde principios del siglo XIX, pero que tiene precedentes anteriores. En Suecia, concretamente se remonta a 1713. El Rey Carlos XII, con ocasión de la guerra con Rusia, nombró un Konungens Hogst Omdsmannen, representante supremo del monarca durante su ausencia bélica, encargado de velar y supervisar la acción de funcionarios de gobierno sueco de aquella época. Posteriormente quedaría suprimida en la Constitución sueca de 1809, como institución independiente de la corona y el parlamento.

En la actualidad, después de varias y largas modificaciones hay en este país nórdico cuatro Ombudsmans, uno de los cuales es el jefe de administración, que responde del funcionamiento de las dependencias y determina la orientación básica de sus actividades.

Hágase suscriptor de

LOS SITIOS

Y LO RECIBIRA COMODAMENTE EN SU DOMICILIO

Rellene este boletín y remítalo a:

CARRETERA BARCELONA, 29

— 0 —

NOMBRE
 APELLIDOS
 DOMICILIO
 POBLACION

— 0 —

FORMA DE PAGO (*)

— CAPITAL (recibo a domicilio o banco)
 () Mensual, 650 pesetas
 () Trimestral, 1.950 pesetas
 () Anual, 7.800 pesetas

— PROVINCIA (contra reembolso o giro)
 () Trimestral, 1.950 pesetas
 () Anual, 7.800 pesetas

FECHA Firma,

(*) Señale lo que le interese

tribuna libre



Las crisis económicas

por Pedro Schwartz (*)

Una de las razones por las que la gente rechaza el sistema capitalista es la de las crisis recurrentes que le aquejan. Para Carlos Marx, estas crisis se hacían cada vez más agudas hasta causar el derrumbamiento del sistema. Para Keynes, aunque eran inherentes a la economía del «laissez-faire», podían paliarse gracias a la intervención del Estado. La catástrofe predicha por Marx no parece haber ocurrido, pero tampoco se han realizado los sueños de control keynesiano.

Milton Friedman se reveló ante la profesión económica con su estudio de una de las mayores crisis de la historia de las economías libres, la de 1929-32. El libro que publicó en 1963 junto con Ana Schwartz, «La historia monetaria de los Estados Unidos» llegaba a una conclusión sorprendente, que es aplicable a la crisis que hoy sufre el mundo industrializado: la conclusión de que la dureza de la crisis se debe precisamente al intento de los poderes públicos de paliarla.

La película Anatomía de una crisis no se refiere a la de hoy del petróleo, sino a la de 1929, que se inició con el «crack de Wall Street», se ahondó con un colapso monetario, y desembocó en una fenomenal caída de paro.

Los televidentes españoles se sentirán quizá defraudados cuando vean que la tercera película de la serie de Friedman no habla en apariencia de nada de lo que ocurre hoy. Pero la crisis del 29 aún tiene importancia por dos razones: muchos la toman como prueba de que el capitalismo es un sistema esencialmente inestable; otros tantos creen que se salió de ella y se saldrá de la causada por la escasez de petróleo gracias a la intervención de los poderes públicos. Otros tantos erran.

No pretendo decir que los economistas «conocieron» exhaustivamente las causas de los «ciclones económicos», o la alternancia de crisis y recalentamientos que se regte a intervalos irregulares en las economías comerciales. Si sabemos monetarios agudizan esos altibajos: la creación de dinero «confeti» exagera la expansión y hace más dura la caída cuando la falta de confianza en el dinero causa una crisis de liquidez; la conducta inversa de «excesiva» contracción monetaria, hace quebrar bancos y empresas fundamentalmente sanos.

Milton Friedman presenta una explicación de la crisis del 29 que sorprenderá a quienes han oído las explicaciones al uso. La Gran Crisis americana no indica el agotamiento del capitalismo ni el fallo de la libre empresa. No viene causada por el errático comportamiento de los consumidores y productores privados sino por las equivocaciones de una empresa pública. Para Friedman, la recesión económica del 29 se convirtió en el colapso de 1932 porque el monopolista público encargado de la dirección de la política monetaria, es decir, la Reserva Federal o banco central de los Estados Unidos, hizo lo contrario de lo que exigía una situación de pánico monetario.

El 29 de octubre de 1929 se produjo en la Bolsa de Nueva York una dramática caída de las cotizaciones, al haberse debido a que la excesiva generosidad monetaria de los años anteriores las había inflado en exceso. El pánico consiguientemente produjo la quiebra de algunos bancos. En esa crisis, el banco emisor debería inyectar dinero en el mercado para compensar la desaparición de cuentas corrientes, que deja a la gente sin medios de pago. La Reserva Federal hizo lo contrario: permitió que la cantidad de dinero se redujera en un tercio en once meses de 1929 y 33.

Si hoy estamos sufriendo a consecuencia de una reducción del «crecimiento» de la cantidad de dinero en un dos o tres por ciento al año, imaginámonos los efectos de la reducción del «nivel» de dinero en un 32 por ciento en once meses. Hoy gritan los empresarios si el dinero pasa de crecer en un 16 por ciento a crecer en 12: ¿qué dirían si pasara a crecer en menos 30 por ciento al año? Una política monetaria tan ciega abogó la posibilidad de una

recuperación y dio lugar a un colapso económico mundial. Una empresa pública, la Reserva Federal puso en peligro la supervivencia del sistema de empresa privada. La crisis 1974-82 no puede describirse de manera tan simple pues por surte las actuaciones no han sido tan lamentablemente drásticas. Otra vez, sin embargo, nos encontramos con una contracción inicial no del todo explicada, que se agrava por los intentos de las autoridades públicas de corregirla.

Concentremos la atención en lo ocurrido en España. Somos un país importador de energía y ésta se encareció repentinamente a causa de la acción concertada de los países productores de petróleo, tras una guerra con Israel. Corría el año 1973, y mientras otros países permitían que la economía se adaptara rápidamente a la nueva situación energética el gobierno español tomó medidas opues-

tas a las que pusiera en obra la Reserva Federal allá por la década de 1930, pero también equivocadas. Decidió crear dinero para que los españoles no sintiéramos los efectos de la subida de los precios del petróleo. La inflación se disparó y en 1977 hubo que tomar la desagradable medicina que conocemos con el nombre de «Pactos de Moncloa». Tal era para entonces la rigidez de nuestro sistema económico y la fiebre inflacionista que padecía, que aún hoy no nos hemos repuesto.

Los altibajos de la actividad económica quizá sean inevitables: pero la política monetaria irresponsable los hace más violentos y curiosamente socava la confianza del público en la parte del sistema que no tiene la culpa, en la libre empresa.

(*) Director en España del Instituto Milton Friedman, Economista.

Sinfonía prodigiosa

por J. Mestres Massa

A su disgregación por aquel mundo y hoy por evolución de lenguaje, la denominación de «egipciano» es identificada por «gitano».

En aquellas barraneadas solitarias, sobrevivía un santo, misero y heroico pastor. Juan Santín, que todos los días, coronaba los alcornoques al alba, para oír la primera misa en el Monasterio de Cebreiro.

Una cruda madrugada de invierno, con la niebla inhóspita acallando el verde intenso de la bosca, y arrojando el frío como un azote, llegó Juan Santín al Cenobio, más llevado por la divina providencia que por su propia anheladura. Celebraba un profeso, casi salido de novicio, llegado el día antes, que no conocía al buen pastor, y en el momento de alzar se abrieron las puertas y entró el bendito de Juan Santín, encharcados los pies, y cegadoramente blanca de nieve la manita que lo abrigaba. Jadeante su boca con refulgurante mirado, contempló la sagrada forma, lleno de la victoriosos humildad de su logu al estar donde su sentimiento acallaba, en el instante de la consagración, gozando de la infinita dicha de la piedad cumplida.

El monje celebrante, conceptuando precipitadamente como sacrilega la interrupción, exclamó: ¡Dónde vas, hombre de poca fe!

Ante el asombro y la casi incredulidad de todos, la hostia, alzada en manos del religioso, convirtióse en un santo y tembloroso, trozo de carne.

Juan Santín, arrodillado, tenía una llama roja en la profunda paz de sus ojos, y en los labios, una verborrea sonora de perdón y gratitud.

Podríamos decir: el hecho de milagro del Santo Grial gallego, y quizás encontráramos, en aquellos bosques, pisadas de los caballos de Sir Percival y Sir Galahad, con un rondo de ecos musicales wagnerianos.

En aquellas mismas cimas del Cebreiro y del Bierzo, también ocurrió el milagro lupino de San Froilón, patrón de Lugo, que empezó de eremita y cesterero, haciendo arte con el mimbre.

Peregrinaba constantemente las hondomadas y las cimas, buscando al menesteroso. Encorvado de cansancio, tomó un pequeño burro para ayudarse aunque las alforjas estaban casi siempre vacías. Si acaso, algún miembro cogido en los ribazos, una vieja manta y un puchero.

Ausente su mente en la oración, un lobo hambriento atacó el burrito, que callaba, sufriendo las dentelladas para no distraer los rezos de Froilón. Cuando se dio cuenta el ancancora, el fuego iluminado de sus ojos sin ira, amansaron a la fiera y desde aquel día, el lobo fue su fiel compañero, llevando las exhaustas alforjas a sus espaldas para evitar sudores y fatigas al santo. Por ello su iconografía está normal-

Empieza el 3 de julio LOS MAHOMETANOS DEL MUNDIAL-82 EXENTOS DE AYUNAR EN EL RAMADAN

Pero luego lo cumplirán durante tantos días como no lo practiquen

Los musulmanes que participan en el Mundial-82 como jugadores, árbitros, preparadores, masajistas, etc., están exentos de cumplir el riguroso ayuno impuesto por la ley coránica durante el mes del Ramadán, que en el presente año 1401 del calendario lunar islámico comienza en el 3 de julio de nuestro calendario gregoriano.

Los mahometanos de todo el mundo (600 millones según computo no totalmente fiable, pues es difícil calcular el número de quienes practican esa religión en China y en la URSS) inician en la ciudad fecha del 3 de julio su mes penitencial, durante el cual, en horas diurnas, deben guardar ayuno absoluto, que algunos lle-

van hasta no tragar siquiera su propia saliva, y deben abstenerse de cualquier goce para sus sentidos aún por muy pequeño que sea.

A tal extremo se llega en esta supresión voluntaria de todo lo que pueda producir o suponer deleite, que cuando el embajador español Manuel Aznar, ilustre periodista, presentó sus cartas credenciales al actual rey de Marruecos, la ceremonia se celebró de noche ya cerrada, pues era el mes del Ramadán y no debía efec-

tuarse durante las horas solares penitenciales un acto diplomático brillante y de ostentoso protocolo que indudablemente causaría recreo a la vista de quien lo contemplase.

ta en los almózar. El primer alimento que se toma suele consistir en un caldo espeso o papilla, hecho con harina, aceite, manteca, huevos y algo de carne; se espolvorea con canela molida y constituye delicioso manjar tras tantas horas sin comer. Trasládase de un alimento líquido, aunque espeso, no hace falta beber mucha agua, lo cual quitaría el apetito y se aumentaría así la debilidad producida por el largo ayuno. Posteriormente se cena y



tuarse durante las horas solares penitenciales un acto diplomático brillante y de ostentoso protocolo que indudablemente causaría recreo a la vista de quien lo contemplase.

LOS DOS HILOS

Fácil es comprender que el Ramadán —aunque se le recibe con gran júbilo, como si se tratase de alegre fiesta— constituye durísima prueba en la que se evidencia, a lo largo de tan severo y prolongado ayuno, la fe firme de los creyentes en Alá. También se exterioriza no menor alegría cuando el Ramadán concluye, pero en esta ocasión no es, como pudiera pensarse, por haber terminado período tan penoso de sobrellevar, sino por haber superado sin caída alguna, con toda fidelidad, esa difícil prueba, a la que asimismo han de acompañar, la oración y la limosna.

LA PROTESTA DEL REY

Lo bueno y lo malo del Ramadán es que por estar ajustado el calendario musulmán a las fases de la Luna no siempre coincide con la misma estación del año. En invierno, aunque el cuerpo humano exige más calorías alimenticias, el ayuno total es más soportable que cuando el repedito mes cae en verano y no cabe aplacar la tremenda sed ni con una gota

de agua, ocurriendo además que la duración diaria del ayuno es mayor, puesto que es mayor el número de horas de luz.

LA NOCHE DEL DESTINO

Así como en los dos períodos penitenciales del año litúrgico católico —el Adviento y la Cuaresma— hay sendos días, la dominica Gaudete y la dominica Laetare, de cierto júbilo y esperanza, así también en el Ramadán hay una noche, la vigésima séptima, en que se iluminan los almózar y la gente viste sus mejores galas.

Es la llamada Noche del Destino, conmemorativa de aquella en que cambió el destino de muchos pueblos al recibir Mahoma la revelación del Corán e iniciarse así la historia del Islam. Sólo tres días después concluye el Ramadán y, con la llegada de la Pascua, se olvidan los mortificantes ayunos diarios del mes anterior y se vuelve a comer y a beber cuando a cada cual apeteeza. Pero este año no será así para los mahometanos que en España participan en el Mundial-82, quienes exonerados

de toda penitencia durante el próximo Ramadán habrán debido de compensar esa tolerancia ayunando durante todos los días en que dejaron de ayunar. Porque sólo Alá es Dios y Mahoma es su profeta

Pedro MONASTERIO Servicios Especiales EFE

De hondos quejas lleno, brota de la tierra un misterioso canto. Rayos de blanca luz tiene el cielo, y rompe la mañana un celestial encanto. Cassá, 20-VI-1982.

FABRICAMOS E INSTALAMOS
● REJAS EXTENSIBLES, EN ACERO, ALUMINIO, INOX.
● CANCELAS AUTOMÁTICAS A DISTANCIA.
● PUERTAS BASCULANTES DE MADERA, CHAPA Y ALUMINIO, AUTOMÁTICAS A MEDIA Y STANDARD.
VISITE EXPOSICION
SABADOS MAÑANA ABIERTO
C/ta. La Bisbal a Cassá, s/n - LA BISBAL
(Teléfono 942 04 20 (5 líneas) Girona)

El momento en que concluye el ayuno, al entrar la noche, se anuncia mediante un cañonazo o tremolando una bande-

SABROSA PAPILLA
El momento en que concluye el ayuno, al entrar la noche, se anuncia mediante un cañonazo o tremolando una bande-

de toda penitencia durante el próximo Ramadán habrán debido de compensar esa tolerancia ayunando durante todos los días en que dejaron de ayunar. Porque sólo Alá es Dios y Mahoma es su profeta

CONSEJO DE CRUZ ROJA

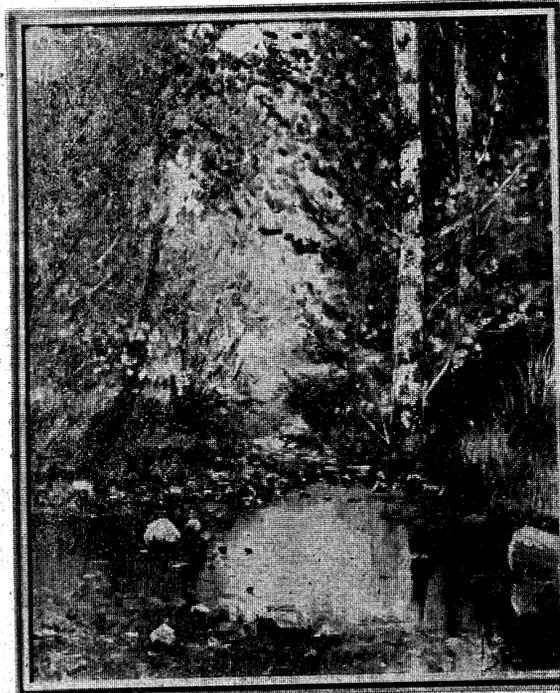
En caso de picadura en el mar.

CONSEJO DE CRUZ ROJA
Causas de los síntomas:
● Dolor, picor, enrojecimiento y pequeño abultamiento.
● Si el dolor es muy fuerte, puede darse un calambro mientras se acude al centro sanitario más cercano.



PAGINA DEL VERANO-ESTIU-82

Un aire bucólico de maravilla



Que nuestra provincia es completa, refiriéndonos a dones de la Naturaleza, es cosa axiomática. Mar, montaña, campo... Hay lugares idílicos, sin embargo, que hacen comprender que el cielo puede estar en este mundo. Agua límpida —con, quizá, alguna trucha—, arbolado exuberante... Y qué tranquilidad, señores (Oleo de La Garrotxa de Roser Roda).

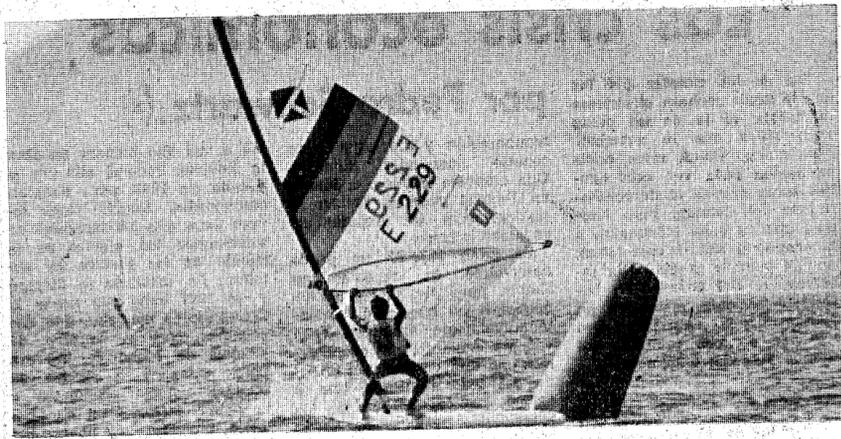
Un aliciente estival

LA PENYA CICLOSPORT, DE GIRONA

Su lema es «Entitat dedicada al foment de l'Esport del pedal». Cuenta con 124 socios, de Girona, ciudad y de la provincia. Cuota de entrada: 1.000 pesetas y hay que pagar 500 pesetas cada semestre. Es la peña ciclista con más socios de la provincia. En embrión, comenzó a funcionar hace 6 años. Pero hace dos que están federados —todos los socios—, en la Federación Catalana y en la Española.

«Nosaltres promocionem el pedal», nos dice Joan Vendrell, el presidente, con el cual hemos conversado. Han organizado marchas con la colaboración de clubs de Sant Esteve d'en Bas, Figueras, Vidreres y Lloret de Mar. El 13 de los corrientes han hecho la última. Cada domingo salen a un promedio de 75-80 kilómetros. Hay tres categorías: amateurs, juniors y veteranos. Para este verano, hay previstas varias marchas. Domingueras. La edad mínima no queda reglamentada: el socio más joven tiene 10 años. Y, obviamente, tampoco hay límites de edad. El socio más mayor es el señor Cloia, a quien denominan «L'Avi de la Penya», con sus 62 años. «Aunque no pertenezcan a la peña, pueden participar en estas marchas todos los que quieran», asegura.

aclarar el señor Vendrell. Porque sus ideales son, según sus palabras, «el foment de l'esport del pedal», palabras que demuestran su adhesión al lema peñístico. Cada tres meses hacen una «trobada», en algún lugar. Beneficios del pedaleo —nos dice el presidente—. Es beneficio personal de cada persona. Hay quien le ha hecho desaparecer la artrosis. No se trata de hacer carreras —asegura—, de competir; sino de participar. Si, un beneficio para cada ciclista. Pero también se benefician colectivamente: por la hermandad, por el compañerismo que irradian estas marchas. No hay connotaciones políticas ni sociales. Un solo afán: pedalear.



EL MENU DE LA SETMANA

“Bacallà a la llauna”

Para 5 comensales — Ingredientes: 1 kg. de bacalao remo-

jado, 2 cebollas, 3 pimientos verdes, media cabeza de ajo, 1 pimiento rojo, 1 cucharada de pimentón rojo, aceite de oliva (o de girasol), 150 grms. de salsa de tomate. Se corta el bacalao a trozos, a la medida preferida. Se coge una bandeja y se pone un poco de aceite frío y pimentón (que no pique). Se deshace con el aceite, el pimentón. Se coge el bacalao, enharinado, se pone en la bandeja y se untan bien con el aceite y el pimentón. Se pone en el horno y cuando está a medio cocer se quita. Se hace el sofrito de cebolla bien fina y cuando está medio dorada se le añaden los pimientos trinchados. Cuando todo comienza a dorarse se le añade un poco de vino rosado, algo de pimentón y de salsa de tomate. Se deja cocer todo y se hace una picada de all-i-juvert, que se le pondrá antes de la salsa. Probar el punto de sal y un «puntet» de pimentón rojo.

Angel ROIG

Coordina: A. Constans



El hobby de la radiodifusión

RADIO LES PLANES YA ES REALIDAD

El 16 de mayo de este año Radio Les Planes comenzó a emitir. Es una emisora de cariz municipal que quiere reflejar al cien por cien todos los acontecimientos que se reviertan en el pueblo.

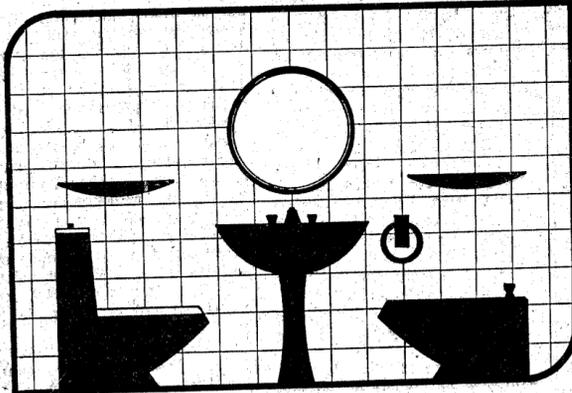
La gente de Les Planes ha respondido muy bien y en el futuro se espera ampliar su potencia. En realidad, a partir del sábado día 19, ya aumentó. Hasta entonces, salían a 4 vts., de potencia, que abarcaba todo el ámbito planense. Y este sábado hicieron unas pruebas a 10 vts. (que en realidad son 8) y ahora puede escucharse en Sant Feliu de Pallers. «Bien, aunque depende», aclara Miquel Castany, con el cual conversamos. A Arzer no llega. La potencia se queda hasta 200 metros pasada la recta de «la fábrica». Como es obvio, emite en frecuencia modulada. También ha habido un cambio de frecuencia. Salían en 106.1-7 megaciclos y ahora han pasado a 98.5. «Somos diez las personas que trabajamos en la emisora, diez amigos». La idea surge ante la necesidad de «fer alguna cosa a favor del poble». Emiten los sábados de 10 a 12 y media de la noche y los domingos. Programas de varios tipos, si bien eminentemente musicales y de distracción. «Musicales, de humor y cosa así». Y sigue Castany: «Tenemos una cosa interesante en perspectiva que haremos los sábados de 11.15 a 12 de la noche «Les Planes, avui» de la noche «Les Planes avui». Diversas personalidades de ámbitos diversos, y la gente podrá preguntarnos cosas —y opinar y discrepar—. ¿Si nos han puesto pegadas administrativas? No. Porque nos hemos puesto en contacto con EMEC (Emisoras Municipales de Catalunya) y nos dijeron que podíamos abrir, aun que sin publicidad (y no lo haremos hasta que nos den permiso). Está en trámite todo, pero, repito, ya tenemos el aludido. ¿Que si recibimos alguna ayuda? No. De momento, todos los gastos que esto comporta son pagados entre nosotros. Más adelante, sin embargo, pensamos abrir un «Grup d'Amics» de la Emisora, para pertenecer al cual tendríamos que pagar una pequeña cuota al mes. No sé... para que entre algún dinero para pagar discos, teléfono, la luz. En fin, para cubrir gastos.

Esta incipiente emisora local está en la carretera de Olot a Santa Coloma, Avda. Narcís Arrau, 8.

Y, dejando ya a Castany pasamos a ver qué tiene que decirnos Josep Rodríguez, del control. «Estoy plenamente de acuerdo en lo que dice Miquel. Queremos que el pueblo apoye, que nos diga qué hacemos mal, a fin de enmendarnos, y que «ens ajudi per a tirar endavant una emisora que s'escolti a tot el poble i que agradi a tot-hom».

Y ambos muchachos insisten en que aceptan la crítica. Y que quieren, dentro de un tiempo, que vengan grupos de jóvenes o de adultos a «fer cosas a la emisora». Y, en fin, que se trata de una emisora democrática.

Els plats típics de l'Empordà a
RESTAURANT COSTA
 ESPECIALITATS EN MARISC
 Ctra. Nacional II, a 2 kms. de FIGUERES.
 TEL. 50 52 59



VISITI LA NOSTRA EXPOSICIÓ

SANITARIS
AIXETES
ARMARIS I
ACCESORIS BANY
CERÀMICA NACIONAL
I D'IMPORTACIÓ.



Suministres per a la Construcció
Ctra. 255 Girona Palomós km. 38,1 302554
MONTRÀS (Girona)

CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA

ESTEM ARRELATS

SANTA LUCIA, S.A.
 COMPAÑIA DE SEGUROS
 FUNDADA EN EL AÑO 1922

VIDA	ACCIDENTES	COMBINADO HOGAR	R. CIVIL	R. C. CAZADOR	R. C. CABEZA FAMILIA
DECESOS	INCENDIOS	CRISTALES	ROBO	INCENDIOS COSECHAS	

Capital y Reservas: 3.242.927.070 pesetas.
 Primas emitidas en 1981: 7.527.800.666 pesetas.

Casa Central: Madrid. Plaza de España, 15.
 Agencias en todas las capitales y pueblos de España.
 AGENCIA EN GIRONA: Santa Eugènia, 18. 1.º - Tel. 201988.



girona/comarques

la sardana



DIUMENGE, 1ª MOSTRA FOLKLORICA DE LA GARROTXA

Convocats els "Premis Joaquim Serra 1982"

El diumenge, dia 27 de juny, a Sant Joan les Fonts tindrà lloc la II Mostra Folklorica de la Garrotxa.

Aquesta completa diada començarà a dos quarts de dotze del matí amb una Cercavila acompanyant als Vells a la Missa Solemne, cantada per la Cora de la Capella de Música del Burés; tot seguit haurà un recital per l'esmentada Coral. Els actes continuaran a les sis de la tarda, a la Plaça Major de la Vila i precedida d'una Cercavila pel poble tindrà lloc la II Mostra Folklorica de la Garrotxa amb les següents de-

monstracions: Ball del Burro a la Plaça de Sant Esteve de Bas, Ball de Pubill i la Pubilla del Barral del Roser d'Olot, Ball del Gambetó de Ridaura, Ball dels Gegants de Sant Feliu de Palauteri i la inauguració de la Comparsa de Gegants, Heru i Pubilla de Sant Joan les Fonts. Finalment a les deu de la nit es portarà a terme una audició de sardanes a càrrec de la cobla «La Principal de Lleida».

L'organització d'aquesta II Mostra Folklorica de la Garrotxa ha estat a cura de la Mancomunitat Intermunicipal de la Garrotxa i l'Ajuntament de Sant Joan les Fonts, amb el patrocini de la Diputació de Girona.

premis. Els premis establerts són els següents: un primer premi dotat amb 100.000 pessetes un segon premi dotat amb 50.000 pessetes, un tercer premi dotat amb 30.000 pessetes i 10.000 pessetes per a cada una de les sardanes seleccionades, exceptuant les guanyadores del primer, segon i tercer premis.

BALLADES DE SARDANES

Demà, dissabte, a les 12 del migdia, a les 5 de la tarda i a les 10 de la nit: —Palamós (Festa Major), Passeig del Mar, cobla «Miramar» i «La Principal de la Garrotxa» (nit). A les 5, 6 i 8 de la tarda, respectivament: —Palau Saçosta, cobla «Marinera». —La Tallada, cobla «Els Montgrins».

—Sarià de Dalit, cobla «Foment de la Sardana». A les 10 i 10'30 de la nit, respectivament: —Roses, Plaça Meroat, cobla «Camprodon». —Lloret de Mar, Plaça de la Vila, cobla «Ciutat de Girona». Demà, diumenge, a les 12 del migdia: —Cantallops, Veïnat de Requesens, cobla «Moxim». —Ripoll, Plaça Sant Eudald, cobla «Canigó». A les 12 del migdia i a les 5 de la tarda: —Olot, Barri Benavent, cobla «La Principal de la Garrotxa».

—Les Preses, Barr Bosc de Tosca, cobla «La Principal d'Olot». A les 5 de la tarda: —Santa Cristina d'Aro, Font Ficat, cobla «Baix Empordà». A les 6 de la tarda i a les 10 de la nit: —Palamós (Festa Major), Passeig del Mar, cobla «Camprodon». A les 10 de la nit: —Blanes, Passeig Marítim, cobla «Llaletana». —Sant Joan les Fonts, Plaça Major, cobla «La Principal de Lleida».

Dilluns dia 28, a les 12 del migdia i a les 5 de la tarda: —Aip (Festa Major), cobla «Amoga». A les 9, 10 i 10'30 de la nit, respectivament: —L'Escala, Camping les Dures, cobla «Foment de la Sardana». —Platja d'Aro (2 sardanes), cobla «Figueres». —Roses, Cofradia de Pescadors, cobla «Caravana».

Dimarts, 29 de juny, «Diada de Sant Pere», a les 12 del migdia: —Aip (Festa Major), cobla «Amoga». A les 12 del migdia, a les 5 de la tarda i a les 10 de la nit: —Roses (Festa dels pescadors), cobla «Camprodon». —Osor (Festa Major), cobla «Girona». A les 12'30 del migdia i a les 6 de la tarda: —Tossa (Festa Major), Plaça de les Armes, cobla «Caravana».

A les 5 de la tarda i a les 10 de la nit: —Caldes de Palafrugell, cobla «La Principal de Llagostera». Dimecres, 30 de juny, a les 10 i 10'15 de la nit, respectivament: —Arbúcies, Plaça de la Vila, cobla «Genisena». —Sant Feliu de Guixols, Passeig Marítim, cobla «La Principal de Llagostera».

Dijous, 1 de juliol, a les 12 del migdia, a les 5 de la tarda i a les 10 de la nit: —Tossa (Festa Major), cobla «La Principal de la Bisbal». A les 7'30 de la tarda: —Girona, Rambla de la Llibertat, cobla «Col·legi Santa Maria de Blanes». Dimecres vinent, dia 2, a les 10 de la nit: —Santa Cristina d'Aro, Plaça Mn. Baldiri Reixac, cobla «La Principal de Cassà».

La Junta del Patronato del Hospital de Figueres, encabezada por su presidente, Eduard Puig Vayreda, alcalde de la ciudad, convocaron a los representantes de los medios informativos para dar cuenta de las mejoras introducidas en dicho centro, en el transcurso del último año.

Antes de efectuar un amplio recorrido por sus nuevas dependencias, el señor Puig Vayreda indicó que las mejoras habían supuesto un desembolso aproximado a los treinta millones de pesetas. Asimismo aseguró que se debía relanzar la imagen del Hospital, hacer o conocer a la ciudad y más aún, ahora, cuando ha conseguido ser clasificado como centro comarcal, según la normativa emanada de la Generalitat.

Visitamos, en primer lugar, la sala de partos a la que se ha incorporado nueva maquinaria. Seguidamente nos desplazamos a los dos quirófanos, uno de los cuales es totalmente nuevo y en los que se incluye un bisturí eléctrico y equipo de anestesia, un electrocardiografo, respirador, monitor, desfibrilador, un resucitador y una lámpara que no desprende calor, además de unos completos equipos de aire acondicionado.

También nos fueron mostradas las dependencias del banco de sangre —permanentemente mantenido y controlado— así como la sala de médicos y todo el nuevo material instrumental adquirido. Seguidamente nos fueron mostradas las nuevas habitaciones —dotadas de sala de baño individual— de las que existen un total de veinte, de las cien que tiene el centro.

Una sala muy bien dotada es la de los Rayos X, con diverso material y aparatos adaptables a la realización de todo tipo de placas. Recientemente se incorporó una reveladora automática. También nos fueron mostrados los nuevos ascensores, las dos salas de dispensario recientemente adaptadas, y el pulmón artificial para rehabilitar a cualquier tipo de herido afectado en las vías respiratorias.

Seguidamente nos desplazamos hasta la «parte recuperada». Se trata de un ala del Hospital que hasta hace poco tiempo dependía de organismos estatales y que ahora ha sido ocupada por consultorios médicos y un moderno laboratorio. El centro de diálisis, uno de los servicios más importantes que presta el hospital figuerense, está atendido, de forma permanente, por dos médicos nefrólogos y varias enfermeras.

Actualmente acuden un total de 36 enfermos; aunque podría recibir más. El servicio está compuesto por ocho máquinas diálizadoras repartidas en dos salas distintas. Algunas de las personas atendidas están en tratamiento de trasplante, es decir, que una vez preparadas son trasladadas a Barcelona para que les efectúen dicha operación. Durante el verano, además de los enfermos habituales, el centro atiende a numerosos turistas que precisan diálisis y pasan sus vacaciones entre nosotros. Com-

pletando estas dependencias existe una sala de consulta y un moderno mecanismo de depuración del agua. También visitamos el centro de recuperación, atendido por fisioterapeutas, los nuevos consultorios así como las dependencias cedidas a la Generalitat para los servicios benéficos de pediatría y vacunación.

El Hospital de Figueres está atendido por once auxiliares de clínica —entre las que figuran las propias monjas que residen en el centro—, nueve Ayudantes Técnicos Sanitarios, once médicos —entre los que se incluyen tres internos y dos nefrólogos—, un analista, un radiólogo y cuatro fisioterapeutas. Además figuran todos los facultativos dependientes de la Seguridad Social.

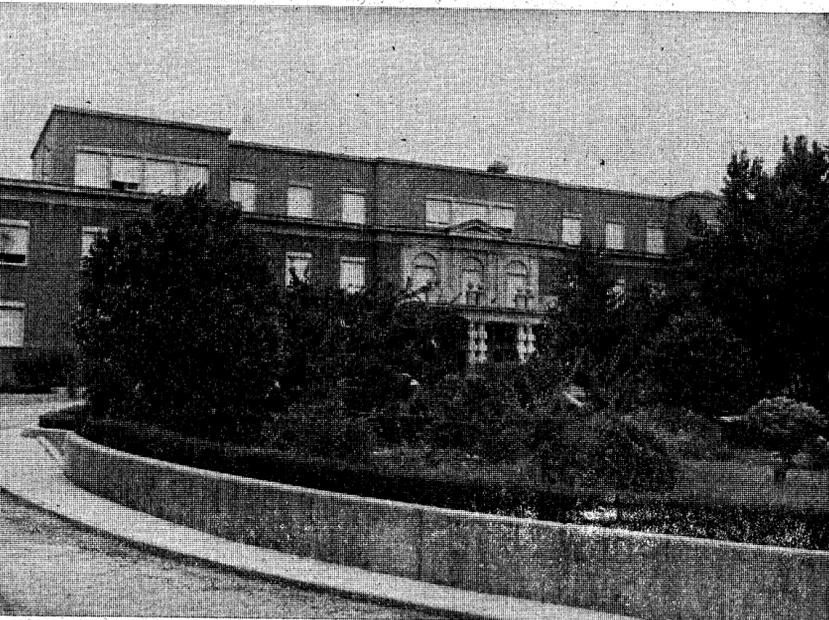
El Hospital está regido por un Patronato, que preside el alcalde de la ciudad, aunque no tiene ninguna relación municipal. Originalmente fue destinado al cuidado de personas pobres. Actualmente, además de seguir con este cometido, atiende todo tipo de curas de urgencia, maternidad, intervenciones quirúrgicas, análisis, diálisis, laboratorio de análisis, recuperación, etc., así como un convenio con la Seguridad Social que autoriza a realizar muchas operaciones que hasta hace poco se debían efectuar en la Residencia de Girona.

Además de los ingresos económicos propios por su actividad y del convenio con el organismo estatal —ingresos insuficientes para tirar adelante la entidad— el Hospital tiene algunas propiedades por toda la comarca, donadas por diversos benefactores. A su cargo depende el aparcamiento urbano situado entre las calles Rullá y Castelló en Figueres, ya que aquellos terrenos eran ocupados antiguamente por la misma institución. Recientemente, como ya informamos, se reformó toda su estructura con una inversión que superó los doce millones de pesetas.

Josep M. BERNILS V.

Suponen más de 30 millones de pesetas IMPORTANTES INVERSIONES EN EL HOSPITAL DE FIGUERES

Se configura como centro comarcal, en asistencia quirúrgica y sanitaria



La Junta del Patronato del Hospital de Figueres, encabezada por su presidente, Eduard Puig Vayreda, alcalde de la ciudad, convocaron a los representantes de los medios informativos para dar cuenta de las mejoras introducidas en dicho centro, en el transcurso del último año.

Antes de efectuar un amplio recorrido por sus nuevas dependencias, el señor Puig Vayreda indicó que las mejoras habían supuesto un desembolso aproximado a los treinta millones de pesetas. Asimismo aseguró que se debía relanzar la imagen del Hospital, hacer o conocer a la ciudad y más aún, ahora, cuando ha conseguido ser clasificado como centro comarcal, según la normativa emanada de la Generalitat.

RECORRIDO POR LAS DEPENDENCIAS

Visitamos, en primer lugar, la sala de partos a la que se ha incorporado nueva maquinaria. Seguidamente nos desplazamos a los dos quirófanos, uno de los cuales es totalmente nuevo y en los que se incluye un bisturí eléctrico y equipo de anestesia, un electrocardiografo, respirador, monitor, desfibrilador, un resucitador y una lámpara que no desprende calor, además de unos completos equipos de aire acondicionado.

También nos fueron mostradas las dependencias del banco de sangre —permanentemente mantenido y controlado— así como la sala de médicos y todo el nuevo material instrumental adquirido. Seguidamente nos fueron mostradas las nuevas habitaciones —dotadas de sala de baño individual— de las que existen un total de veinte, de las cien que tiene el centro.

Una sala muy bien dotada es la de los Rayos X, con diverso material y aparatos adaptables a la realización de todo tipo de placas. Recientemente se incorporó una reveladora automática. También nos fueron mostrados los nuevos ascensores, las dos salas de dispensario recientemente adaptadas, y el pulmón artificial para rehabilitar a cualquier tipo de herido afectado en las vías respiratorias.

Seguidamente nos desplazamos hasta la «parte recuperada». Se trata de un ala del Hospital que hasta hace poco tiempo dependía de organismos estatales y que ahora ha sido ocupada por consultorios médicos y un moderno laboratorio. El centro de diálisis, uno de los servicios más importantes que presta el hospital figuerense, está atendido, de forma permanente, por dos médicos nefrólogos y varias enfermeras.

Actualmente acuden un total de 36 enfermos; aunque podría recibir más. El servicio está compuesto por ocho máquinas diálizadoras repartidas en dos salas distintas. Algunas de las personas atendidas están en tratamiento de trasplante, es decir, que una vez preparadas son trasladadas a Barcelona para que les efectúen dicha operación. Durante el verano, además de los enfermos habituales, el centro atiende a numerosos turistas que precisan diálisis y pasan sus vacaciones entre nosotros. Com-

pletando estas dependencias existe una sala de consulta y un moderno mecanismo de depuración del agua. También visitamos el centro de recuperación, atendido por fisioterapeutas, los nuevos consultorios así como las dependencias cedidas a la Generalitat para los servicios benéficos de pediatría y vacunación.



mostraciones: Ball del Burro a la Plaça de Sant Esteve de Bas, Ball de Pubill i la Pubilla del Barral del Roser d'Olot, Ball del Gambetó de Ridaura, Ball dels Gegants de Sant Feliu de Palauteri i la inauguració de la Comparsa de Gegants, Heru i Pubilla de Sant Joan les Fonts. Finalment a les deu de la nit es portarà a terme una audició de sardanes a càrrec de la cobla «La Principal de Lleida».

CONVOCATS ELS «PREMIS JOAQUIM SERRA 1982»

Ràdio Nacional d'Espanya a Catalunya amb la col·laboració de l'Agrupació Cultural Folklorica Barcelona ha convocat novament els concursos de sardanes per a cobla per a la concessió dels «Premis Joaquim Serra 1982», que amb aquesta ocasió d'enguany coincideixen amb el XXVè. aniversari de la mort del gran compositor sardanista.

Segons les bases en aquest concurs musical poden participar-hi tots els compositors que ho desigui, amb un màxim de dues obres per concursant; no s'admeten composicions d'autors que hagin obtingut el primer premi en edicions anteriors d'aquest certamen. Els originals hauran d'ésser rigorosament inèdits, és a dir no interpretats públicament, ni premiats en cap altre concurs; les sardanes es presentaran instrumentades per a cobla d'onze instruments i a cada partitura s'adjuntaran les partitures dels instruments i una reducció per a piano. A cada original constarà el títol de la sardana i un tema, però no el nom de l'autor, i, a part, en un sobre tancat, s'inclourà una tarja amb el títol i tema, nom de l'autor, adreça i telèfon.

L'admissió d'originals finalitzarà a les dotze de la nit del dia 30 de setembre del 1982 i les obres s'han de trametre al Departament de Relacions Públiques de Ràdio Nacional d'Espanya a Catalunya, Passeig de Gràcia, 1, 4art pis, Barce-



del 7 de Juny al 10 de Juliol

CREUER DE VACANCES '82



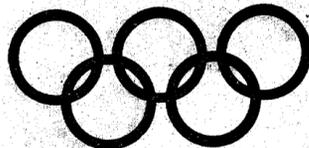
Estem arrelats

MANCOMUNITAT INTERMUNICIPAL URBANÍSTICA DE GIRONA — VILABLAREIX

EDICTE El Ple de la Mancomunitat Intermunicipal Urbanística de Girona - Vilablareix, en sessió celebrada el proppassat 14 de juny, va acordar iniciar l'expedient de reparcel·lació del Polígon Abastaments, que comprèn els terrenys del Pla Especial del mateix nom, delimitats entre l'estació de mercaderies de RENFE, l'accés a l'Autopista i la Crta. de Girona a Santa Coloma; el que es fa públic als efectes previstos per l'art. 101,3 del Reglament de G. tió Urbanística.

Girona, 18 de juny de 1982 EL PRESIDENT,

deportes



aquí, figueres

hoy...

MUNDIALET

Josep Ribera habla de la selección de La Selva.

VILANOVA TIENE JUNTA



Aunque la toma de posesión se realizará mañana, ya se conoce la composición de la Junta que encabezada por Joaquim Vilanova regirá los destinos del Colegio Provincial de Arbitros.

VERT

Ha causado baja de la disciplina de la U. E. Figueres.

ESPAÑA-IRLANDA

Esta noche se disputará en el «Luis Casanova» el España-Irlanda que cerrará la primera fase del Mundial. Una derrota mínima clasifica al equipo español.

EMILIO ALDECOA



Opina del Mundial 82.

BALONCESTO

Pompeu Fabra y Montessori-Palau disputarán las finales infantiles de Catalunya.

CLUB BASKET LLORET

El Club Basket Lloret celebra su primer aniversario.

MOTOCICLISMO

Se disputa este fin de semana el «1 Enduro Guilleries».

TENIS

La actividad tenística sigue incesante en las instalaciones del C. T. Girona.

REMO

Banyoles será escenario de los Campeonatos de Catalunya de Remo.



MAÑANA SE INICIA

JOSEP RIBERA, SELECCIONADOR DE LA SELVA

“Creo que el Mundialet debería tener continuidad a nivel nacional”



Estos muchachos defenderán a la selección de la Selva.

El Mundialet se acerca. Ya falta poco para que la inauguración se lleve a cabo y todo debe estar a punto. LOS SITIOS sigue conversando con los responsables de las selecciones para que nos den su punto de vista sobre el Mundialet, su selección y el papel que ésta pueda jugar en la primera fase.

Hoy nos hemos puesto en contacto con el seleccionador de la comarca de La Selva, el conocido Josep Ribera, hombre vinculado al fútbol en sus categorías menores.

En primer lugar le pedíamos a Ribera que nos facilitara su lista de seleccionados.

—Sí, es la siguiente: Martínez-Tossa; López, Arbúcies; Barrio, Lloret; David Anglés; Hortelano, Anglés; Soler, Lloret; Bernal, Blanes; Marcelo, Lloret; Trillo, K. Laguidó; Chechu, S. Hilari; Sala, Lloret; Amadeu, Farners; Gamell, La Salle Giro-

na; Sant, S. Hilari; Amat Farners; Sarmiento, Lloret y Jesús, Farners. —17 chicos en total. ¿Cómo te va en la primera fase? —Pues debutamos el domingo en Santa Coloma a las 12, jugando contra la selección del Vallés. El lunes a las 7, en Blanes contra el Etche y el miércoles, a las 6 contra el Olímpico de Paraguay.

—Ribera, danos tu opinión sobre la idea del Mundialet.

—Para mí es una idea fabulosa. Creo que Escodá ha hecho una gran labor, ya que se lo ha tomado con enorme interés. Ha habido algunos fallos pero el conjunto de la idea es bueno.

—¿Captará el interés del público?

—Yo creo que sí. En los últimos días sólo se habla del Mundialet hay un gran ambiente; incluso se están preparando fiestas.

—¿Y qué papel hará tu selección?

—Esto no te lo puedo decir. El gran handicap es el desconocimiento absoluto de los demás equipos. Vamos a oscuras, aunque creo que en este caso, lo de menos es el resultado. El solo hecho de participar ya tiene interés.

—Sobre todo para los chicos.

—Sí, desde luego. Es un aliciente para los que están, para los que no han podido estar y también para los más pequeños que lucharán por conseguir un puesto en la selección.

—¿Qué criterios has seguido para buscar tus 17 jugadores?

—De entrada viéndonos muchos partidos. Después hicimos una preselección de 40 chicos y empezamos a jugar partidos. Poco a poco les fuimos dando una puntuación y sobre esto decidimos. A los 40 primeros los tuvimos con nosotros tres semanas y luego ya trabajamos con los 17.

—Sistema de entrenos.

—Empezamos con dos a la semana. Ahora los hemos intensificado y nos vemos tres veces. Creo que es lo mínimo.

—Para los partidos, ¿vais a concentrar a los chicos?

—Sí, el sábado nos encontramos todos en el Hospital de la Gloria de Lloret.

—¿Y quién paga?

—Imagino que nosotros. Nos dieron 50.000 pesetas pero no hemos tenido ni para empezar. Fijate que llevamos entrenando 2 meses y que, cada vez que lo hacemos, nos cuesta 8.000 pesetas de llevar la ropa. Ya verás que no salen los números. Creo que la subvención es insuficiente. De todos modos a nosotros nos ha ayudado el Ayuntamiento.

—¿Mejor que las selecciones sean comarcales?

—Sí, por supuesto. Se amplía el número de participantes.

—¿Objetivos de tu selección?

—Me conformaría con pasar la primera fase. Sería un éxito. Después al ser a partido único, sería jugar a cara o cruz.

—¿Nivel técnico de tu selección?

—Bastante bueno en general. Como grandes técnicos nombraría a Bernal, Andreu y Gamell.

—¿Crees que el Mundialet debería tener continuidad?

—Sí, creo que sí. Lo que sería muy interesante sería que se hiciera a nivel estatal. Sería una gran ayuda para el fútbol base.

No cabe ninguna duda, fomentaría la competitividad y, en general, los chicos tendrían un aliciente más para jugar.

JORDI GRAU

VERT, BAJA

Tonia Vert ha causado baja definitiva en la U. E. Figueres. El delantero ex-figuerens contaba en principio dentro de los planes del club ampurdanés, toda que ha recibido la baja a última hora después de haber estado entrenando con el equipo abizau.

Vert nos comentaba lo siguiente:

«La verdad es que la cosa me ha tomado un poco de sorpresa. Primeramente me dijeron después de haber estado cedido en la pasada temporada que con-

taban conmigo y por esto seguí entrenando hasta ahora. El miércoles recibí la carta con la baja, después de haber estado insistiendo varios días antes sobre una confirmación pues tenía algunas ofertas que tuve que desestimar. Ello me ha contrariado un poco ya que ahora estoy como quien dice, sin nada».

Toni Vert nos decía que a poder ser, le gustaría jugar en Tercera, pero piensa considerar algunas ofertas que ha tenido:

«Aunque —precisaba el jugador— no hay nada en firme».

J. S.

árbitros

FORMADA LA NUEVA JUNTA DEL COLEGIO GERUNDENSE

Ha quedado definitivamente perfilada la nueva junta directiva que regirá los destinos del Colegio Provincial de Arbitros tras la dimisión de Emilio Combas.

La Junta, que tomará posesión de sus cargos mañana en el salón de actos del Colegio La Salle, será la siguiente:

Delegado: Joaquim Vilanova.

Secretario: Andrés Palma.

Vocales: Pere Ribas (Relaciones con los Arbitros); Lluís Ventura (Nombramientos y Clasificación); Manuel Clotas (Reglas de juego) y Mauricio Ribera.

Subdelegado en Figueres: Josep Nemesio.

Administrativos: Joan Garcia (Nombramientos) y Xavier Dau, nis (Administración).

R E N F E

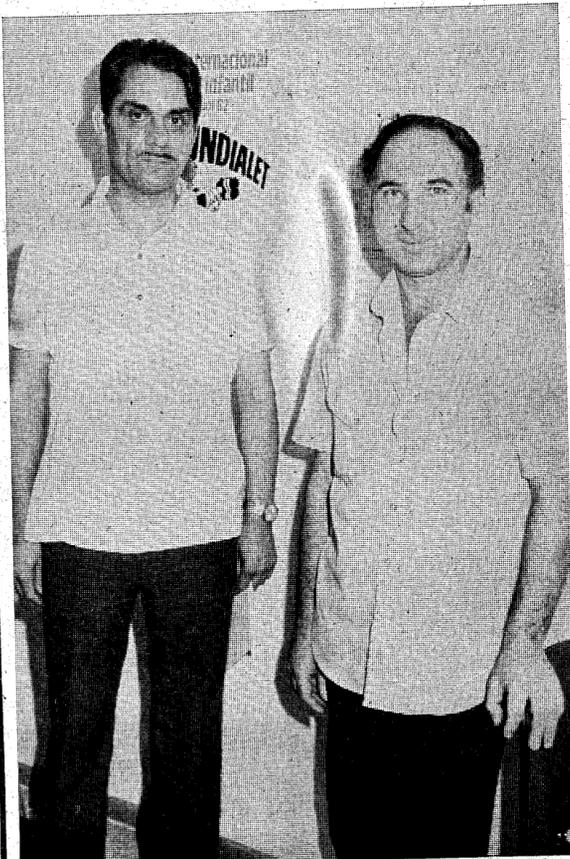
HORARI DE TRENS

A PARTIR 23 MAIG 1982

DIRECCIO BARCELONA

Tran número	C l a s s e	Portbou	Figueres	Plaçá	Girona	Caldes	Massanet	Barna Terme	Passis Gràcia	Observacions
4590	Tramvia	—	—	—	5'15	5'30	5'43	7'04	—	(1)
4592	Tramvia	—	—	—	6'15	6'30	6'43	8'04	—	(1)
2596	Semidirecte	5'40	6'08	6'36	6'57	7'12	7'25	8'32	—	(1)
476	Talgo-Llits	6'40	7'—	—	7'33	—	—	8'38	—	De Paris
472	Hisp.Exprés	7'10	7'35	7'55	8'14	8'28	8'40	9'39	—	(1)
3590	Tramvia	7'15	7'43	8'11	8'32	8'47	9'—	10'30	—	—
1466	Rápid	8'—	8'21	8'39	8'57	9'08	9'19	—	10'07	A Valencia (2)
3592	Semidirecte	8'15	8'42	9'09	9'29	9'43	9'58	11'09	—	(1)
462	Talgo M.N.	10'—	10'20	—	10'53	—	—	—	11'56	A Murcia
470	Cat.Exprés	10'35	11'02	11'24	11'45	12'—	12'12	13'11	—	—
3594	Semidirecte	11'15	11'40	12'02	12'21	12'35	12'47	14'05	—	—
2550	Semidirecte	—	—	—	12'24	12'39	12'53	14'20	—	(1)
4594	Tramvia	—	—	—	13'15	13'30	13'43	15'04	—	(1)
2552	Tramvia	13'—	13'30	13'58	14'20	14'35	14'53	16'36	—	(1)
2592	Semidirecte	13'45	14'05	14'24	14'40	14'51	15'03	15'55	—	—
5590	Correu	14'05	14'42	15'16	15'45	16'05	16'21	18'03	—	(1)
2554	Tramvia	16'—	16'30	16'58	17'20	17'35	17'53	19'36	—	(1)
3596	Semidirecte	17'25	17'53	18'21	18'43	18'58	19'11	20'15	—	(1)
70	Talgo	19'18	19'38	—	20'11	—	—	21'16	—	De Ginebra
4596	Tramvia	18'20	18'47	—	—	—	—	—	—	Feiners
372	Exprés C.B.	19'25	19'55	20'18	20'45	21'—	21'13	—	22'17	A Madrid
3598	Tramvia	19'30	19'58	20'27	20'50	21'06	21'19	22'35	—	(1)
4598	Tramvia	20'25	20'53	21'21	21'41	—	—	—	—	—
2594	Semidirecte	21'18	21'38	21'57	22'13	22'24	—	23'27	—	—

(1) Circula per la línia de Mataró
(2) Té enllaç a Massanet amb tren de la línia de Mataró
(3) Circula del 30.05 al 25.09.



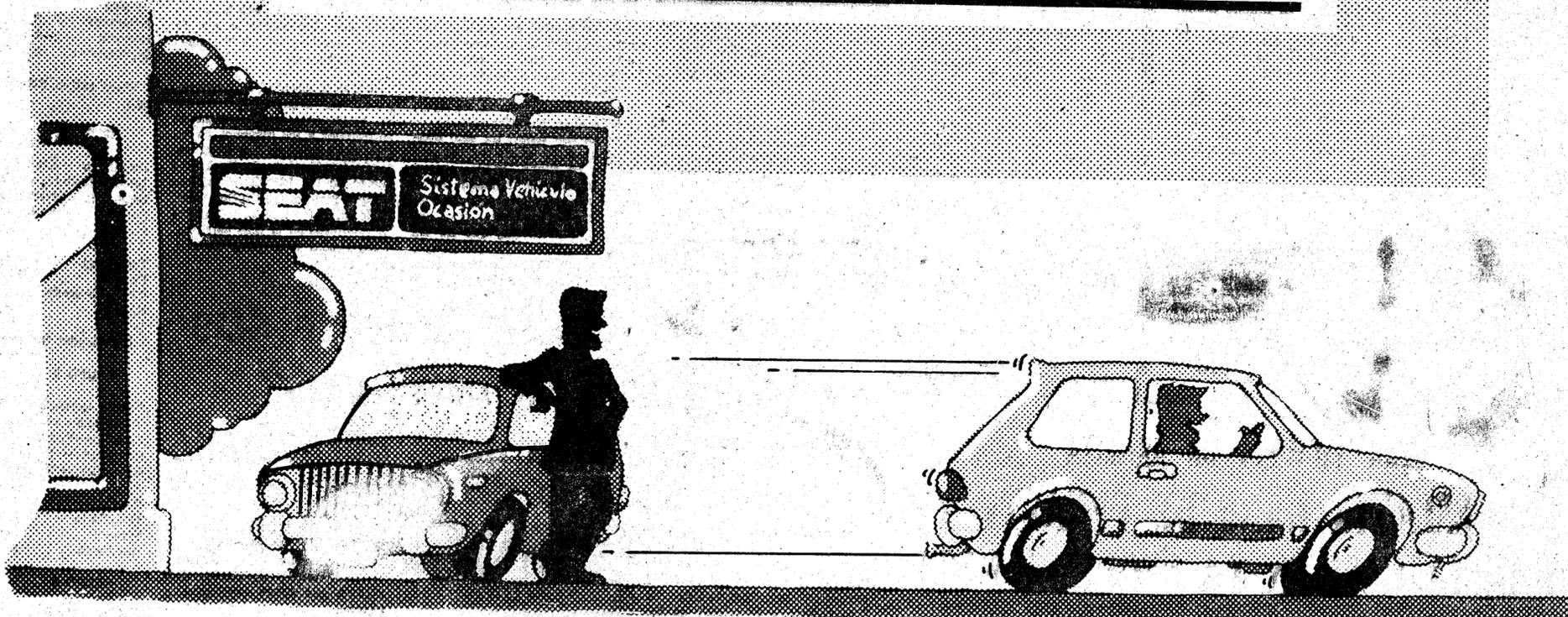
Josep Ribera y el delegado de la Selección de la Selva.

Anúnciese en LOS SITIOS

SISTEMA VEHICULO DE OCASION

**PARA NOSOTROS
SU VEHICULO USADO
VALE COMO MINIMO
65.000 PTAS.**

del 21 al 25 de Junio



PAGAMOS 65.000 PTAS. COMO MINIMO. - STOP

VENGAN URGENTEMENTE. - STOP

DEL 21 AL 25 DE JUNIO. - STOP

Y ADQUIERA LOS NUEVOS
SEAT: FURA, RITMO Y 131,
EN TODAS LAS VERSIONES;
GASOLINA Y DIESEL

LE ESPERAMOS EN:

Automóviles y Suministros, S.A.

- Ctra. Santa Coloma, s/n.
- C/ Alvarez de Castro, 4
- C/ Agudas, 36 esquina P.º Olot

GERONA



Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



Coca-Cola. La sonrisa del mundial. BEBIDA OFICIAL DEL MUNDIAL 82



Esta noche, ante Irlanda

ESPAÑA PUEDE PERDER POR UN GOL DE DIFERENCIA

Marcador

Table with 2 columns: Country and Score. Includes entries for Italia, Perú, Polonia, Camerún, and Argentina.

Table with 2 columns: Country and Score. Includes entries for Polonia, Italia, Camerún, and Perú.

Clasificados: Polonia e Italia.

Table with 2 columns: Country and Score. Includes entries for Alemania, Chile, Austria, and Argelia.

Table with 2 columns: Country and Score. Includes entries for Austria, Argelia, Alemania, and Chile.

Table with 2 columns: Country and Score. Includes entries for Argentina, Hungría, Bélgica, and El Salvador.

Table with 2 columns: Country and Score. Includes entries for Bélgica, Argentina, Hungría, and El Salvador.

Clasificados: Bélgica y Argentina.

Table with 2 columns: Country and Score. Includes entries for Inglaterra, Checoslovaquia, Francia, and Kuwait.

Table with 2 columns: Country and Score. Includes entries for Inglaterra, Francia, Checoslovaquia, and Kuwait.

Clasificado: Inglaterra.

Table with 2 columns: Country and Score. Includes entries for España, Yugoslavia, Irlanda, and Honduras.

Table with 2 columns: Country and Score. Includes entries for España, Yugoslavia, Irlanda, and Honduras.

Table with 2 columns: Country and Score. Includes entries for Brasil, Escocia, URSS, and N. Zelanda.

Table with 2 columns: Country and Score. Includes entries for Brasil, URSS, Escocia, and N. Zelanda.

Clasificados: Brasil y Unión Soviética.

Partidos

Grupo 2: Alemania Federal - Austria, 17,15 horas. El Molnón (Gijón).

Grupo 4: Inglaterra - Kuwait, 17,15 horas, San Mamés (Bilbao).

Grupo 5: España - Irlanda del Norte, 21,00 horas, Luis Casanova (Valencia).

Después de la jornada de hoy habrá descanso hasta el próximo lunes que comenzará la segunda fase. Los doce equipos que hayan superado la primera ronda quedarán agrupados en cuatro grupos...

Goleadores

Con cuatro goles: Rummenigge (Alemania Federal). Con tres goles: Kiss (Hungría) y Zico (Brasil). Con dos goles: Wark (Escocia), Fazekas (Hungría), Nyilasi (Hungría), Robson (Inglaterra), Poloskei (Hungría), Maradona (Argentina), Eder (Brasil), Schachner (Austria), Bertoni (Argentina), Falcao (Brasil) y Six (Francia).

EL MUNDIAL EN LA "TELE"

Televisión Española retransmitirá hoy en directo los siguientes encuentros: 21,00 horas: España - Irlanda del Norte (TV,1). Además los espacios informativos de Tele Mundial que emiten a las 15,30 de la tarde y las 23,15 de la noche.

"NOU CAMP" O "SARRIA"

Estos personajes de la FIFA son unos tipos realmente curiosos y espeluznantes. El brasileño João Havelange, su presidente, no se cansa de repetir que este Mundial está perfectamente organizado. Y lo curioso es que ahora son ellos mismos quienes quieren desorganizar lo que, según dicen ellos mismos, está muy bien organizado.

No se trata de un juego de palabras, sino de una realidad que ha saltado durante las últimas horas al primer plano informativo de la Copa del Mundo España-82. Es una más de las desorganizaciones que nos muestran los caballeros de la FIFA que van, simple y llanamente, a la suya, a lo que más les convenga sin detenerse ni un solo instante a pensar que generalmente utilizan el refrán de donde dije digo, digo Diego.

João Havelange y sus secuaces quieren cambiar ahora de escenario los dos grupos de la segunda fase que deben jugar en Barcelona. Les ha salido, inicialmente, el tiro por la culata, porque está claro que su intención será que Brasil y Argentina, si todo se hubiese desarrollado como se esperaba, jugaran en dos grupos distintos y se encontraran ambas escuadras en semifinales. Todo estaba atado y muy bien atado... menos que Argentina perdiese en la jornada inaugural.

Ahora resulta que Argentina y Brasil deben jugar en el mismo grupo —además está Italia— teniendo como escenario el campo de Sarriá, propiedad del R. C. D. Español. João Havelange, como declarase anoche en televisión está pensando que la parte financiera es muy importante y se frotaría las manos con un taquillón en el Argentina-Brasil. Como se sabe «Sarriá» es mucho menor que el «Nou Camp» y aquí surge el quid de la cuestión. Quiérense alterar los dos grupos y los que deben jugar en Sarriá (Brasil, Argentina e Italia), pasárselos al Nou Camp y estos (Bélgica, URSS y Polonia) a «Sarriá».

La idea de la FIFA, que nos atreveríamos a asegurar que la llevarán a cabo, es ésta, pero también debe valer la opinión de los equipos que inicialmente juegan en el «Nou Camp», al margen de ser un olímpico desprecio al R. C. D. Español.

Pasando a la actualidad deportiva del Mundial-82, debemos destacar que hoy concluye la primera fase con un esperado España-Irlanda. El empate e incluso la derrota mínima, basta a nuestros jugadores para acceder a la siguiente ronda. No debemos olvidar el apasionante Alemania-Austria de esta tarde por televisión. Los germanos están obligados a ganar para no verse prematuramente apeados de la competición. Quien puede verse apeado es Argelia después de haber sumado ayer su segunda victoria si los discípulos de Derwall derrotan a los austriacos.

Jordi XARGAYO

OTRA VICTORIA DE ARGELIA

YUGOESLAVIA GANO DE PENALTY Y FRANCIA CASI EN LA SEGUNDA FASE

Grupo II

Argelia, 3 Chile, 2

Grupo IV

Francia, 1 Checoslovaquia, 1

Grupo V

Yugoslavia, 1 Honduras, 0

ARBITRO: Rómulo Méndez, de Guatemala. Mostró tarjeta a Letellier, a los 88 minutos, por una dura entrada al Meta Cerbah. ALINEACIONES: Argelia: Cerbah, Larbes, Merzouane Koulich, Guendouz, Fergani, Bourebhou (Yah, minuto 39), Bensaoula, Mansouri (Dahleb, minuto 78), Assad y Madje. Chile: Osben; Galindo, Valenzuela, Figueroa, Bigorra, Cubo, Neira, Yáñez, Bonvallet (Soto, minuto 37), Caszely (Letellier, minuto 58) y Moscoso.

GOLES: 1-0: Minuto 1, Assad. 2-0: Minuto 31, Valenzuela (p.). 3-0: Minuto 34, Bensaoula. 3-1: Minuto 60, Neira (p.). 3-2: Minuto 73, Letellier.

La victoria de Argelia sobre Chile deja las posibilidades de clasificación de los africanos en manos de los austriacos, hoy frente a Alemania, y hace que la selección chilena regrese a su país sin lograr un solo punto en esta primera fase del Mundial. El triunfo argelino ha sido justo y al terminar la primera parte con 3-0 a favor de los pupilos de Kalef todo hacía prever que el encuentro podía finalizar con la diferencia de goles que precisaban los argelinos para asegurar sus posibilidades en el caso de una victoria no abultada de Alemania sobre Austria.

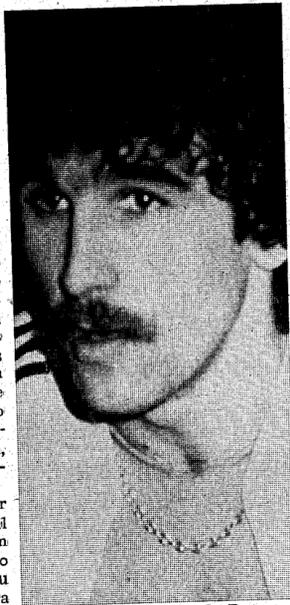
ARBITRO: Paolo Casarin (Italia). Aceptable. ALINEACIONES: Francia: Etouri; Amorós, Treisor, Janvion, Bogsis, Giresse, Platini, Genghini, Soler (Glrad, minuto 89), Lacombe (Couriel, minuto 70) y Six. Checoslovaquia: Stromsik, Barrios, Fjala, Vojacek, Stambacher, Rahmce, Blovsky, Kriz (Masny, minuto 30), Nehoda, Vizek y Janecka (Panenka, minuto 46).

GOLES: 1-0: Minuto 67, Six. 1-1: Minuto 84, Panenka (p.). Francia se clasificó para la segunda fase del Mundial 82 al empatar a un tanto con Checoslovaquia en un partido que fue tedioso y sin relieve hasta sus 10 minutos finales. A Francia le bastaba el empate para hacer las maletas con dirección a Madrid, y a por él fue el seleccionador Michel Hidalgo, planteando un esquema defensivo pero con tres puntas: Soler, Lacombe y Six.

Por esto, las jugadas más incisivas corrieron a cargo de Francia, porque Checoslovaquia adolecía de falta rematadora y una excesiva elaboración de las jugadas que daba toda clase de facilidades a la defensa checa. Checoslovaquia ha defraudado en este Mundial por su total incapacidad rematadora y porque no tiene un patrón definido de juego que le permita plantear un partido con garantías de éxito.

ARBITRO: Gastón Castro (Chile). Bien. Expulsó a Gilberto a poco del final. ALINEACIONES: Honduras: Azu; Droumond, Villegas, Costly, Buñes, Zelaya, Gilberto, Maradiaga, Murillo (Laing minuto 65), Betancourt y Figueroa. Yugoslavia: Pantelic; Krmpotic, Stojovic, Zajec, (Halilhodzic, minuto 46), Slijvo, Gudelj, Sarjak, Petrovic, Vujovic (Sestic, minuto 62), Y Susic.

GOLES: 1-0: Minuto 8, Petrovic (p.). En menos de tres minutos, toda la ilusión de la selección de Honduras se ha venido abajo por un penalty, señalado por el colegiado chileno Gastón Castro que ha dado la victoria a la selección de Yugoslavia en un encuentro donde el corazón se ha impuesto a la técnica. La selección yugoslava partía, «a priori», como favorita puesto que Honduras, que se ha ganado a la afición zaragocista durante su estancia, era la primera vez que actuaba en un Campeonato del Mundo. Posiblemente, un empate hubiera hecho más justicia a este encuentro, ya que las mejores ocasiones de gol fueron por parte hondureña. El jugador del Valladolid Gilberto, se plantó dos veces solo ante el meta yugoslavo, pero Pantelic mostró sus excelentes condiciones con dos intervenciones sensacionales.



Petsiste la incógnita de Zamora.

El momento podría ser incluido en el once inicial de España, que se enfrentará hoy a Irlanda del Norte en el último partido de la fase clasificatoria de la Copa del Mundo. Esta duda de Santamaría ha obligado al técnico a facilitar una lista con 15 jugadores, guardando un puesto para el...

ZAMORA, DUDA

La duda de Zamora persistirá hasta el último momento puesto que el jugador realista está teniendo una buena evolución de su tendinitis y en el úl-

"España debe cuidar sus alegrías defensivas"

A Emilio Aldecoa no le sorprendió la victoria de Argelia

Emilio Aldecoa, veterano y experto entrenador, conoce a fondo todo cuanto rodea al fútbol y está siguiendo a fondo el desarrollo del Campeonato del Mundo-82 que se celebra en España. Ayer presenció los dos encuentros retransmitidos por televisión española y vertió sus opiniones a «LOS SITIOS».

—Emilio, empecemos con el partido de la tarde, el que dio la clasificación de Francia ante Checoslovaquia. —Estos partidos son más que nada de una cuestión estratégica por ver cómo van los demás. No se ve fútbol brillante. Es más que nada de contraataque. —El Yugoslavia - Honduras ha sido partido flojo, ¿no? —Sí, pero es difícil jugar contra una táctica buena, mala o indiferente, como se la quiera llamar, que practican los hondureños, una táctica tremendamente eficaz. Honduras ha tenido la victoria a su alcance en dos o tres ocasiones clarísimas. —Efectivamente, las ocasiones más claras fueron de los hondureños. —Practican un contraataque muy bueno. Yugoslavia, por otra parte, jugaba muy nerviosa con la responsabilidad de tener que ganar forzosamente. Lo lamentable ha sido lo del penalty. No comprendo cómo puede protestarse una acción tan clara como ésta. El penalty lo ha visto todo el mundo y ha traído además como consecuencia la expulsión de un jugador como Gilberto por el que tengo, una gran admiración. —Le ha sorprendido la segunda victoria de Argelia? —No. Les vi jugar contra Alemania y me gustaron mucho. —Alemania, por su parte, jugó demasiado alegremente aquella. Tenía razón Schumacher, cuando llegaron los dos goles argelinos. Y es que cuando surge de un lateral el otro tiene que cubrir los huecos que quedan. No se puede hacer todo al mismo tiempo.



Emilio Aldecoa da sus impresiones del Mundial.

A Emilio Aldecoa le ha entusiasmado hasta ahora el Brasil-URSS. —Fue un gran partido en el que los brasileños se vieron descaradamente apoyados por el árbitro. —Don Emilio preguntaba con ironía: —¿Verdad que el señor Havelange es brasileño? —¿Para España ya está bien llegar a la segunda fase? —Sí, y hasta puede llegar más lejos si Santamaría logra solucionar pequeñas cosas de disciplina dentro de campo. La defensa no debe ofrecer tantas...

—Están entre los mejores, aunque su defensa no acaba de funcionar. Por cierto, juega en el equipo inglés Terry Butcher que actuó en la primera edición del torneo internacional de Llorret de Mar. Recuerdo que ya por entonces su intermediario quería traerlo a España. —Al margen del Mundial, Emilio Aldecoa señaló a «LOS SITIOS»: —Refleja por favor, mi tristeza por el descenso del Girona. A pesar de lo que algunos sinvergüenzas crean, tengo mucho cariño por el Girona.

—Están entre los mejores, aunque su defensa no acaba de funcionar. Por cierto, juega en el equipo inglés Terry Butcher que actuó en la primera edición del torneo internacional de Llorret de Mar. Recuerdo que ya por entonces su intermediario quería traerlo a España.

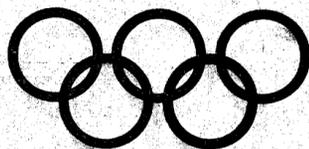
Partidos

Grupo 2: Alemania Federal - Austria, 17,15 horas. El Molnón (Gijón).

Grupo 4: Inglaterra - Kuwait, 17,15 horas, San Mamés (Bilbao).

Grupo 5: España - Irlanda del Norte, 21,00 horas, Luis Casanova (Valencia).

Después de la jornada de hoy habrá descanso hasta el próximo lunes que comenzará la segunda fase. Los doce equipos que hayan superado la primera ronda quedarán agrupados en cuatro grupos...



deportes



baloncesto

En Tarragona

POMPEU FABRA Y MONTESSORI A LAS FINALES DEL CAMPEONATO DE CATALUNYA INFANTIL

El Tramuntana tomará parte en las finales femeninas

A partir de hoy hasta el domingo tendrán lugar en las instalaciones de la Universidad Laboral de Tarragona las jornadas finales del Campeonato de Catalunya infantil, tanto en categoría masculina como femenina en los que tomarán parte tres equipos gerundenses: el Pompeu Fabra de Salt como campeón provincial y el Montessori Palau como subcampeón provincial y en féminas el Club Tramuntana de Salt.

Por lo que respecta a los chicos, los equipos que tomarán parte en este final de campeonato concursarán en dos grupos distintos:

Grupo «A»: Santa Coloma de Gramenet, Montessori, C. N. Reus e Impasca de Lérida.

Grupo «B»: Sant Joan de Barcelona, Pompeu Fabra de Salt, La Salle Reus y Pardo de Manresa.

En lo que respecta a las chicas, el grupo en que participará inicialmente el Tramuntana que-

da constituido por los siguientes equipos: Tramuntana de Salt, Mollet, Gimnástico de Tarragona y Nostra Senyora de la Mercé.

CAMPEONATO DE PRE-INFANTILES

También se disputará en Tarragona la última final del Campeonato de Catalunya de pre-infantiles con los campeones de las diversas provincias. El representante gerundense es el Pompeu Fabra de Salt que deberá enfrentarse a los siguientes equipos: Maristas de Santa Caterina, Claver, Bosco y Josep Mora de Mataró.

ASAMBLEA NACIONAL DE ARBITROS

El próximo domingo día 27, tendrá lugar la Asamblea del Colegio Nacional de Arbitros a la que asistirá el presidente del Colegio Provincial, Josep Martí Martín como representante de los árbitros gerundenses.



atletismo

Este fin de semana

CAMPEONATOS PROVINCIALES ABSOLUTOS JUNIORS Y JUVENILES

Lucero habla de los Centros de Promoción y Perfeccionamiento

Mañana sábado en el Estadi del GE i EG y pasado, domingo en las pistas del Palafrugell, se disputarán los Campeonatos Provinciales absolutos Juniors y juveniles de Atletismo.

El sábado por la tarde comenzarán las pruebas a partir de las cinco bajo el siguiente orden:

A las cinco, 110 metros vallas y 100 metros vallas para todas las categorías masculinas y femeninas respectivamente. Asimismo, salto de altura y lanzamiento de jabalina para categorías masculinas.

A las cinco y media, 200 metros libres, categorías masculina y femenina y paralelamente, salto de altura y lanzamiento de jabalina para categorías masculinas.

A las seis, 800 metros libres para categorías masculinas y femeninas.

A las seis y media, 3.000 metros libres para junior y juveniles masculinos y junior y senior femenino y 3.000 metros

el día 11 de julio en Santander, tomará parte en el Torneo Atlético Nacional de III Categoría masculina. Por su parte, las féminas participarán en el Campeonato de II categoría si bien la fecha está todavía por determinar.

OTRAS COMPETICIONES

El día 4 de julio, Manuel Fernández Iruela y Joaquina Casas y posiblemente algún otro atleta tomarán parte en los campeonatos de España, de Marañón, que se celebrarán en Laredo, Santander.

Olga Armengol, a partir del lunes 28, se hallará en una concentración atlética en Madrid para concursar en los días 3 y 4 de julio en el encuentro internacional de Atletismo de Pruebas Combinadas.

También los días 3 y 4 de julio se disputarán los Campeonatos de Catalunya Juniors para los que se espera una nutrida participación gerundense.

«Se ha mirado un poco lo bueno que tienen otros países, pero haciéndolo adecuado a nuestra mentalidad. Básicamente se intenta que unos atletas convivan durante unos días cuidando su formación integral. No se trata de una concentración deportiva machacando todo el día con entrenamientos sino que se realizan unas conferencias, pase de películas sobre temas muy diversos, por ejemplo medicina deportiva...»

Comentábamos también los problemas que han tenido estos centros:

«Debido a que contrataba a muchas personas desde algunos federativos hasta incluso a los entrenadores de los muchachos, a veces por temor a que les cambiaran las ideas que ellos les habían impuesto desde los dos años que hace se han creado los centros de perfeccionamiento han tenido como principal lucha la de su subsistencia. Ahora, sin embargo, la cosa se ha estabilizado y tiene un cierto apoyo que puede ir a



motociclismo

EL DOMINGO, "I ENDURO DE LAS GUILLERIAS"

En el Santuario de la «Mare de Déu del Coll» se dará la salida, el domingo a las ocho de la mañana a los participantes es el «Enduro de las Guilleries» que organizan conjuntamente el Motor Club Girona y el M. C. Gironés. Este formado por destacados personajes del mundo motociclista como Casas, Pibernat, Auradell...

tenar y medio de pilotos entre los que hay que citar a los más destacados especialistas, Salvo Carlos Mas que no está confirmada su presencia, el resto de corredores que están en los lugares de honor el concierto motociclista nacional estará en la prueba gerundense.

El recorrido escogido es francamente extraordinario: no descartándose la posibilidad de que el próximo año pudiera celebrarse una prueba puntuable para el Campeonato de España de Enduro. Por el momento, el «Enduro de las Guilleries» será puntuable para el Campeonato de Catalunya debiendo señalar que competirán más de un cen-

«Todo está a punto y sinceramente considero que el recorrido encontrado es el más adecuado. Por otra parte, se han establecido unos tiempos que irán bien a todos, ya que básicamente, nuestro propósito es potenciar esta disciplina motociclista del Enduro. Hay muchas ganas de correr y es cuestión de no aburrir a los que empiezan.»

Campeonato de España de Moto-Cross en Lloret de Mar

Las máquinas están ya acondicionando el Circuito de Lloret de Mar para la próxima celebración de la prueba del Campeonato de España de Moto-Cross de 500 c.c. que organiza Peña Motorista «Diez por Hora».

son propiedad del Ayuntamiento de Lloret de Mar que los puso ya el año pasado a disposición de la Peña para destinarlos al motorismo deportivo.

Como prueba complementaria a este II Moto-Cross de Lloret de Mar la «Peña» organiza una carrera para pilotos con licencia senior-junior segundo año y cuya cilindrada será superior a 125 c.c. y hasta 250 c.c.

El circuito se prepara para el próximo 25 de julio en que recibirá esta nueva categoría en su primera edición.

Recordemos que los terrenos



baloncesto femenino

PRIMER ANIVERSARIO DEL C.B.F. LLORET

LLORET DE MAR. (De nuestro corresponsal). — El pasado sábado en el conocido restaurante «El Trull», el Club Basquet Femeníl Lloret, celebró una cena-homenaje para recompensar a sus jugadoras después de realizar una excelente temporada y asimismo celebrar el primer aniversario del club.

Como invitados estaban el alcalde de Lloret, Juan Doménech, el presidente de la Federación Provincial de Baloncesto, Canals, y el presidente del C.B.F. Lloret, Darwin Austrich. La velada fue muy animada y la alegría fue la nota predominante, donde las jugadoras tuvieron sus trofeos después de una temporada cargada de emociones y buenos resultados.

Las jugadoras premiadas fueron las siguientes:

Máxima encestadora infantil: Rosa Martínez.

Premio Regularidad infantil: Mercé López.

Máxima encestadora juvenil: Montse Costa.

Premio Regularidad juvenil: Judith Lloret.

Máxima encestadora senior: Pili Austrich.

Premio regularidad senior: Roger Sala.

Premio especial: María Tió y Anna Gimeno.

Estas fueron las jugadoras recompensadas por su temporada. En el caso de los dos premios especiales se deben a que se ha tenido en cuenta la gran dedicación y amor a los colores, ya que María Tió jugó muchos partidos en inferioridad física y en el caso de Anna Gimeno se ha tenido en cuenta los 14 años como jugadora de baloncesto. Asimismo, el presidente de la Federación Provincial de Girona, entregó una medalla a Anna Gimeno por estos 14 años de dedicación al baloncesto.

A continuación el presidente del C.B.F. Lloret, Darwin Austrich, se dirigió a los asistentes, tomando también la palabra Canals y Joan Doménech.



Campeonatos Provinciales de Atletismo.

obstáculos masculinos. Salto de longitud femenino y lanzamiento de martillo para categorías masculinas.

A las siete y media, 10.000 metros lisos para categorías masculina y salto de longitud para hombres.

A las ocho, 5 kilómetros marcha para las categorías femeninas y 10 kilómetros marcha para las categorías masculinas.

Para el domingo, a partir de las diez de la mañana, están programadas las siguientes pruebas:

A las diez, 400 metros vallas para categorías junior y senior, tanto masculinas como femeninas. 300 metros vallas para juveniles masculinos y femeninos. 5.000 metros lisos para categorías junior y senior masculinos y senior femeninas. Triple salto para categorías masculinas y lanzamiento de disco para las mujeres.

A las diez y media, 100 metros lisos masculinos y femeninos. Salto con pértiga y lanzamiento de disco para hombres.

A las once, 400 metros lisos masculinos y femeninos. Lanzamiento de peso para categorías femeninas.

A las once y media, 1.500 metros lisos para categorías masculinas y femeninas y lanzamiento de peso para categorías masculinas.

A las doce y media, finales de 100 y 400 metros lisos.

Puesto en contacto con Josep Lluís Lucero, nos comunicaba que tras estas pruebas quedará formada definitivamente la selección provincial que

LOS CENTROS DE PERFECCIONAMIENTO

Con Josep Lluís Lucero tratamos otro tema, el de los Centros de Promoción y Perfeccionamiento. Un tema interesante para los atletas con futuro y que es una de las mejores intenciones de la Federación Española de Atletismo con el fin de crear motivaciones para el atletismo de promoción.

«Los centros de promoción explicaba Lucero— tienen como actividades principales el realizar una serie de concentraciones en épocas de vacaciones para los chicos y chicas que más hayan destacado dentro del atletismo de las distintas provincias. Hay uno en Madrid otro en Barcelona y otro en Sevilla que cuidan este aspecto dentro de lo que podríamos llamar su zona. El máximo responsable es José María Fernández Malinó y en Barcelona está Eusebio Esparza. Ellos reciben la información de unos delegados o entrenadores mismos en las diferentes provincias. En Girona por ejemplo, soy yo a fin de saber cuántos son los atletas que despuntan más y que tendrán como un premio la oportunidad de asistir a estas concentraciones. Existen algunos criterios para elegir a estos atletas, básicamente son unas mínimas bastante elevadas, pero no supone una condición «sine qua non», es decir que cuenta mucho el quehacer del atleta y sus posibilidades caras al futuro.»

Lucero nos explicaba cuáles eran las actividades en estas concentraciones:

más y que sin duda revertirá en elevar el nivel del atletismo, por que para los atletas afortunadamente, todavía existen ilusiones de este tipo. Por otro lado, también se invita a estas concentraciones al entrenador particular del atleta, lo que es un incentivo más. Creo que saber que existen cosas de este tipo supone para entrenadores y atletas un verdadero aliciente de caras a trabajar con la ilusión y esfuerzo que aquí en Girona existe en clubs como el Farmers, Figueras, Palafrugell, el mismo GE i EG que está consiguiendo últimamente altas cotas sin querer menospreciar a nadie, por supuesto...»

Lucero nos dio la relación de atletas que serán propuestos para asistir a la concentración que se realizará de los días 1 al 8 de julio en Lérida:

Masculinos: Miguel Angel Pérez (GEEG), cadete, 300 metros lisos; Carlos Díaz (Figueras), cadete, 80 metros lisos; Toni Silva (Farmers), cadete, 300 metros vallas; Joan Altmir (GE i EG), juvenil, 800 metros lisos; Francesc Contreras (Palafrugell), juvenil, 400 metros lisos; Tino Ruiz (Palafrugell), juvenil, marcha atlética.

Femeninas: Montse Fernández (GEEG), juvenil, salto de altura; Olga Armengol (GEEG), junior, heptatlón; Inma Clopés (Figueras), cadete, 80 metros lisos; Isabel Velasco (Palafrugell), juvenil, lanzamiento de peso; Mercé Farrás (Figueras), cadete, 1.000 metros lisos; Gemma Agustí (Farmers), juvenil, 400 metros lisos.

JOAN SALO



hockey

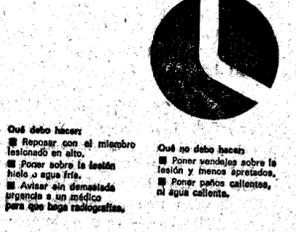
"DIADA DEL SHUM MASSANET"

Massanet de la Selva. (De nuestro corresponsal). — Se celebró con toda brillantez la III Diada del Hockey Massanetense en la que participaron todos los diversos equipos del SHUM, y con una gran asistencia de público en el pabellón polideportivo, empezaron a jugar los benjamines que vencieron con holgura y sin complicaciones al Santa Coloma por 10-1; le siguieron los alevines B los cuales junto con el Malgrat prieta-

ganizaron un sensacional partido en brillantez y emoción, el SHUM perdía 1-4 y logró igualar el partido para perder el partido en el lanzamiento de penales; los infantiles vencieron claramente y sin ningún tipo de problemas por 6-1 al Pineda; por la tarde los juveniles B dentro de sus limitaciones técnicas se vio un buen encuentro y vencieron por la mínima al Pineda; los miribenjamins perdieron estrepitosamente con el Tordera el cual les venció por 6-1; los juveniles A doblegaron al Sta. Perpetau. Los seniors vencieron sin ningún tipo de problema por 10-1 a los seniors de Sta. Perpetau, y en el partido más emocionante y vibrante de la tarde los alevines campeones de España se impusieron al Arenys de Munt por 6-2, y faltando 5 minutos para la finalización del partido perdían por 2-1, y con una furibunda reacción golpearon a los visitantes en las postrimerias del partido.

Después hubo una cena de hermandad que asistieron todas las autoridades de Massanet y se hicieron votos para continuar con estas «diadas».

En caso de torcedura.



Qué debe hacer:
● Reposar con el miembro lesionado en alto.
● Poner sobre la lesión hielo o agua fría.
● Avisar sin demorarse a un médico para que haga radiografías.

CONSEJO DE CRUZ ROJA

CASZELI

PONS

PROMOCIÓ I VENDA D'IMMOBLES
Girona Tel. 21 59 08

PISOS

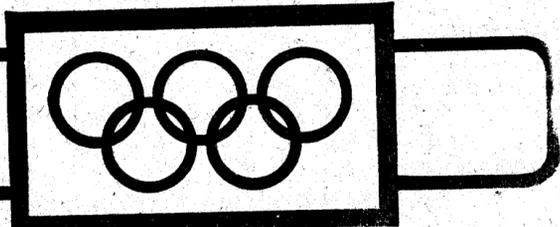
al carrer Sant Joan Bautista La Salle
TOTALMENT EXTERIORS

- De 1, 2, 3 i 4 habitacles
- Cuina equipada
- Acabats de qualitat
- Grans facilitats
- Hipoteca al 14%
- Preus sense competència

NOCHE Y DIA...

LUZ DE CRUCE: OBLIGATORIA
DIRECCION GENERAL DE TRAFICO / MINISTERIO DEL INTERIOR

deportes



tenis

XV CONCURS INMORTAL GIRONA

CON LA COLABORACION DE "LOS SITIOS"

Eliminado el segundo cabeza de serie, Ingaramo

YA SE CONOCEN LOS CUARTOFINALISTAS

Sólo tres españoles entre ellos: Juan Antonio Rodríguez, Martín Jaite y David de Miguel

La jornada de ayer sirvió para conocer a los ocho jugadores supervivientes en este XV Concurso Internacional de Tenis Inmortal Girona que se viene disputando en las pistas del C. T. Girona en Palau Sacosta.

David de Miguel Rill Baxter (USA), Jairo Velasco (Colombia), Juan Antonio Rodríguez, Jean Desunes (USA), Martín Jaite, José Antonio Fernández (Chile) y Massimo Grassotti (Italia) son los jugadores que van a disputar hoy los cuartos de final de la competición.

LOS RESULTADOS

Empezamos por los resultados. Estos son los partidos disputados correspondientes a los cuartos de final.

David de Miguel (E) a Carlos Chabalgoity (Brasil), 3-6, 6-0 y 6-2.

Rill Baxter (USA) a Antonio Doménech (E), 6-1 y 6-2.

Jairo Velasco (Colombia), a Alejandro Novillo (Argentina), 6-2 y 6-3 (jugado anteaer).

Juan A. Rodríguez (E) a Hugo Roverano (Uruguay), 7-5 y 7-5.

Jean Desunes (USA) a Roberto Soad (Argentina), 6-2, 7-6.

Martín Jaite (E) a Tim Arnot (USA), 6-1 y 6-1.

J. A. Fernández (Chile) a Emilio Sánchez (E), 3-6, 6-2 y 9-7.

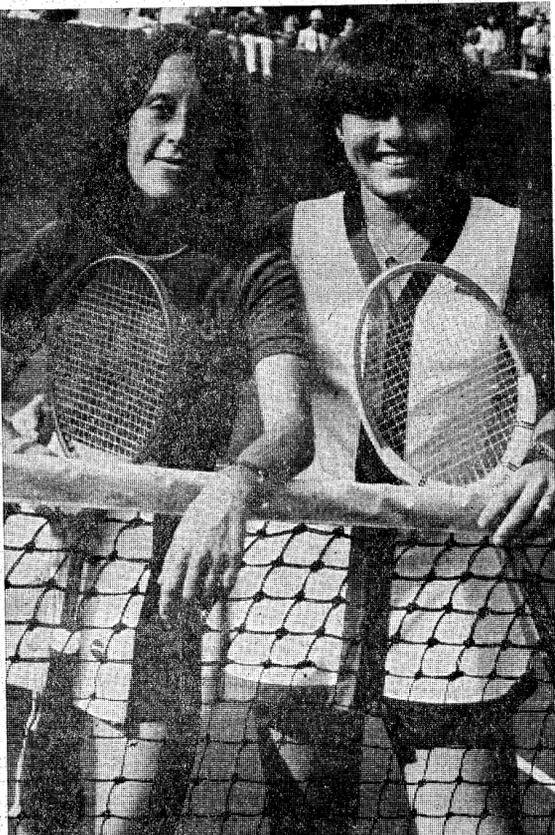
Massimo Grassotti (Italia) a Marcelo Ingaramo (Argentina).

David de Miguel se impuso no sin dificultades a Carlos Chabalgoity en un partido que se le puso cuesta arriba, el jugador de Mataró demostró hallarse en unos momentos de constante ascenso de juego. Por su parte Doménech, que había batido a Benavides en la ronda final, sacó desde la espina de la final del pasado año no pudo con Rill Baxter, un americano que ha demostrado hallarse muy fuerte. El partido entre Jairo Velasco y Alejandro Novillo, tal como indicamos se jugó anteaer.

Juan A. Rodríguez se deshizo del uruguayo Roverano por un doble 7-5, es uno de los tres españoles supervivientes.

El partido entre Jean Desunes y Roberto Soad fue, pese a los dos únicos sets, muy disputado, el argentino no podía sacar apenas debido a una lesión. Pese a ello, demostró su juego virtuoso y puso al negro Desunes en más problemas de los que pensaba en un principio.

El semifinalista junior de Roland Garros y campeón de Es-



María José Mateo y Francesca Musson, dos de las participantes en el «Internacional» en categoría femenina.

paña de su categoría. Martín Jaite no tuvo problemas para eliminar a Tim Arnot, de Estados Unidos. Arnot estaba molesto por un cambio que hubo en el orden de juego, pero eso no fue motivo suficiente para que al final del encuentro se negara a estrechar la mano de su deportivo y justo vencedor, Martín Jaite, que no le había protestado ni una palabra. Ahora bien, tampoco fue necesario, porque sobre la pista sólo jugó de verdad Jaite.

Emilio Sánchez, otro junior español, mereció mejor suerte. Su partido con el chileno Fernández se prolongó por espacio de tres horas. Emilio Sánchez tuvo una magnífica oportunidad para ganar que desaprovechó. Fue cuando en el tercer set tuvo un 5-4 arriba y 40-0 a su favor. Fueron tres «match balls» que perdió para acabar derrotado por 9-7.

Finalmente el italiano Massimo Grassotti derrotó al argentino Marcelo Ingaramo, segundo cabeza de serie y finalista en Badalona.

En 1971 William «Pato» Alvarez consiguió el título de campeón del «Concurso Internacional de Tenis Inmortal Girona». Desde aquellas fechas hasta hoy ha flovido mucho y quien fuera destarado entrenador a cambio ahora las tornas.

«Pato» Alvarez no puede decir evidentemente el tenis porque es su vida pero sí que tuvo que dejar el tenis de competición porque las nuevas generaciones hacen correr demasiado a los veteranos. Con 48 años sobre sus espaldas William Alvarez presente estos días en Girona es ahora el entrenador de distintos jugadores que están bajo la disciplina federativa dispuestos en cualquier momento a integrar sus equipos nacionales.

Un trabajo que, obviamente, le gusta al que se dedica las 24 horas del día y que encuentra una respuesta totalmente positiva por parte de sus muchachos que le tienen en gran estima.

William Alvarez es un hombre con experiencia en el mundo del tenis y con el que siempre vale la pena dialogar.

«Estoy en Europa desde 1952. He sido el jugador número 1 de Colombia desde 1954 hasta 1968, he jugado la Copa Davis en numerosas ocasiones y he sido en dos ocasiones Campeón Suramericano Individual.

El mismo sigue con un apretado resumen de su amplia trayectoria deportiva...

«Durante una época ganaba entre 20 ó 30 pequeños torneos cada año en los que participaba, asimismo en mi mejor época no pasaban 12 meses en que no batiera en alguna ocasión a los grandes jugadores de la talla de Emerson, Pietrangeli o Santana. Durante 16 años consecutivos jugué Roland Garros y durante 17 el torneo de Wimbledon.

«¿Ha cambiado mucho el tenis desde aquella época hasta ahora?»

«Creo que lo que ha cambiado más han sido los reglamentos: el nivel de juego no ha cambiado tanto. Podríamos decir, sin embargo, que ahora los jugadores consagrados lo tienen más fácil en las primeras rondas de los torneos.

«¿Por qué razón?»

«Antes no existían estos rankings por computadora para efectuar los cuadros. Sólo se tenía en cuenta a los cabezas de serie que se designaban de forma un tanto libre y por otro lado a los jugadores locales: eso en todos los países. Los otros nos teníamos que «matar» entre nosotros. Recuerdo que jugué dos veces los cuartos de final de Roland Garros y en uno de ellos me descalificaron porque dijeron que hacía muchas tonterías en la pista. Jugaba con Mulligan y lo estaba ganando y él venía de ganar Roma la se-

mana anterior. No les interesaba que yo pasara la ronda para que así hubiera más público.

«¿Ya se movían tantas cantidades de dinero?»

«¿Qué va. Antes no se ganaba tanto, lo suficiente para vivir, no se pasaba hambre pero no era lo mismo que ahora, ni mucho menos.

«¿Tampoco habían esos montajes publicitarios?»

«Al nivel de ahora nada ni punto de comparación. Eramos todos amateurs. Fue en 1970 cuando comenzaron a cambiar las cosas y a ganarse mucho dinero.

«¿Y tu faceta de entrenador?»

«Antes no había «coach», aunque yo por ejemplo jugaba el doble con Nastase desde que él tenía 17 años, yo le ayudaba a muchos jugadores: muchos me venían, me pedían que entrenara con ellos, que les diera consejos, entrené a Santana y a Tomás Cock pero no de una forma regular. Fue años después cuando fui el «coach» de Ilya Nastase y luego de Pepe Higueras cuando jugó el «Masters».

«¿Y entras en la Federación?»

«Sí, me puse a trabajar y pronto se vieron los rendimientos. Ganamos la Walerio con Tous, Casal y Aguilera cuando se llevaban muchos años sin que se ganase. Llegamos a la fase final de la Galea, volvíamos a la fase final de la Copa Valerio con un equipo muy joven que hizo un gran papel, llegamos a la final de la Sunchine Coup que perdimos por Suecia, país con el que perdimos este año en semifinales, es decir, que hemos tenido ya unos buenos resultados.

«¿Quiénes forman el plantel de jugadores que están bajo tu control?»

«Son jugadores que están con la Federación. Desde Angel Giménez o José García o más

intensamente a Avedano, Casal, Roura Tous, Paco Ferrer o los que por ejemplo han estado aquí en Girona, Jordi Bardou, Emilio Sánchez, Joel Figueres, David de Miguel y Martín Jaite.

«¿Hay presupuesto suficiente como para aplicar en competiciones oficiales todo lo que se pueda aprender o experimentar en la Escuela Nacional de Tenis?»

«Las cosas han mejorado mucho en estos tres años. Hay limitaciones presupuestarias ya que la Federación no maneja demasiado dinero. Tendríamos que mandar a estos chicos a jugar más fases previas, ya vamos a las que podemos, pero se hace lo que se puede. Yo puedo decir que me dejan a mi aire, con plena libertad de actuación.

«Me entiendo perfectamente con el coordinador, que es Alberto Riba y por ejemplo este torneo que ahora se está jugando se enmarca en un «circuito», uno de cuyos objetivos es permitir que los jugadores de la Escuela Nacional de Ténis tengan relativamente cerca una serie de torneos en que poder practicar. Además les van muy bien estas fechas porque tienen exámenes y están así más cerca de Barcelona.

«Tras una serie de figuras como Santana, Orantes e Higueras hay un vacío importante. ¿Es éste un trauma para el tenis español?»

«Antes los jugadores españoles no tenían un patrón de juego definido, la nueva generación de jugadores, como tú mismo puedes comprobar son bastante completos, tienen todos los golpes y esta nueva generación puede dar mucho de que hablar. Por ejemplo este año Tous y Casal serán la base de la Galea, el tercer jugador será Martín Jaite y el cuarto está por decir, pienso que tienen muchas

posibilidades de demostrar que están en el buen camino.

«¿Hablas de Martín Jaite que fue semifinalista de Roland Garros Junior. ¿Qué posibilidades le ves?»

«Creo que muy elevadas, está en un gran nivel y en un buen momento de juego. Además me llevo muy bien con él.

«¿Qué es lo más importante que intentas inculcar a tus jugadores?»

«Que tengan un patrón de juego bien definido y responsabilidad en las jugadas. Hay que ganar pero con conciencia. Antes del partido hablamos y lo planificamos un poco y luego lo comentamos ampliamente.

«¿Les exiges un trabajo duro?»

«Todos juegan seis horas cada día entre entrenamientos, partidos, etc. Cuando están en la Escuela Nacional deben trabajar conmigo de las 8 hasta las 12 mientras que no finalicen lo que se les asigna no se van. Ahora yo soy el primero en los torneos en llegar a las 8 o 9 de la mañana y marchar por la noche hasta que todos han jugado y han entrenado. Es, claro, una labor que me gusta. Yo me establecí en Barcelona hace 8 años, estuve en el Pedralbes luego con Nastase con Giménez y Soler y con Higueras y desde hace tres años en la Federación.

«¿Tus jugadores durante los encuentros siempre echan un vistazo a la grada y esperan encontrarte, aunque sólo sea para que les hagas un gesto...»

«Es muy importante, les da mucha moral, especialmente cuando estamos en el extranjero y se sienten solos.

«¿A ti se te consideraba en la pista un jugador simpático y gracioso...»

«Pero también inteligente. Yo hacía más cosas y el público, cuando mi adversario era extranjero se reía, pero cuando era local no les agradaba tanto. Yo siempre jugaba en las pistas centrales en los torneos porque atraía a público. A algunos jugadores les llevaba siempre de cabeza. Si en mi época hubieran dado el dinero de ahora quizás hubiera sido campeón del mundo pero entonces no había tanta pasta y yo siempre tenía que montar mis negocios.

«¿Por qué tus jugadores dicen que eres el mejor entrenador del mundo?»

«No sé, será porque me aprecian mucho, pero yo siempre he tenido mucha intuición, he sido muy creativo. Desde siempre, desde cuando jugaba muchos jugadores me pedían consejos e impresiones, el propio Rod Laver lo hizo en muchas ocasiones.

«¿Cómo ves a tus jugadores en este torneo?»

«Todos han pasado la previa. Martín llegó a la final de Mataró, en el anterior circuito que dieron bien y pienso que en éste también harán un buen papel.

ORDEN DE JUEGO PARA HOY

A LAS 12.30 HORAS: Rill Baxter — David de Miguel

A LAS 16 HORAS: J. A. Fernández — Massimo Grassotti

A CONTINUACION: Jairo Velasco — Juan A. Rodríguez

A CONTINUACION: Semifinal Dobles Van Nostrand — Baxter contra Cemus — Rodríguez

A LAS 17.30 HORAS: Martín Jaite — Jean Desunes

A CONTINUACION: Semifinal Dobles

DAMAS A LAS 16 HORAS: Isabel Moure — Alicia Ordóñez Silvia Blume — M. del Mar Alonso

A LAS 17.30 HORAS: ELVIRA Janonne — Beatriz Janonne

LA PRUEBA FEMENINA

- Los resultados de la prueba femenina:
- Isabel Moure a M. Angeles Vintó, 6-0 y 6-0
- Elvira Janonne a M. Vintó, 6-1 y 6-0
- María Angeles Subías a M. de Miguel, 7-5 y 6-1
- Beatriz Janone a N. Jubany, 6-0 y 6-0
- A. Palau a J. Bofill, 6-3, 6-0
- M. José Mateo a R. Ferrer, 6-1 y 6-0
- F. Coronas a J. Villa, 6-4, 6-1
- Elena Guerra a A. Vintó, W.O.
- M. Rodrigo a O. Sorribes, 6-1 y 7-5
- María José Mateo a J. Bofill, 6-1 y 6-0

Hoy se completarán los partidos correspondientes a los octavos de final.

LA PRUEBA DE DOBLES

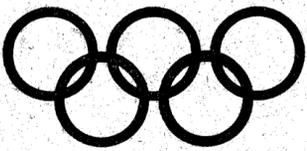
- Van Nostrand — Baxter a Montés — Cito, 6-3 y 6-0
- Camús — Rodríguez a R. Sánchez — Caine, 7-6 y 6-4
- Roverano — Grassotti a Uribe — de la Fuente, 6-4 y 6-2

Una información de Jordi BOSCH

Automóviles y Suministros, S. A.
SERVICIO OFICIAL SEAT - FIAT
FERRER TOT PER AL TENNIS
INTER SPORT GIRONA

"la Caixa"
SERVICIO ESTACION, S. A.
— GIRONA —

Angel Blanch, S. A.
CONCESIONARIO OPEL
CAIXA D'ESTALVIS
PROVINCIAL



deportes

lloret / deportes



remo



balonmano

EL HOCKEY, VIENTO EN POPA

LLORET DE MAR. (De nuestro corresponsal). — El C. H. Lloret ya es campeón de su grupo en el Trofeo Santiago Pagés al tener una ventaja de siete puntos sobre el segundo clasificado, y después de vencer en la pista del CES Barcelona por 4-11.

CES BARCELONA, 4
C. H. LLORET 11
(SENIORS)

El partido contra el equipo barcelonés no tuvo excesiva dificultad para los muchachos de José María Cort, los cuales demostraron que están en un gran momento de forma y de juego, a pesar de lo avanzado de la temporada. La primera parte finalizó con ventaja lloretense por 0-4, dejando sentado quién era el equipo que al final se llevaría los dos puntos del partido.

Con esta victoria el C. H. Lloret ya tiene segura una plaza para las semifinales del Trofeo Santiago Pagés al poseer una sustancial ventaja, concretamente de siete puntos sobre el segundo clasificado. Por tanto el Lloret luchará para conseguir un puesto en la final, rondando la excelente tempe-

rada que están realizando los jugadores lloretenses.
C. H. LLORET: Peayo, Olliva, Enrich, 2, Palau, Ribes, 4, Cúa, 3, Floro, 2 y Doménech.

MAÑANET «B»
C. H. LLORET
(JUVENILES)

El partido correspondiente al Trofeo Andreu Figueres de juveniles no se jugó, debido a la retirada del equipo Mañanet B, con lo cual el Campeonato de Juveniles sufre la baja de este equipo más que nada debido a las derrotas consecutivas sufridas en esta competición.

FASE FINAL
DEL TROFEO
SANTIAGO PAGES

Según nos ha manifestado el propio presidente del C. H. Lloret, Joan Suris, el equipo lloretense ha solicitado a fase final del Trofeo Santiago Pagés, para que se celebre en el Pabellón Municipal de Deportes de Lloret.

Esperemos que la solicitud cursada por el Lloret sea tenida en cuenta y tengamos la fase final de esta competición, en la cual el equipo lloretense ya tiene un puesto.

JOAN HEREDIA

Los responsables de la Sección del C. N. Banyoles, esperanzados

Este fin de semana, en el lago banyolense, Campeonatos de Catalunya

Este fin de semana, Banyoles será escenario de los Campeonatos de Catalunya de Remo.

Xavier Cros, monitor del C.N. Banyoles está muy ilusionado ante la disputa de esta competición.

—Considero que han cambiado

remos las instalaciones abiertas para quién lo desee.

—El acuerdo para Generalitat Abreu en torno al material es importante.

—Sí. Lo es, Mucho. Pere Abreu ha continuado portándose estupendamente bien con nosotros. La generalitat se hará cargo del

que éste cediera el material. Pero, de esto a que el C.N. Banyoles dependa de la Generalitat, media un abismo.

Estaría es otro de los activos componentes de la Sección de Remo del C.N. Banyoles. Nos habla de los Campeonatos de Catalunya que se disputan este fin



Banyoles acogerá a lo mejor del Remo catalán.

mucho las cosas en el C.N. Banyoles. Antes, lo dominábamos todo. Ahora, es cuestión de luchar al máximo para aspirar a medalla. En seniors, tenemos una seria opción. En las categorías menores, las posibilidades son más reducidas debido, principalmente, al poco entrenamiento de invierno que hemos podido llevar a cabo.

La verdad es que tras una época realmente esplendorosa, el C.N. Banyoles —nos referimos concretamente a la Sección de Remo— ha atravesado momentos muy difíciles. Miquel Juncá nos comenta el trabajo que se han marcado de cara al futuro:

—Ante todo quiero significar que para Banyoles representó mucho la ayuda que Pere Abreu nos concedió hasta el momento de su secuestro. El nombre de Banyoles sonó a nivel nacional e internacional de forma altamente positiva. Pero a raíz de aquel secuestro, cambiaron las cosas. Ahora, hemos montado la estructura adecuada para poder hacer frente a una labor que yo considero positiva. Espero que quienes están interesados en ayudar al remo, vengan a Banyoles. Te-

material y de su mantenimiento. Banyoles seguirá, en consecuencia, disponiendo del material que es mucho e importante.

—Lo que sí quisiera dejar bien claro —prosigue Juncá— es que la Sección de Remo del C.N. Banyoles no ha pasado a depender de la Generalitat. En absoluto. Continuamos con nuestro cometido pero sin pasar a depender de la Generalitat. Lo que ha hecho la Generalitat es llegar a un acuerdo con Pere Abreu para

de semana en el lago banyolense.

—Puedo señalar que todo está preparado de forma adecuada. El domingo, tenemos que empezar pronto ya que a las doce hay otro acontecimiento: la inauguración del Mundialet '82', y es cuestión de que no coincidamos. Puedo decirte que habrá alrededor de 300 participantes y que todo se ha preparado con mucho cuidado al objeto de que todos se lleven un buen recuerdo de Banyoles.

Cros insiste en la temática estrictamente deportiva:

—Muchos creen que Banyoles es lo que era. No es así. Han cambiado las cosas y somos los primeros en reconocerlo. Y, por este motivo, nos hará más ilusión que nunca una medalla. Juncá sigue profundizando en el tema referente a la futura marcha del Club:

—La Federación Española tras la etapa Abreu, no se ha percatado de que aquí han cambiado las cosas. Sería importante que se nos prestara más ayuda, entre otras razones porque el lago de Banyoles es, hoy por hoy, la mejor pista de regatas con que cuenta España.

N. P.

HOY COMIENZA LA ASAMBLEA NACIONAL EN SANTANDER

El domingo, Blanes - Sarriá E., final de la Copa Federación

Hoy, en Santander, comenzará la Asamblea Nacional de la Federación Española de Balonmano cuyas resoluciones afectarán de forma muy directa al G.E. I.E.G. y a la U.E. Sarriá.

COPA FEDERACION

En otro orden de cosas conviene significar que para el domingo, a las 21 horas, se ha previsto en Blanes la disputa del choque de vuelta de la final de la Copa Federación, de juveniles, que enfrentará al cuadro blanquense y al Sarriá Sportiu. Recordemos que el encuentro de ida terminó con ventaja de los sarriánenses por 21-14.

Por una parte, conviene significar que se discutirá todo lo referente a la reestructuración de la División de Honor y, asimismo, las derivaciones que ello podría entrañar en la Primera División cuyos grupos, todavía, no se han formado debido al hecho de que nadie quiere desplazarse a las Canarias.

Casellas, presidente de la Federación Gerundense, ha señalado que defenderá la tesis de «no reducción» y la de que los equipos canarios estén en el grupo andaluz.

Cabe señalar, por otra parte, que el Bordils recibió en Santander el premio a la deportividad nacional que le fue concedido por su brillante comportamiento a lo largo de la temporada.

Resuélvalo por TELEFONO

DETECTIVES

INTERPAG Detectives Vigilancia, Informes. Solvencia. Localización de personas. Calle Juan Maragall, 35. 6º. 2ª. Gerona.

TEL. 20.86.30

gimnasia

Mañana por la tarde

CLAUSURA DE LAS ACTIVIDADES DEL GIMNASIO SANT NARCIS

Josep Porras: "La escuela deportiva de los Maristas tiene grandes aspiraciones"

Mañana, sábado a partir de las cinco de la tarde, cierra sus actividades de forma definitiva el Gimnasio Sant Narcis a través de un Festival de Gimnasia Femenina, deportiva y rítmica, a cargo de las chicas del centro deportivo de Sant Narcis, de edades comprendidas entre los cuatro y dieciocho años.

Desde el año 1970 se hallaba en actividad el Gimnasio de S. Narciso. Josep Porras, director del Gimnasio, nos daba algunos detalles sobre su historia:

«Bueno, esto en principio fue el Centro Gerundense de Educación y Descanso hasta que hace poco, con lo de los traspasos y demás pasó a ser el Institut Social del Teps Lliure en Girona. Antes como director del Centro de Educación y Descanso y hasta ahora como delegado del Temps Lliure me había hech cargo del Gimnasio, que en verdad era un local que antaño había sido sala de cine y fotografía, trabajando juntamente con la Federación Provincial de Gimnasia a modo de escuela provincial, con dos funciones primordiales, la de hacer gimnasia para quienes lo desearan y formar entrenadores. Actualmente, la práctica totalidad de entrenadores gerundenses de gimnasia han pasado por el Gimnasio de Sant Narcis».

Josep Porras nos comentaba que en un principio el centro se dedicaba a actividades gimnásticas tanto masculinas como femeninas para haber sido en los últimos tiempos dedicado exclusivamente a la gimnasia femenina:

«Ello fue debido a una serie de vicisitudes y falta de medios que nos llevaron a reducir nuestras actividades para dedicarnos a lo que de verdad podíamos emplearnos a fondo. Sin embargo, ahora también debemos abandonar estas instala-

ciones porque lo cierto es que se nos ha hecho pequeño e insuficiente. Por otra parte, carecíamos de un apoyo por parte de la Federación más dedicada ahora a otras actividades y como al fin y al cabo, lo del Institut Social del Temps Lliure tampoco debía quedar a cargo de ésta, preferimos dejarlo ya que tenemos un futuro muy prometedor en los Maristas. El edificio en que nos hallábamos ha sido comprado por el Ayuntamiento» lo menciona porque en cierto modo también ha influido en nuestra decisión, si bien debo decir que en ningún momento se nos ha dicho ni mucho menos que lo dejásemos, al contrario, se nos ha instado a continuar».

Nuestro interlocutor nos explicaba cuál va a ser la continuidad del centro gimnástico de Sant Narcis:

«A partir del mes de noviembre comenzarán en el Colegio Maristas las actividades de la Escuela Deportiva que se creará en este centro de enseñanza. Eso se halla ya aprobado por la Junta de Padres y aunque sea una actividad propia del Colegio, queda abierta a cualquier persona, chico o chica, de edades entre los cuatro y doce años, que quiera entrar en la Escuela Deportiva. De hecho, todas las chicas que se hallaban en Sant Narcis vendrán a la escuela deportiva».

Una escuela deportiva que según nos indicaba Josep Porras, se dedicará a modalidades como a gimnasia deportiva, masculina y femenina, gimnasia rítmica femenina, balerofilia, minibasket y fútbol».

Y de momento, como cierre a estos diez años de actividades, mañana por la tarde en el pabellón de Palau desde las cinco hasta las siete, Festival de Gimnasia Femenina.

J. S.

En caso de insolación.



- Cuáles son los síntomas:
- Dolores de cabeza.
 - Respiración lenta.
 - Pulso débil.
 - Vértigos.
 - Convulsiones, delirio y coma.
 - Fiebre (si preschita tarde).
- Qué debe hacer:
- Poner paños húmedos y fríos en la frente.
 - Paños fríos en todo el cuerpo, si hay fiebre.
 - Masajes en extremidades (piernas y brazos).
 - Beber agua abundante.

CONSEJO DE CRUZ ROJA

"Podium" del Campeonato Provincial de Patinaje



En la prueba de figuras obligatorias, de Segunda A, subieron al «podium», Mariona Canals, Montse Bosch y Piluca Paulí, las tres primeras plazas fueron para Pilar Planella y Georgina Sallés, del Farners y Anna Pibernat, del Girona. Estos Campeonatos se desarrollaron en Santa Coloma de Farners.

ANUNCIOS POR PALABRAS

alquileres lloguers

PISO amplio, calefacción gas, 4 habitaciones, San Narciso. 20.000 ptas. Tel. 21 10 08.

PISO sin muebles, centro Girona, 4 habitaciones, soleado. Precio 20.000. Tel. 21 10 08.

ALQUILAMOS pisos con y sin muebles: despachos y locales comerciales en distintas situaciones. Teléfono 21 97 58.

PLAYA DE ARO, alquiler apartamento: céntrico, de 3-4 plazas, por temporada, 1 habitación, comedor-estar, baño, cocina, también plaza parking. (Julio, Agosto, Septiembre, Octubre: 125.000 ptas.). Tel. (93) 846 06 90.

ALQUILO casa de pagés. Tel. 20 30 27.

ALQUILO piso 3 habitaciones, soleado. Pza. Independencia. 20.000. Tel. 23 36 51.

ALQUILAMOS piso amueblado, 2 habitaciones, calefacción. Avenida San Narciso. Razón: Telf. 21 40 65, Tardes.

PISO alquiler con o sin muebles. 16.000 ptas. S. Narciso. 20 87 91.

ALQUILAMOS piso amueblado, 3 habitaciones, Calle Massana. Razón: Tel. 21 40 65, Tardes.

PARTICULAR, amueblado, nuevo, gas ciudad, calefacción, armarios empotrados, lavadora. San Narciso. 21 34 56.

compras compres

COMPRO joyas y objetos de oro y plata. Relojes, pulseras, sortijas, monedas, medallas, pendientes, dentaduras, etc. Relojería Sant Ponç-Hiper. Telf. 21 42 11, Girona.

COMPRAMOS oro, plata, brillosos, relojes antiguos, monedas. Pagamos más que nadie. Guera Joyeros. Plateria 22, Jaime I, 35, Girona.

COMPRAMOS: Joyas usadas oro viejo, relojes bolsillo oro y plata, monedas antiguas, relojes pared, cuadros, etc. Valoramos al máximo. Seriedad y discreción. «EL PENDOL». Rambla Libertat 2 (frente Puente Piedra). Telf. 20 47 85, Girona.

COMPRARIA masía cerca de Girona con huerto. Tel. 20 87 91.

escoles cultura

CLASES de Matemáticas, Física, Química, EGB, BUP, COU. Tel. 23 04 33.

CLASES de Inglés en Girona y Barcelona. Llamar (93) 2549093

ESTUDIANT Físiques dona classes de Matemàtiques Física i Química per a BUP i COU. Telfon 23 71 64.

KENSINGTON school clases de Inglés. Cursos verano. Matrícula abierta. San Francisco, 21. Tel. 21 34 45.

ESTETICA, Peluquería, Puerto-cultura, Azafata. Diplómese en CEM, el mayo Centro de España de estas especialidades. Autorizado por el Ministerio de E. y C. Sistema práctico y flexible (distintos horarios). Enseñanzas al nivel. Infórmese en CEM, C/ Eiximenis, 16. Telf. 21 10 93.

demandas demandes

SE NECESITA segundo de cocina temporada verano. Teléfono 758160

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias: Escribir Apartado 1.209. San Sebastián.

MUJER: Frine te ofrece trabajo, dinero, viajes y premios. Seleccionamos asesoras y jefes de grupo. Interesadas, llamar a los teléfonos: 301 95 12 ó 301 96 50, de Barcelona.

ofertas ofertes

SE OFRECE Sra. joven con experiencia en hostelería y relaciones públicas. Oeste Fatals B, Can Pascual, 3.º, 1.ª, Playa de Aro.

traspasos traspasos

TRASPASO tienda de modas en Casó, con o sin género: precio muy interesante. Teléfono 46 02 99. Tardes.

varios varis

SAUNAS - Girona, masaje-relax, masaje deportivo. Sauna: 400 pesetas. Atendido por señoras. Avda. Jaime I, 13, principal, tercera. Abierto de 10,30 a 20,30. Sábados de 10 a 19,30.

SAUNA - Bangkok. Baño-relax, Alta cosmética masculina. Personal especializado. Ticket-sauna: 500 pesetas. Calle Figuerola, 32, 2.º. Girona. Horario de 10-30 a 20-30 horas. Sábados de 10 a 19,30.

NEW POL Sauber, Servicio Oficial, A. González Varela, Tel. 23 47 07 y 23 86 01. C/ Pacheco 17 Girona.

BAR-CLUB «Els Pins»: ambiente seleccionado. Abierto 6 tarde a madrugada. Carretera Nacional II. Km. 715. Girona.

CLUB-Discothea Nou Junc, Ambiente renovado. Abierto todos los días excepto domingos, desde las seis de la tarde hasta la madrugada. Corrección y presencia. Carretera Aeropuerto, Girona.

SERVICIOS del Hogar. Le ofrece: Veladoras de enfermos, Canguros. Empleadas hogar. Telf. 21 60 04.

SAUNA FIGUERAS. Instituto de Belleza. Masaje-relax, Masaje deportivo, Baños-Relax Sauna. Calle Girona número 16. Primer A. Primer B (escalera interior). Figueras. Horario: de 11 a 21 horas, sábados incluido.

ventas vendes

CASAS CASES

CASA en Mata Banyoles. Protección Oficial. Planta baja y piso. Pequeño jardín y garaje. Muy soleada. Buen precio. Tel. 20 62 24.

SU CASA chalet. Protección Oficial. Podemos construirla en Mediona. Precio muy interesante. Parea 500 m2. Bien situada. Varios tipos según sus necesidades y presupuesto. Tel. 20 62 24.

VENDO casa como nueva, 3 habitaciones en Girona, Patio, trastero, terraza, soleada. 2.000.000. Tel. 23 36 51.

VENDO casa 2 plantas como nueva. Piscina y dos veranos terreno cultivo. Llambilles 5.500.000. Tel. 23 36 51.

VENDO casa rústica tres plantas, restaurada. Castellfollit Rocca. 3.200.000. Tel. 23 36 51.

PARTICULAR vendo pequeña torre barata, en Ampuriabrava. Teléfono (947) 20 15 99.

CASA en venta. Bordils. Tel. 49 02 47, de 7 a 9.

VENDO o permuta casa nueva en Salt, con patio, por piso. Tel. 20 87 91.

VENDO o alquiler torre nueva con jardín y garaje. Caldes de Malavella. Galbany. 21 31 33.

CLASES Matemáticas. Física i Química B.U.P., C.O.U., Carreres Universitàries. C/ Creu, 2-bis, entresol, despaxt. 1. Tel. 20 54 82.

MOTOR VEHICLES

TALLER Hermanos Cruz vende grúa para automóviles Land Rover, 4 años, dirección asistida quinta velocidad y cableante perfecto estado. Tel. 20 13 61.

VENDO moto Morini 350 Sport GE-M, buen estado. Tel. 20 44 45.

VENDO R7 GE-E. Radio-casette, 135.000. Tel. 21 42 11.

PISOS HABITACLES

VENDO piso, 3 habitaciones, parking, en L'Escala. Tel. 771819.

OCASION, piso amueblado calle Emilió Grahit, 3 habitaciones, ascensor. Precio total: 2.600.000. Tel. 21 10 08.

PISO en Salt, 3 habitaciones, muy soleado. Precio total: 1.300.000. Tel. 21 10 08.

PISO a estrenar. Todo exterior. 3 habitaciones baño, aseó, entrada 400.000 y resto 20.000 mes. Tel. 21 10 08.

OPORTUNIDAD, ático Sta. Eugenia, 4 habitaciones, amplias, calefacción individual, gran terraza 4.000.000. Tel. 21 10 08.

PISO Salt. Sta. Eugenia 3 y 4 habitaciones. ascensor. 1.600.000. Tel. 21 10 08.

PISO nuevo principio San Narciso, 4 habitaciones, baño, aseó, calefacción. 4.ª planta. 2.700.000. Tel. 21 10 08.

PISO con muebles San Narciso. 1.800.000 pesetas. Teléfono 21 10 08.

ENTRADA 150.000. Piso nuevo 3 habitaciones, todo exterior. Resto 33.000 mes. Todo incluido. Tel. 21 10 08.

Vector
SERVEIS IMMOBILIARIS
Avgda. Sant Francesc, 21
Tel. 21 91 66

PISOS - HABITACLES
PISOS en construcción, totalmente exteriores, Acabados de gran calidad y orientados a sol, en zona residencial de Girona.

En el centro de Girona, piso de 4 habit., comedor-estar con solado de mármol, cocina equipada con horno y encimera; 2 baños con sanitarios de color y suelos y paredes de mármol. Carpintería interior de madera noble barnizada; carpintería exterior de aluminio con acristalamiento doble (Termopam). Calefacción individual. 5.250.000 ptas. con facilidades de pago.

EN STA. EUGENIA, bloque de 5 vecinos, con acabados de gran calidad, totalmente exteriores y orientados a sol.

PISO nuevo a estrenar, con entrada única de 296.000 ptas. y resto totalmente aplazado. Sitio en óptima situación de Sta. Eugenia. Entrega inmediata. Parking opcional.

EN SALT, piso de 4 habit., dobles, cocina, comedor-estar, baño y aseó. Acabados de calidad y orientados a sol. Precio: 2.700.000 ptas. con facilidades de pago.

ESTUDIO en C/ Maluquer Salvador, en planta ático. Calefacción. Precio: 2.950.000 ptas.

PARCELA de 800 m2, comarca La Garrotxa, totalmente urbanizada; calles asfaltadas, agua y luz. Pto de parcela. Precio total: 650.000 ptas.

DESPACHOS - DESPATXOS

LOCALES en planta entresuelo, óptimos para oficinas, desde diferentes superficies y precios. Sitos en C/ Cor de Maria.

SU PISO ACTUAL NO DEBE SER OBSTACULO PARA LA COMPRA DE UNO NUEVO. «VECTOR» PUEDE GESTIONARLE LA COMPRA PARA SU COMODIDAD.

OPORTUNIDAD, piso Jaime I, de 125 m2., 4 habitaciones, 3 baños, calefacción, ideal para vivienda o actividades profesionales. 4.500.000. Tel. 21 10 08.

PISO San Narciso, 4 habitaciones, soleado. 1.450.000 ptas. Tel. 23 57 26.

OCASION, por traslado vendo piso 124 metros cuadrados, calefacción, parking. 3.000.000. 23 90 85.

PISOS Protección Oficial, desde 2.017.000 ptas. Préstamo a 15 años al 11% de interés. Eugenia, c/ Mayor, 182. Salt. Tel. 23 55 61

VENDO pisos 3 habitaciones, usados. C/ Barca. Económicos. Tel. 23 36 51.

VENDO piso 3 habitaciones, usado. Pza. Cataluña. Exterior, soleado, terrazas. 1.150.000. Tel. 23 36 51.

VENDO piso 4 habitaciones, baño, aseó, calefacción gas, exterior, soleado, terrazas. Sta. Eugenia. 2.500.000. Tel. 23 36 51.

PARTICULAR vende ático a estrenar en Salt, renta limitada, acabados calidad, excelente situación. Facilidades pago. Teléfono 24 19 46.

PARTICULAR vende ático, muy soleado, chimenea hogar. Facilidades: 24 06 29 (tardes).

TERRENOS TERRENYS

PARCELA 800 m2. en Mas Abella, 150 ptas. palmo. Telf. 21 10 08.

PIEZA 20 vesanas. 4.500.000; otro 7 vesanas. 2.000.000. Telf. 20 11 08.

PISOS DE PROTECCION OFICIAL

C/ Abad Oliba, 34 (Vehinat)
ENTRADA: 375.000 Ptas. Y ENTREGA LLAVES
RESTO: 15 AÑOS
GRAN CALIDAD DE CONSTRUCCION
CONDICIONES SIN COMPETENCIA
PROMOCIONES SALT, S.A.
C/ Abad Oliba, 34. - Tel. 24.06.39

LOCALES COMERCIALES

La zona ideal para su negocio.
EN VEHNAT DE SALT
Precios y condiciones sin competencia.
TEL. 24.06.39

PLAYA de S'AGARO

A 40 METROS DEL MAR, VIVIENDA CON JARDIN
gran comedor estar, 6 habitaciones, 3 baños, 1 aseó. Amueblada. 3 plazas de parking. Precio ocasión y facilidades. Teléfono 21 34 08.

PISOS CRUZ, 53 - CORAZON DE MARIA

— Sólo 4 hab., 2 baños. Gran calidad.
— Ocupables en el acto.
— 500.000,— Ptas. entrada y resto grandes facilidades.
Visíteles, diariamente, e infórmese: Tels. 21.28.07 - 23.43.40

TENGA SU CASA EN URBANIZACION GERONA - 2

Llámennos, sólo nos queda una casa en venta.
Grandes facilidades de pago hasta 20 años.
ACABADOS DE 1.ª CALIDAD
INFORMACION: TEL. 20.56.50

OFICINA DE EMPLEO

- TRABAJADOR. Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo del Instituto Nacional de Empleo competente por razón del lugar del domicilio la que informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas.
- EMPRESARIO. Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Instituto Nacional de Empleo competente, por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.

GREMIO

de Peluqueros de Caballeros de Girona, comunica que el lunes día 28 de junio permanecerán abiertas todas las peluquerías de caballeros de esta capital.

EN LAS ENTRENAS de AFRICA

DAVID LIVINGSTONE
GUION: Juan IGNACIO HERRERA
DIBUJOS: Adolfo BUYLLA

RESUMEN: David Livingstone, misionero y explorador inglés, llega a la misión de Bechuania (Africa Meridional) en 1841. Contrae matrimonio con la hija del fundador de la Misión, Robert Moffat. Explora en su primer viaje el desierto de Kalahari y descubre el lago Ngami. Inicia su segunda expedición, orientada a la exploración de la cuenca del Zambeze.



10. — Un día de calor sofocante, David sufre el ataque de un leopardo. Camina ligeramente rezagado, ensimismado en sus pensamientos. Un leve crujir de ramas a su espalda desata sus reflejos de modo fulminante. Salta hacia su izquierda como una exhalación, mientras su hombro derecho resulta lacerado por un terrible zarzapo de la fiera. Revolviéndose con prodigiosa celeridad asesta un machetazo al leopardo en la garganta, al que siguen otros en distintos órganos vitales. Las garras del felino también han encontrado carne con variable fortuna y Livingstone resulta herido de consideración. Convalece durante dos semanas en un poblado indígena.



11. — La expedición reanuda su marcha con renovadas fuerzas y pocos días más tarde encuentran una imponente falla en el curso del gran río. Las aguas parecen despeñarse directamente hacia el infinito. Las habladurías de Manepo resultan ciertas y el sueño de Robert se pierde entre las majestuosas columnas de agua que hunden el aire. David bautiza a estas cataratas con el nombre de su Majestad Británica: «Victoria». En 1856, al cabo de tres años de su partida de Bechuania y tras extenuantes fatigas y privaciones sin cuenta, alcanza la desembocadura del Zambeze en Quelimane, a orillas del Océano Índico.



12. — David Livingstone logra con ello la hazaña del haber completado la primera travesía del Africa Meridional. Ese mismo año, el gran explorador regresa a Inglaterra, donde descansa breves meses. El Gobierno inglés, haciéndose eco de su renombre, le encarga una nueva expedición a la cuenca del Zambeze. El objetivo primordial consiste esta vez en explorar los territorios situados al noroeste de Quelimane. Livingstone se halla en su mejor momento y así se lo manifiesta a Robert: «Tengo la sensación de que los próximos años serán vitales para mí. He de aprovechar la buena racha». ¡Y bien que la aprovecha! Transcurre el año 1858.

(Continuará)

espectáculos



radio y televisión

25 años de música ligera en Girona

Los Grecos, de Girona



En 1959 se formó la orquesta de Rob Roys. La componían Salvador Dabau (piano y acordeón), Joan Esteve (saxo tenor), Paco Marcos (guitarra eléctrica), Bernat Sallens (batería) actualmente en La Principal de La Bisbal y Josep Maria Grabalosa (contrabajo). El nombre lo habían escogido al azar en el diccionario. En 1962 se disolvió este grupo para dar paso a Los Grecos. (El nombre de Rob Roys, rebelde guerrero escocés que luchó contra los ingleses — les había traído complicaciones diplomáticas con turistas ingleses, que les interpretaban acerca de qué tenía que ver este nombre con la música. Nuestros maestros no comprendieron que con Los Grecos podía pasar lo mismo por parte de la rama pictórica: no ni pasó nada). Dabau y Grabalosa pasaron a formar parte del nuevo conjunto — los demás desperdigáronse, y uno se retiró por cuestiones de noviazgo —, y así Los Grecos quedó como sigue: Salvador Dabau (piano y acordeón), Salvador Capilla (saxo tenor), Francesc Ferrer (vocalista, presentador y clarinete), Joan Pubill (guitarra eléctrica), Antoni Pazos, batería, y Josep Maria Grabalosa (contrabajo). Actuaron siempre en el 'night club' Marina de Palamós, llevado por el señor Pintilla. Los días laborables trabajaban sólo por la noche; los festivos, tarde y noche. Cada músico cobraba unas 400 ptas. por sesión. Hacían sesión de balladas y acompañaban a las atracciones. (Como espectáculo de

actuaron durante mucho tiempo, «Los chavallitos de España». Acompañaron a celebraciones y no tanto, Pedro de Córdoba, Rocio (a quien Grabalosa acompañaba en «El Relicario»), Mari Mistral (recordada también como «manga algo archa»), Pedro y Rosana... En fin: músicas — española, extranjera —, bailes, exóticos, toda la farándula de lo danzable compuso aquí un abanico inolvidable. A veces inquirimos a los maestros que cómo estaba el ambiente en cuanto a moralidad en las atracciones. Bien, nos dicen. Uno nos dijo que eran exageraciones aquello que se contaba de las — y los — bailarinas. Erán otros tiempos: todo hay que decirlo. Una vez Los Grecos acompañaban a un tercio el padre tocaba la guitarra y el hijo y la hija bailaban, formando pareja. A la muchacha, cuando danzaba de puntillas, se le cayó la ropa a los pies, quedando a la vista del público en prenda muy íntima. Ella, sin inmutarse, se arregla y en voz alta dice: «No ha pasado nada, maestros. Una sangre fría necesaria a todo aquel que ha de estar frente al público: la vida a veces presenta situaciones que exigen reacción rápida. Otra vez una bailarina quería actuar con las piernas al aire, sin mallas. Hubo quien amenazó con denuncias. La artista actuó con mallas. No importa que entre éstas hubiera pasado un tiburón). El anterior párrafo no pretende enjuiciar nada. Simplemente exponer un hecho: el auge del turismo ex-

giá espectáculo. Y nuestros empresarios se lo daban. Y sabían que podían contar con la profesionalidad de unos músicos cuya adaptabilidad era total. Y Los Grecos fueron una digna muestra. Este conjunto se disolvió en 1966.

A. CONSTANS

CINES DE GIRONA

CATALUNYA 1
(Tel. 202393)
«Las relaciones sexuales de la señora Obereest y sus sobrinas». 4'15, 5'45, 7'20, 8'55, y 10'30. Película «S».

CATALUNYA 2
(Tel. 202393)
«ORCA, la ballena asesina». 4', 7'20, y 10'40.
«Los Teleñecos». 5'35 y 8'55. Apta.

MODERN A
(Tel. 203089)
«El timbaler del Bruc». Horario: 4, 6, 8 y 10,15. Apta.

MODERN B
«L'home elefant». Horario: 4,15, 6,15, 8,15 y 10,15. Mayores de 14 años.

ULTONIA
Homeneje a Romy Schneider «Sissi, emperatriz». Horario: 3,15, 6,50 y 10,20.
Completará: «Sissi». Horario: 5 y 8,45.
Apta todos los públicos.

TEATRE ALBENZ
«Les cinco invencibles». Horario: 4'50, 7'40, 10'30.
«Violando la Ley». Horario: 3'30, 6'20, 9'10. Mayores 18 años.

CINE GRAN VIA
«Tod y Toby». Horario: 4'50, 7'40, 10'30.
«Condor Man». Horario: 3'25, 6'15, 9'05. Apta.

Hoy, emisión de "Siberiada"

Hoy viernes 25 de junio, a las nueve de la noche, se emitirá en la Segunda Cadena «Siberiada», producción soviética que obtuvo el Premio Especial del Jurado en Cannes.

DIRECCION Y ACTORES

La dirección de «Siberiada» es de Andrei Mijalkov - Kotscharevski, y en su reparto figuran los siguientes actores: Ludmila Gúrcenko, Nátia Andríchénko, Nikita Mijalkov, Vitali Solomin y Vladimir Samólov.

ARGUMENTO

La aldea de Yelan se esconde en el seno de la lejana Siberia. Desde hace mucho tiempo, viven en ella dos familias, los Solomin y los Ustuzhanin y siempre en continua lucha como ocurre entre ricos y pobres. En 1917, estalla en Rusia la revolución y a la aldea llega la noticia del suceso. Con júbilo acoge a nueva Nikolai Ustuzhanin a quien se le había grabado desde la infancia las palabras de un fugitivo presidiario político sobre la ciudad del Sol y la igualdad universal. No piensan así los Solomin los ricos, que no aceptan de ninguna forma el nuevo poder. Nikolai ve ahora llegada su ocasión y se venga en uno de los Solomin. Espiridón, al que abandonó al igual que hicieran con él, en una barca río abajo. Pero a una guerra sucede otra y una venganza genera un nuevo odio, que los hijos recogen de sus padres... En medio de estos avatares el pueblo siberiano, aislado, olvidado, sigue inerte y desasistido a los vaivenes de un acontecer histórico y económico de que ni siquiera han oído hablar.

PROXIMAMENTE EN TEATRO: «CLEREMBAR»

Televisión Española emitirá próximamente, por el Primer Programa y dentro del espacio TEATRO, la obra original de Marcé Aymé: «Clerembard». La realización la ha llevado a cabo Antonio Chic y está protagonizada por José María Angeat.

Es Antonio Chic, que acaba de culminar en los estudios de TVE en Barcelona la grabación, quien nos cuenta más detalles sobre este TEATRO:

«Es una obra curiosa y extraña que según creo nunca ha sido estrenada en nuestro país, caso debido a la ambigüedad de los temas que trata: entre ellos la represión sexual, la fe o el misticismo y la farsa. En su perplejidad el espectador neutral y objetivo no sabe si «Clerembard» se apiada del declive de la aristocracia europea o si por el contrario, se burla de ella.

—¿Cuál es la trama?

«No se trata de un relato sin conclusión sino de un relato libre de conclusiones. En esta adaptación de la pequeña pantalla, sobre traducción de Alfredo Castellón, la obra gana considerablemente en profundidad y los primeros planos nos sitúan en los diferentes mundos que en el texto convergen a través de cada personaje. Hay, con todo, una escena final de la trama en la que un cura formula una serie de reflexiones que quizá sean la clave para entender el relato; repleto por otra parte, de poesía y humanidad sin dejar por ello de producir efectos cómicos.»

En esta aparente autonomía dráma-comedia abunda el protagonista del programa, José María Angeat que es quien encarna a personaje central o sea, a Clerembard y quien nos cuenta cómo es Clerembard: «Es un personaje que inicialmente no sabía si enfocarle bajo una perspectiva cómica o dramática. De hecho, el autor no especifica exactamente la línea adecuada aunque Clerembard cree muy seriamente ser quien es y, pese a que haga reír en ciertos momentos, debe dar la impresión de ser hombre digno de respeto. Por ello, he optado por darle una interpretación a estilo de «la venganza de Don Mendo», recreando la tragedia personal de un aristócrata venido a menos al que le pasan cosas bastante divertidas.

Estas son las opiniones que sobre «Clerembard» nos ha dado el realizador y principal intérprete de la obra; los resultados se verán dentro de poco tiempo en la pequeña pantalla.

Programas de la TV Francesa

TF - 1
12.15 La verdad pendiente de un niño. (Novela Cap. 21).
12.30 Los visitantes del día.
13.00 Telediario.
13.35 Programa regional.
13.50 Fin de emisiones.
17.05 Fútbol. Encuentro Alemania - Austria.
19.05 A la una.
19.20 Programa regional.
19.45 Puede usted contar con nosotros.
20.00 Telediario.
20.35 La gran cartelera. (Variedades).
21.40 Marion. (Telefílm de serie).
22.35 Noticias.
23.00 Fútbol. Encuentro Inglaterra - Kuwait.

ANT - 2
10.30 Antiope.
12.05 Pase a verme.
12.30 Concurso: Me falla la memoria.
12.45 Noticias.
13.25 Programa regional.
13.50 La vida de los demás. (Novela).
14.00 La vida hoy: Vittorio-Gassman.
15.05 Tenis desde Wimbledon.
18.00 Recreo en ANT - 2.
18.30 Es la vida.
18.50 Concurso: Cifras y letras.
19.20 Programa regional.
19.45 Especial Copa del Mundo de Fútbol.
20.00 Telediario.
20.35 Sigue el concurso.
20.55 Fútbol. Encuentro España - Irlanda del Norte.
22.55 Últimas noticias.
23.05 Cine - Club. «Pasaporte para Pimlico».

FR - 3
18.30 Programa juvenil.
18.55 Tribuna juvenil.
19.10 Noticias.
19.20 Programa regional.
19.55 Erase una vez el hombre.
20.00 Los concursos de las 20 horas.
20.35 El nuevo viernes.
21.35 Canciones del mar. (Variedades).
22.15 Últimas noticias.
22.45 Preludio de medianoche.

Radio Girona

RADIO GIRONA E.A.J. 38

5.56 Sintonia i pensament.
6.00 Terra Nostra.
7.00 Matinal informatiu - musical.
8.30 «Desayuno de trabajo».
8.45 Musical.
9.00 Informatiu.
9.15 «La saga de los Perretas».
9.30 Noticias a la radio.
10.00 Informatiu.
10.15 El matí és nostre.
11.00 Informatiu.
11.15 Musical.
12.00 Informatiu.
12.15 Sardanes a la radio.
12.30 La PAGESIA.
12.50 Cata tuya viva.
13.00 Informatiu.
13.15 Musical.
13.30 Micrófon esportiu.
14.00 Cadena Catalana.
14.25 Musical.
14.30 Informatiu.
15.00 Discoteca oberta.
16.00 Informatiu.
«Radio - novela Ley de divorcio».
Informatiu.
Cita a las cinco.
Informatiu.
18.03 Cocktail.
9.00 Informatiu.
19.05 Guia cultural.
19.30 Girona al dia.
19.45 Musical.
20.00 Informatiu de ves vuit.
20.30 «Carrusel del Mundial».
23.00 «Superventas de oro».
23.30 Hora 25.
1.00 Buenas noches, doctor Cabeza.
1.30 Mitja nit.
2.00 Sintonia i pensament.

Radio Girona - 2

F. M.
6.55 Obertura.
7.00 Cadena Catalana.
7.00 Musical.
14.00 Cadena Catalana.
14.30 Musical.
15.00 Discoteca oberta.
16.00 Informatiu.
16.03 Musical Píscis.
17.00 Informatiu.
17.03 Musical.
18.00 Informatiu.
18.03 Musical.
19.00 Informatiu.
19.03 Musical.
20.00 Els musicals de Radio Girona II.
21.00 Cadena Catalana.
21.30 Radiotelex.
22.00 So de nit.
24.00 Grans orquestres.
2.00 Despedida.

Radiocadena Española

(EMISORA EN GIRONA)

8.00 Bon dia Girona!
8.05 En forma.
8.30 Radiocadena: Nuevo día.
9.00 Sardanes.
9.15 Mundo musical.
10.40 Información local y provincial.
11.00 Variedades radiofónicas.
12.05 La música a 3 r.p.m.
12.30 Parlem, amics!
15.00 Catalunya al dia.
13.35 Polideportiu.
14.00 Música para el relax.
14.30 Radiocadena noticias.
15.00 Dia a dia.
15.55 Francis.
16.30 La receta de la abuela.
17.00 Hora punta.
18.20 Melomania.
19.00 Radiocadena Deportes. (Especial Mundial).

9.30 Vía libre.
20.00 Radiocadena noticias.
20.30 Transmisión partido de fútbol: España - Irlanda.
23.00 Radiocadena Deportes.
24.00 Cierre.

F. M. de RC. E.

6.00 Club dels Matiners.
14.00 Radiodíari.
17.00 Andorra actualitat.
22.30 Dièresi.



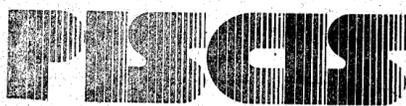
1.º Programa

13.00 «Veus i formes»
14.00 «Parlament»
14.25 «Miramar»
14.00 Tele 1
15.35 Mundial Informatiu Actualidad Mundial 82
16.00 Otras cosas
17.30 ¿Un mundo feliz?
«Universidad de Barcelona»
Invitado: Profesor Jaume Sobrequés
18.00 Nosotros
Programa informativo íntegramente realizado por chicos, casi en su totalidad.
18.30 Voces sin voz ¿Qué hacer con un hijo drogadicto? (I) Esos chavales que, siendo aún niños, fuman el primer porro atraídos por la sugestión de probar, de conocer lo prohibido al acercarse a los veinte años son en muchos casos, unos drogadictos consumados y consumidos
19.30 De Película «Las películas más faulleras»
20.00 Más vale prevenir «Digestión» Pocas veces nos paramos a pensar en procesos de nuestro organismo que tienen una importancia vital y que deberíamos conocer
20.30 Telediario
20.50 Fútbol Desde el Luis Casanovas, España-Islanda del Norte
23.00 En este país Programa informativo
24.00 Última edición
00.15 Resumen jornada

2.º Programa

17.00 Campeonato del Mundo Alemania-Austria
19.15 La abeja Maya
20.00 Redacción Abierta
20.30 Musical «Oh Boy»
21.00 Largometraje «Siberiada» La aldea de Yelan se esconde en el seno de la lejana Siberia. Desde hace mucho tiempo, viven en ella dos familias, los Solomin y los Ustuzhanin y siempre en continua lucha, como ocurre entre ricos y pobres. En 1917, estalla en Rusia la revolución y a la aldea llega la noticia del suceso. Cada familia reacciona de diferente manera al saber la noticia
00.15 Despedida y cierre

HOY, VIERNES, NOCHE



PRESENTA EL SHOW DEL

GRAN HUMORISTA

CASSEN

UNA NOCHE DIFERENTE CON SENTIDO DEL HUMOR

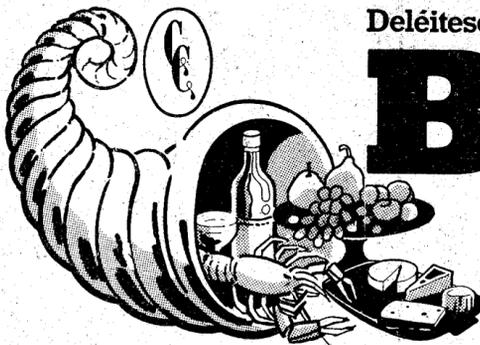


HOY VIERNES, DIA 25 JUNIO

NOCHE DE LOS JOVENES CARROZAS DE GIRONA

Nos acompañarán en esta velada

LOS DIABLOS — PRINCIPES — IV DINASTIA — GRINGOS — SIMUNS y otros grupos del recuerdo de los años 60 y 70.



Deléitese todos los viernes y sábados noche con nuestro

BUFFET LIBRE

HASTA LAS 2 DE LA MADRUGADA

La más extensa y variada muestra de alta gastronomía

VINOS Y ESPUMOSOS DE LAS CAVAS DE Perelada

Casino de Barcelona
Reservas al Tel. (93) 893 36 66

CASINO LLORET DE MAR
Reservas al Tel. (972) 36 61 16

Casino Castillo de Perelada
Reservas al Tel. (972) 50 31 62

Es imprescindible el D.N.I. para entrar en Casinos

SUCEDIO EN GERONA

SERVICIOS DE LOS BOMBEROS

No cesa la actividad de los bomberos gerundenses, siendo unas 30 las salidas que tuvieron que efectuar en el día de ayer de las cuales entresacaremos las siguientes:

Fuego forestal en Viure, so. focado por los bomberos de Figueras tras 90 minutos.

En Fotsa, márgenes, 30 mt. nutos, intervinieron los bomberos de Tossa.

Lloret de Mar, 45 minutos. Muy peligroso, fueron los bomberos de Santa Coloma, Sant Feliu de Guixols y Lloret.

Pont de Molins, forestal, 30 minutos, bomberos de Figueras.

Tossa, forestal, 150 minutos, Parque de Tossa.

Sant Pol (Barcelona), 3 horas. parque de Santa Coloma F.

Olot, los bomberos de la localidad salieron a la calle a la una de la madrugada para apagar todas las fogatas de la verbena. También hicieron idéntico servicio en Figueras.

Castellfollit de la Roca, Retirar un camión Trailer, Volvo, de 32 toneladas, cargado de bobinas de papel, entrecruzado en la carretera. Actuaron los bomberos de Olot durante cinco horas en que permaneció cortada la calzada.

Lloret de Mar, forestal, bomberos de la localidad, 25 minutos.

Calella de Palafrugell, forestal, bomberos de Palafrugell, 30 minutos.

Lloret de Mar, forestal, 60 minutos, parque de Lloret.

Massanet de la Selva, márgenes de la autopista, bomberos Santa Coloma F.

L'Escala, forestal, 90 minutos, bomberos de Figueras.

Vilablareix, forestal, 45 minutos, bomberos de Girona.

Sta. Coloma de Farners, carretera de Catañet, forestal, bomberos de la localidad.

Vidreras, fuego en un campo de trigo, Parque Sta. Coloma, 2 horas.

Blanes, Monte Sant Joan, parque Lloret. 45 minutos.

Girona, Almacén de vidrios en la calle Sta. Eugenia, Bomberos Girona.

Y aún quemaba a la hora de redactar esta nota un fuego forestal en Viladesens y en un pinar en Blanes.

Vista por José Luis de Vilallonga: ASI FUE LA CAIDA DE ALFONSO XIII

De forma novelada el escritor evoca hombres y hechos que concurrieron en su destronamiento

El escritor aristócrata José Luis de Vilallonga acaba de sacar a la luz un interesante libro, «La caída», en donde el autor de «Allegro bárbaro» y «Solo» analiza con precisión la evocación de hombres y hechos que concurrieron en la caída de Alfonso XIII.

En la presentación de la obra se escribió: «El 14 de abril de 1931, don Alfonso de Borbón y Habsburgo-Lorena firma una última declaración dirigida a su pueblo: «Suspendo deliberadamente el ejercicio del poder real para que la nación pueda actuar como dueña y soberana de sus destinos» y después abandona su palacio de Madrid y se traslada a Cartagena, donde lo espera el crucero «Príncipe Alfonso» para llevarlo a Marsella. Ha elegido el exilio. Se ha vuelto una página de la Historia de España para dejar lugar a la joven República, que ha sido proclamada con entusiasmo.

Pero, ¿cómo se ha llegado a esto? Es lo que José Luis de Vilallonga analiza en «La caída». El autor nos hace revivir la posición de un país que se hunde, con sus ricos demasiado ricos y sus pobres demasiado pobres. Y al hilo de los acontecimientos vamos descubriendo personalidades «sombras» en verdad: el General Emilio Mola, jefe de la Seguridad; Miguel Maura, futuro ministro de la Gobernación con la República; el General Primo de Rivera, Capitán General de Cataluña (...), los Generales Fernández Silvestre y Berenguer, que trataron de salvaguardar la presencia española en Marruecos, donde un joven oficial aún no había dado que hablar: Franco. Pero sobre todo Alfonso XIII, considerado tantas veces como un débil o un

egoísta y que, en realidad, no fue más que un hombre solo». José Luis de Vilallonga y Cabeza de Vaca, Grande de España, Marqués de Castelvell y de Castelmeja, nació en Madrid el 29 de enero de 1920. Su madre era hija del Marqués de Portago, que fue alcalde de Madrid y que ocupó el Ministerio de Instrucción Pública, y su padre era el Barón de Segur, militar e íntimo amigo de Alfonso XIII. Estudió la carrera de Derecho en la Universidad de Barcelona y al estallar la contienda civil española fue oficial.

Al término de la contienda, desengañado, se exilió a París, en donde desarrolló sus tareas literarias publicando numerosos libros y guiones cinematográficos. En el cine trabajó también en diversas películas, llegando a hacer pareja con artistas tan famosas como Brigitte Bardot, Giulietta Masina, Jeanne Moreau... etc., con la que sigue manteniendo una excelente amistad.

Vilallonga, como periodista, ha entrevistado a multitud de personajes famosos, como Indira Gandhi, Fellín, Sofía Loren, Gracia Petrici de Mónaco, Santiago Carrillo, Burguiba... etc., colaborando especialmente en revistas de la talla de «Paris Match», «Jours de France», «Vogue» o «Marie Claire». Entre sus libros más interesantes figuran, aparte de los citados, «Las Ramblas, terminan en el mar», «El hombre de sangre», «Fiesta», «Furia» y «Las gangrenas del honor». Se le ha acusado siempre de no escribir más por culpa de su ajetreada vida social, pero él manifiesta, con una sonrisa: «Si la vida merece la pena vivirla intensamente, hay que vivirla. Siempre quedará un resquicio para escribir las experiencias.

En posesión de importantes premios literarios como «La pluma de diamante» el «Premio de la Universidad de la Lengua Francesa», el Rivarol, el Cazes, el de la Crónica Parisiense... Vilallonga manifiesta que lo realmente importante para él es comunicarse con los demás, ya sea a través de sus libros, ya a través de la palabra. Hombre de mundo y en posesión de una cultura notable, hablar con Vilallonga es, desde luego, una verdadera delicia.

EN FRANCIA LE LLAMABAN EL ARISTOCRATA ROJO

Hombre más cercano a la acracia que a otro tipo de gobierno —por más que él se autodefiniera como liberal escéptico— Vilallonga es un hombre que durante su exilio francés actuó de forma sañuda al Gobierno del General Franco. Dice:

«Los aristócratas —y yo no reniego de serlo, aunque tampoco lo pedí— ya no tienen razón de ser. Antes sí, porque desde su castillo se constituían en auténticos defensores del pueblo pero ahora no dejan de ser personas como otras cualquiera. A mí, desde luego, esa es una cosa que me tiene sin cuidado...»

En Francia le llamaban «El aristócrata rojo», aunque él manifiesta que «nunca» ha sido comunista. Pero José Luis de Vilallonga sí presume de tener buenos amigos en la izquierda... y algunos de la derecha, aunque reconoce que los primeros le miran con mejores ojos.

«Play boy» en la vida real y en el cine —lo han visto ustedes en el cine con sus imponentes «Rolls Royce» y sus



mujeres no menos imponentes? José Luis de Vilallonga declara no sentirse tal, quizá porque ahora, en estos momentos, su actual esposa Sylviane Stella le tenga plenamente domado. «He sido muchas cosas que ahora no soy —dice— Vilallonga— pero la que sigo conservando y conservaré será mi profesión de escritor independiente.

«LA CAIDA», UNA HISTORIA NOVELADA

En «La Caída» hace Vilallonga una clara exposición de los acontecimientos que rodearon el derrocamiento de Alfonso XIII. Y lo hace de forma novelada, ágil y atractiva. La obra comienza con los preparativos de la marcha del Rey y termina con la muerte de Primo de Rivera. No es la primera vez que Vilallonga escribe un libro que tiene como trasfondo el reinado de Alfonso XIII, porque ya en «Allegro bárbaro», narra la vida de una familia —la suya— en los comienzos de la Monarquía cuyos miembros van siguiendo diversos derroteros conforme a los cambios sociales de la época. Vilallonga corrió de niño a Alfonso XIII. Manifiesta: «Tenía cara de auténtico Rey. Yo contaba uno o ocho años cuando le conocí. Me llevó mi padre al Palacio. Hombre inquisitivo, tras conversar conmigo, Alfonso XIII me dijo: «Yo sé lo que serás tú el día de mañana: socialista».

Quizá por ello José Luis de Vilallonga se retrató como tal en el personaje de Rafael de los Cobos de «Allegro bárbaro». «La caída» es una novela que se lee de un tirón y que, sin duda, moverá a la polémica. El autor ha tenido, lo presumimos, acceso a archivos o confidencias de personajes importantes, para redactar estas doscientas cincuenta páginas de un libro en el que los personajes —casi todos con sus nombres y apellidos— habían como si estuvieran vivos.

Ramón TORRES

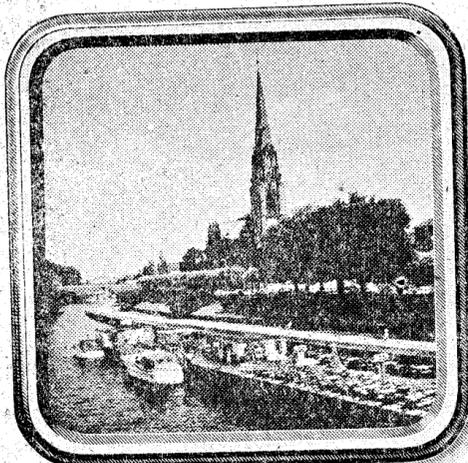
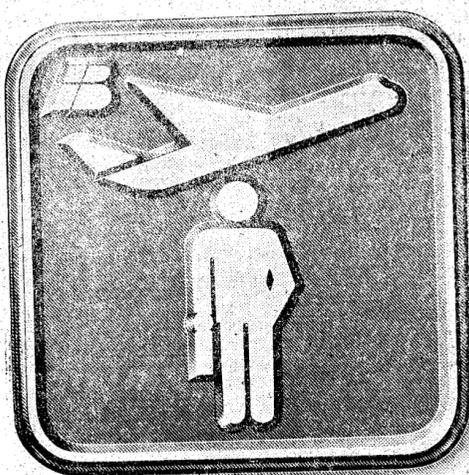
PALAMOS

Fallece un niño cuando se bañaba en una piscina

Un niño de ocho años de edad falleció ayer ahogado en la piscina de la urbanización «Foscamar» en el término municipal de Palamos cuando se estaba bañando.

No se conocen por el momento más detalles del infortunado accidente. El fallecido es José Maqueda Caballero y residía en Girona.

Si tiene prisa por llegar, no pierda tiempo en salir.



CLASE PREFERENTE

Salga volando. Porque en la Clase Preferente de Iberia no tiene que perder tiempo en facturar. A bordo, la cabina separada le ofrece mayor aislamiento y confort. Para relajarse, pida una copa. En la Clase Preferente hay barra libre. Y además, para que su viaje de negocios salga redondo, un billete en Clase Preferente cuesta sólo un poco más, y a veces lo mismo, que uno de Clase Turista. Así se vuela con la Clase Preferente de Iberia. Sin perder tiempo.

* Hasta Noviembre, limitada a vuelos europeos y a tramos domésticos de líneas europeas.

IBERIA
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA
Usa tus alas